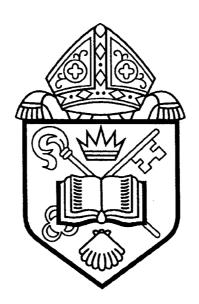
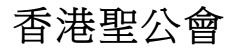


Hong Kong Sheng Kung Hui



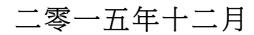
修訂通用讀經表 Revised Common Lectionary



Hong Kong Sheng Kung Hui



修訂通用讀經表 Revised Common Lectionary



December 2015

目 錄

1.	前言	頁1
2.	《修訂通用讀經表》之緣由、特色及使用須知	頁2
3.	主日和節期之祝文及經課	頁6
4.	聖日之祝文及經課	頁 78
5.	各種不同時期之祝文及經課	頁 123

修訂通用讀經表

經香港聖公會第六屆總議會於 2013 年通過使用 出版:香港聖公會 香港灣仔告士打道 109-111 號東惠商業大廈 16 樓 電話:(852) 2526 5355 傳真:(852) 2521 2199 電郵:office1@hkskh.org 網址:www.hkskh.org 讀經表版權屬 CCT (Consultation on Common Texts)所有 宗教教育中心 協助製作

2013年11月初版 2015年12月第二版

版權所有

Content

1.	Foreword	Page 1
2.	The Origins, Features and the Use of the <i>Revised Common Lectionary (RCL)</i>	Page 2
3.	Collects and Lectionary for Sundays and Seasons	Page 6
4.	Collects and Lectionary for Holy Days	Page 78
5.	Collects and Lectionary for Various Occasions	Page 123

Revised Common Lectionary

Adopted by the Sixth General Synod of the Hong Kong Sheng Kung Hui in 2013 Publisher: Hong Kong Sheng Kung Hui 16/F., Tung Wai Commercial Building, 109-111 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong Tel: (852) 2526 5355 Fax: (852) 2521 2199 Email: office1@hkskh.org Website: www.hkskh.org Lectionary@CCT (Consultation on Common Texts) Religious Education Resource Centre Co-production

November 2013 First Edition December 2015 Second Edition

All Rights Reserved

前言

香港聖公會第六屆總議會 禮儀專責委員會主席 陳謳明主教

所有故事都有一個場景。在任何慶典或聚會,講故事都是不可或缺。早期 基督徒在慶典或聚會中都會不斷地重述或提起耶穌生平不同版本的故事,許多 舊約和新約故事都會在其中讀出。若沒有這些宗教慶典,這些故事便不會被不 斷重述;正如家庭中的許多故事,若沒有機會慶祝,便漸漸被人遺忘。

正因為有責任在慶典或聚會中述說故事,基督徒也不例外,所以「聖道禮 儀」成為基督徒的禮儀生活中成為不可或缺的部分。除了述說更大故事,更藉 此深入其中,以能讓上主聖言不斷更新我們的信仰。故此,教會對與「聖道禮 儀」有密切關係的經課表會不時按時代而更新。

教省第五屆總議會禮儀專責委員會向第六屆總議會提出一個議案,就是由 2013年之「將臨期第一主日」(即 2013年12月1日)起,以多個聖公會教省 及其他主流宗派所使用的《修訂通用讀經表》(Revised Common Lectionary)取 代本教省現時所採納之《通用讀經表》。這一方面可以促進基督徒合一,另一 方面也可以豐富我們教會的禮儀生活。

盼望香港聖公會眾教友能善用這《修訂通用讀經表》,以致我們每次崇拜 的「聖道禮儀」都能藉述說天父上帝奇妙的作為和耶穌基督的故事來鼓舞我們, 使我們在信仰上不斷成長。

Foreword

The Sixth General Synod, Hong Kong Sheng Kung Hui The Chairman, the Standing Commission on Liturgical Matters The Rt Revd Andrew Chan

All stories are set in a scene. Story telling is a must in any celebration or gathering. Early Christians kept repeating or mentioning the story of Jesus in different versions. Many stories from both the Old and New Testament are read at such celebrations or gatherings (worships). Without these religious celebrations, these stories would not have been told and re-told. Without the opportunity of celebration, many family stories would gradually be forgotten.

Since story telling is a must in celebrations and gatherings, there is no exception for Christians therefore the Liturgy of Word forms part of Christian liturgy life. Apart from telling the meta-narrative, it goes deeper into us to renew our faith. Based on this fact and to keep abreast of the era, the Church regularly updates its Lectionary, which is closely related to the Liturgy of Word.

The Standing Commission on Liturgical Matters of the Fifth General Synod moved a motion to the Sixth General Synod that the existing Common Lectionary used by this Province be replaced by the Revised Common Lectionary, which was used by many Provinces of the Anglican Communion and other mainstream denominations, from the First Sunday of Advent in 2013 (1 December 2013). The adoption of the Revised Common Lectionary will help promote ecumenism among Christians and enrich the liturgy life of our Church.

It is our sincerely wish that Hong Kong Anglicans would make proper use of the Revised Common Lectionary so that we all would be encouraged by the stories of our Father and Jesus Christ at the Liturgy of Word in the worship and would grow in faith.

《修訂通用讀經表》之緣由、特色及使用須知

林壽楓法政牧師

(甲) 簡介《修訂通用讀經表》之緣由

本教省現行之將臨期、聖誕期、顯現期、大齋期(包括聖周)、復活期及聖 靈降臨期之讀經表,是聖公會港澳教區第三十九屆教區議會在 1989 年通過採 用,至今已有 24 年。該讀經表來自 1979 年美國聖公會《公禱書》所提供的讀 經表,其基礎是天主教為配合第二屆梵蒂岡大公議會所倡議之禮儀更新而編製 之《彌撒讀經表》。這份劃時代的讀經表在 1969 年公佈後,大受其他宗派歡迎, 美國的主流教會,如聖公會、長老會、信義宗、聯合衛理公會、the United Church of Christ、the Disciples of Christ 等教會,紛紛採用,並且稱之為《通用讀經表》 (Common Lectionary),使該讀經表意外地成為教會合一的一個主要象徵。

但是在採用的過程中,各宗派因應本身之傳統和神學立場,對《通用讀經表》 作出不同程度的修改。十多年後,上述教會的讀經表雖然基本上仍然是以《通 用讀經表》作為骨幹,但亦有顯着的差異。為了保全該讀經表的合一特色,美 國主流教會於 1962 年組成的「教會合一諮詢議會」(Consultation on Church Union,簡稱 COCU),在上世紀八十年代初便成立了一個「通用崇拜禮文諮詢 委員會」(Consultation on Common Texts,簡稱為 CCT),它的任務之一是研 究怎樣協調各宗派的讀經表的差異,及負起修訂《通用讀經表》的工作,使它 儘量容納上述的差異,繼續被各宗派採用,而成為教會合一的一個重要象徵。

經過差不多長達十年的諮詢和研究,CCT於 1992年出版《修訂通用讀經表》 (Revised Common Lectionary,簡稱為 RCL);該讀經表立刻大獲好評,北美各 主流宗派,陸續接納採用。2006年6月,美國聖公會舉行的第75屆總議會,通 過接納該讀經表;較早前,在2000年,英國聖公會在推出以《Common Worship》 為名的公共崇拜禮文時,亦以《修訂通用讀經表》為主日的主要讀經表。

從團結與教會合一的角度來說,本教省應與其他地區的聖公會看齊,採用《修 訂通用讀經表》。

The Origin, Features and the Use of the Revised Common Lectionary (RCL)

The Revd Canon Ian Lam

A. Brief introduction to the origin of the RCL

The current Lectionary of the Province for Advent, Christmastide, Epiphanytide, Lent (including Holy Week), Easteride, and the Season of Pentecost, was approved by the 39th Diocesan Synod of the Diocese of Hong Kong and Macau in 1989. It has been in use for 24 years by now. This Lectionary adopts from the 1979 *Book of Common Prayer* of the Episcopal Church of the USA. The foundation of which came from the Mass Lectionary of the Roman Catholic Church in respond the liturgical renewal after the Second Vatican Council. This Mass Lectionary was published in 1969 and was welcomed by major denominations in the USA, including the Episcopalians, Presbyterians, Lutherans, Methodists, the United Church of Christ and the Disciples of Christ. They all adopted the Mass Lectionary and called it the 'Common Lectionary'. It also became one of the symbols of unity in the Christian Church.

However, during the process of adaptation, each denominations altered the Common Lectionary to different extent, according to their traditions and theological views. After over ten years, even the above-named denominations technically based their lectionaries on the Common Lectionary, but there are prominent discrepancies between them. In order to retain the symbol of unity of the Common Lectionary, these denominations in the States formed the Consultation on Church Union (COCU) in 1962. In early 1980s, they formed the Consultation on Common Text (CCT). One of its missions is to coordinate the variances between the lectionaries of these denominations. The CCT began the revision of the Common Lectionary, trying its best to include all these differences and ensure the Common Lectionary will still be used by different denominations, and retaining its symbol of unity within the Church.

After a period of consultation and research of ten years, CCT published the 'Revised Common Lectionary' (RCL) in 1992. The RCL was well received by the major denominations in North America and was adopted by them. In June 2006, the 75th General Synod of the Episcopal Church of the USA adopted the RCL. In 2000, the Church of England also based the lectionary of *Common Worship* on the RCL.

From the viewpoint of unity, our Province should also adopt the RCL as other Provinces in the Anglican Communion.

(乙)《修訂通用讀經表》的特色及使用須知

 這是一個以三年(分別被稱為「甲年」、「乙年」及「丙年」)為一個循環 之讀經表,每年是由「將臨期第一主日」(或稱「將臨主日」)開始,至「基 督君王日」(「將臨前主日」)及其後的6個周日(星期一至星期六)止, 例如,2013年之「將臨期第一主日」(即12月1日)至2014年之「基督君王 日」(即11月23日)及其後的6個周日(星期一至星期六)為「甲年」, 如此類推。

年 份	禮儀年	開 始 日 (將臨期第一主日)
2014	甲年	2013年12月1日
2015	乙年	2014年11月30日
2016	丙年	2015年11月29日
2017	甲年	2016年11月27日
2018	乙年	2017年12月3日
2019	丙年	2018年12月2日

- 2 ·這讀經表為每年的主日和一些主要的節日,例如聖誕日、大齋期首日、設 立聖餐日、救主受難日等,提供詩篇和三次經課,分別是舊約經課 (或第一 次經課)、新約經課 (或第二次經課)和福音經課。
- 3 ·每年獲分配三卷「對觀福音」其中的一卷,而該年主日的福音經課主要是 選自該福音書,例如,「甲年」獲分配的福音書是《馬太福音》,該年主日 的福音經課大都是來自該福音書,故此,「甲年」亦被稱為「馬太年」。「乙 年」獲分配的福音書是《馬可福音》,故此,「乙年」被稱為「馬可年」; 但由於《馬可福音》的篇幅比較短,《修訂通用讀經表》的安排是以《約翰 福音》部分的經文作為補充,因此,「乙年」有好幾個主日的福音經課是選 自該卷福音書。配合「丙年」的福音書是《路加福音》,因此,「丙年」亦 被稱為「路加年」。

《修訂通用讀經表》並沒有忘記第四卷福音書-《約翰福音》;「甲」, 「乙」、「丙」這三年的復活期主日的福音經課都是選自這部福音書。

3

B. The Features and Use of the RCL

1. The Lectionary contains a three-year cycle (namely Year A, Year B and Year C), with First Sunday of Advent to begin each Year. The Year finishes with Christ the King and its subsequent weekdays. For example, from the First Sunday of Advent in 2013 up to the Saturday after Christ the King in 2014 is Year A. The table below shows the upcoming years in relation to the Lectionary Year:

Calendar Year	Lectionary Year	Start date
		(First Sunday of Advent)
2014	Year A	1 December 2013
2015	Year B	30 November 2014
2016	Year C	29 November 2015
2017	Year A	27 November 2016
2018	Year B	3 December 2017
2019	Year C	2 December 2018

- 2. This Lectionary provides the appointed lessons for all Sundays and major feasts like Christmas Day, Ash Wednesday, Maundy Thursday, Good Friday, etc.. The provision for each day includes a psalm and three lessons, namely Old Testament Reading (or First Reading), New Testament Reading (or Second Reading) and Gospel Reading.
- 3. Each Lectionary Year is assigned one of the 3 synoptic Gospels. The Year concerned has its Gospel Readings mainly taken from that Gospel, e.g. St Matthew's Gospel is assigned to Year A, and most Sundays of Year A has their Gospel reading taken from Matthew. Therefore, Year A is also called the Year of Matthew; Year B the Year of Mark, and Year C the Year of Luke. Due to the brevity of St Mark's Gospel, RCL assigned portion of St John's Gospel to Year B as well.

For St John's Gospel, RCL assigned all the Gospel Readings during Eastertide in all three Years from it.

- 4 · 在舊約經課的安排方面,《修訂通用讀經表》作出了一項新的安排。
 - 4.1 編製者在為將臨期第一主日至聖靈降臨期第一主日(即三一主日)之間的主日選擇舊約經課時,謹守一個基本原則,就是儘量選擇在內容方面與福音經課配合的經文,換言之,舊約經課與福音經課,就內容而言, 到某個程度是互相呼應。這種被稱為「互補式」(complementary reading)的安排,在聖靈降臨期第二主日後至基督君王日止,仍然繼續。在教省 禮儀專責委員會所印製的讀經表中,聖靈降臨期第二主日後至基督君王 日之間的主日,就舊約經課而言,是有兩個選擇,與福音經課「互補」 的舊約經課是*第二個選擇*。
 - 4.2 但是,《修訂通用讀經表》提供另一種安排,作為選擇。在處理每年下 半年的主日舊約經課時,《修訂通用讀經表》的編製者把幾個連接一起 的主日,編成一組,每組獲分配一卷舊約書卷,使這一組主日的舊約經 課,都是來自同一卷書卷,但在內容方面,是與福音經課沒有直接的關 係。舉一個例,在「甲年」,聖靈降臨期第二主日及其後的十一個主日, 每個主日的舊約經課都是選自《創世記》;之後的九個主日,舊約經課 是選自《出埃及記》。這種選擇經文的方式被稱為「半連讀式」 (semi-continuous reading)。在教省禮儀專責委員會所印製的讀經表中, 它是兩個可選擇的舊約經課中的第一個選擇。
 - 4.3 請各牧者特別注意,當你每年開始為聖靈降臨期第二主日後至基督君王 日之間的主日選擇舊約經課時,你須要作出抉擇,你要決定選擇採用〔 4.1〕段所提及的「互補式」的安排,或採用〔4.2〕段所提及的「半連 讀式」的安排。事實上,選擇那一種安排,並不重要,因為牧者可為 2013 年 12 月 1 日開始的「甲年」選擇「互補式」的安排,而為 2016 年 11 月 27 日開始的「甲年」,選擇「半連讀式」的安排。重要的是,當牧 者選定那種方式後,請在連續的三年禮儀年內堅持你的選擇,切勿中途 更改,這才符合《修訂通用讀經表》的原意。

- 4. Concerning the Old Testament Readings, RCL has a new arrangement.
 - 4.1 From First Sunday of Advent to Trinity Sunday, RCL follows the principle of the OT reading being complementary to the day's Gospel. This principle follows after Trinity Sunday up to Christ the King. The **second option** in our Lectionary shows this 'complementary reading'.
 - 4.2 Another arrangement in the RCL is to organise Sundays after Trinity into groups and assigned each group a book from the OT. However, the OT Readings do not connect to the Gospel Readings of the Sundays. For example, in Year A, the OT Readings of the second Sunday after Pentecost to twelfth Sunday after Pentecost are all taken from the Book of Genesis. The OT readings of the subsequent nine Sundays are all taken from the Book of Exodus. This is called 'semi-continuous reading', and is shown as the first option in our Lectionary.
 - 4.3 Please be reminded that as the priests choose the OT Readings for the second half of the Lectionary Year, they should either choose the arrangement of complementary readings mentioned in (4.1) or arrangement of the semi-continuous readings mentioned in (4.2). This choice is not that important as one can choose the complementary ones for Year A starting on 1 December 2013, while using the semi-continuous ones for Year A starting on 27 November 2016. The key is that when the pattern of readings is chosen, it should be consistent throughout the continuous three Lectionary Years to be faithful to the spirit of the RCL.

- 5 · 復活期內主日崇拜的經課安排
 - 5.1 與原來的《通用讀經表》一樣,《修訂通用讀經表》把《使徒行傳》分 配給「甲」、「乙」、「丙」這三年的復活期內的主日。由於《使徒行 傳》的內容,是記述耶穌基督的門徒受復活的基督差遣,並且在聖靈的 引領下,在地中海沿岸為復活的基督作見證的事跡,故此,這卷經書是 十分適合在復活期宣讀,甚至應被視為復活期內的主日必讀的經課。基 於這些考慮,在復活期主日舉行**聖餐禮**時,經課方面最佳的安排是:

(若只讀兩次經課):第一次經課>>《使徒行傳》 福音>>>>>福音書經文

(若讀三次經課):第一次經課>>>《使徒行傳》 第二次經課>>>書信經文 福音>>>>>福音書經文

5.2 舉行早禱崇拜時,經課方面最佳的安排是:
 第一次經課>>>>《使徒行傳》
 第二次經課>>>>書信經文/福音書經文

5. The Lectionary for Easteride

5.1 Sharing the same feature as the Common Lectionary, the RCL distributed readings of the Acts of the Apostles among the Sundays in Eastertide in all three Lectionary Years. As the content of the Acts of the Apostles records the narratives of the activity of Jesus' disciples in the Mediterranean region, being sent by the risen Christ and with the guidance of the Holy Spirit, as a witness to the risen Christ. Therefore, it is very suitable to be read during Eastertide, and should be treated as compulsory readings on the Sundays of Easter. With such consideration, in the Eucharist held on these Sundays, the best way to assign the lessons is:

If there are only two readings:	First Reading:	Acts
	Gospel:	Gospel
If there are three readings:	First Reading:	Acts
	Second Reading:	Epistle
	Gospel:	Gospel

5.2 During Morning Prayer, the lessons for Sundays in Easter should be: First Lesson: ActsSecond Lesson: Epistle/Gospel

主日和節期之祝文及經課

將臨期第一主日 (紫)

宣召經句

你們就當挺身昂首,因為你們得救贖的日子近了。(路21:28)

祝文

全能的上帝,昔日聖子耶穌基督極自甘卑微而降世,住在我們中間;求祢賜 恩典,使我們在世之時,能脫去暗昧的行為,穿上光明的盔甲,如此,到了末 日,即聖子大有榮耀威嚴再臨,審判活人死人的時候,我們就可以靠聖子而復 活,享永生;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 122	詩篇 80:1-7, 17-19	詩篇 25:1-10
以賽亞書 2:1-5	以賽亞書 64:1-9	耶利米書 33:14-16
羅馬書 13:11-14	哥林多前書 1:3-9	帖撒羅尼迦前書 3:9-13
馬太 24:36-44	馬可 13:24-37	路加 21:25-36

(將臨期序文)

Collects and Lectionary for Sundays and Seasons

First Sunday of Advent (Violet)

Sentence

Look up and raise your heads, because your redemption is drawing near. (Luke 21:28)

Collect

Almighty God, give us grace to cast away the works of darkness, and put on the armour of light, now in the time of this mortal life in which your Son Jesus Christ came to visit us in great humility; that in the last day, when he shall come again in his glorious majesty to judge both the living and the dead, we may rise to the life immortal; through him who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 122	Psalm 80:1-7, 17-19	Psalm 25:1-10
Isaiah 2:1-5	Isaiah 64:1-9	Jeremiah 33:14-16
Romans 13:11-14	1 Corinthians 1:3-9	1 Thessalonians 3:9-13
Matthew 24:36-44	Mark 13:24-37	Luke 21:25-36

(Preface of Advent)

將臨期第二主日(紫)

宣召經句

預備主的道,修直祂的路。凡有血氣之驅的,都要看見上帝的救恩。(路3:4,6)

祝文

慈悲的上帝,祢曾差遣祢的使者-先知-勸人悔改,預備我們得救的道路; 求祢賜恩典,叫我們留意他們的警告,棄絕我們的罪惡,如此,我們就可以滿 懷喜樂,歡迎我們的救主耶穌基督的降臨;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一 同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	丙年
詩篇 72:1-7, 18-19	詩篇 85:1-2, 8-13	以色列頌 (路加 1:68-79)
以賽亞書 11:1-10	以賽亞書 40:1-11	巴錄書 5:1-9 (或) 瑪拉基書 3:1-4
羅馬書 15:4-13	彼得後書 3:8-15 上	腓立比書 1:3-11
馬太 3:1-12	馬可 1:1-8	路加 3:1-6

(將臨期序文)

Second Sunday of Advent (Violet)

Sentence

Prepare the way of the Lord, make his paths straight. All flesh shall see the salvation of God. (Luke 3:4, 6)

Collect

Merciful God, who sent your messengers the prophets to preach repentance and prepare the way for our salvation: Give us grace to heed their warnings and forsake our sins, that we may greet with joy the coming of Jesus Christ our Redeemer; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 72:1-7, 18-19	Psalm 85:1-2, 8-13	Benedictus (Luke 1:68-79)
Isaiah 11:1-10	Isaiah 40:1-11	Baruch 5:1-9 (or) Malachi 3:1-4
Romans 15:4-13	2 Peter 3:8-15a	Philippians 1:3-11
Matthew 3:1-12	Mark 1:1-8	Luke 3:1-6

(Preface of Advent)

將臨期第三主日(紫)

宣召經句

上主的靈在我身上,因為上主用膏膏我,叫我報好信息給貧窮的人。(賽61:1)

祝文

主啊,求祢顯出力量,施展大能,降臨在我們中間:我們被自己的罪阻擋, 求祢施恩,憐恤我們,快來幫助我們,拯救我們,藉賴我們的主耶穌基督而求; 惟願尊貴榮耀,歸與聖父、聖子、聖靈,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>

詩篇 146:5-10 (或) 尊主頌 (路 1:46 下-55) 以賽亞書 35:1-10 雅各書 5:7-10 馬太 11:2-11

乙年

詩篇 126 (或) 尊主頌 (路 1:46 下-55) 以賽亞書 61:1-4, 8-11 帖撒羅尼迦前書 5:16-24 約翰 1:6-8, 19-28

<u>丙年</u>

以賽亞書 12:2-6 西番雅書 3:14-20 腓立比書 4:4-7 路加 3:7-18

(將臨期序文)

Third Sunday of Advent (Violet)

Sentence

The Spirit of the Lord God is upon me, because the Lord has anointed me to bring good tidings to the afflicted. (Isaiah 61:1)

<u>Collect</u>

Stir up your power, O Lord, and with great power might come among us; and, because we are sorely hindered by our sins, let your bountiful grace and mercy speedily help and deliver us; through Jesus Christ our Lord, to whom, with you and the Holy Spirit, be honour and glory, now and for ever. Amen.

Readings

Year A Psalm 146:5-10 (or) Magnificat (Luke 1:46b-55) Isaiah 35:1-10 James 5:7-10 Matthew 11:2-11

<u>Year B</u> Psalm 126 (or) Magnificat (Luke 1:46b-55) Isaiah 61:1-4, 8-11 1 Thessalonians 5:16-24 John 1:6-8, 19-28

<u>Year C</u> Isaiah 12:2-6 Zephaniah 3:14-20 Philippians 4:4-7 Luke 3:7-18

(Preface of Advent)

將臨期第四主日(紫)

宣召經句

(甲年) 必有童女懷孕生子,人要稱祂的名為以馬內利;即「上帝與我們同在」。 (太 1:23)

(乙年及丙年) 我是主的使女, 願意照你的話實現在我身上。(路 1:38)

<u>祝文</u>

全能的上帝,求祢每天都察驗我們,潔淨我們的心,如此,當祢的聖子耶穌 基督降臨的時候,就可以在我們裏面找到為祂所預備的居所;聖子和聖父、聖 靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u> 詩篇 80:1-7, 17-19 以賽亞書 7:10-16 羅馬書 1:1-7 馬太 1:18-25

<u>乙年</u> 尊主頌 (路 1:46 下-55)(或) 詩篇 89:1-4,19-26 撒母耳記下 7:1-11,16 羅馬書 16:25-27 路加 1:26-38

丙年

尊主頌 (路 1:46 下-55)(或) 詩篇 80:1-7 彌迦書 5:2-5 上 希伯來書 10:5-10 路加 1:39-45, (46-55)

(將臨期序文)

Fourth Sunday of Advent (Violet)

Sentence

(Year A)	A virgin shall conceive and bear a son, and his name shall be
	called Emmanuel: God is with us. (Matthew 1:23)
(Year B and Year C)	I am the servant of the Lord; let it be to me according to his
	word. (Luke 1:38)

<u>Collect</u>

Purify our conscience, Almighty God, by you daily visitation, that your Son Jesus Christ, at his coming, may find in us a mansion prepared for himself; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u> Psalm 80:1-7, 17-19 Isaiah 7:10-16 Romans 1:1-7 Matthew 1:18-25

Year B

Magnificat (Luke 1:46b-55) (or) Psalm 89:1-4, 19-26 2 Samuel 7: 1-11, 16 Romans 16:25-27 Luke 1:26-38

<u>Year C</u> Magnificat (Luke 1:46b-55) (or) Psalm 80:1-7 Micah 5:2-5a Hebrews 10:5-10 Luke 1:39-45(46-55)

(Preface of Advent)

救主聖誕日:十二月二十五日 (金或白)

以下之三項祝文及任何一組聖誕日特定經課,於「嬰孩被殺日」及「聖誕期第 一主日」間之任何日期均適用。

宣召經句

我報給你們大喜的信息,是關乎萬民的;因今天在大衛的城裏,為你們的生了 救主,就是主基督。(路 2:10-11)

祝文

(子夜)

上帝啊,祢曾經使這聖善之夜,發出明亮的真光;求祢使我們在地上已經認識 這真光奧秘的人,也可以在天上完完全全地享受這光;聖子和聖父、聖靈,惟 一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(清晨)

上帝啊,我們每年守這聖節,慶祝祢的獨生聖子耶穌基督的降生時,祢使我們 的心裏快樂:求祢使我們不但滿懷喜樂迎接聖子作我們的救主,亦能在祂降臨 審判的時候,在祂面前坦然無懼;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生, 一同掌權,永世無盡。阿們。

(日間)

全能的上帝,祢曾將獨生聖子賜給我們,承擔了我們的人性,為聖潔的童貞女 所生:我們既得重生,又蒙祢施恩收為義子,求祢使我們受聖靈感動,日日更 新,藉賴主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,同享尊榮,永世無盡。阿們。

<u>經課 (甲、乙、丙年)</u>		
<u>子夜</u>	清晨	日間
詩篇 96	詩篇 97	詩篇 98
以賽亞書 9:2-7	以賽亞書 62:6-12	以賽亞書 52:7-10
提多書 2:11-14	提多書 3:4-7	希伯來書 1:1-4 (5-12)
路加 2:1-14 (15-20)	路加 2:(1-7) 8-20	約翰 1:1-14

(道成肉身序文)

The Nativity of Our Lord: Christmas Day (25 December) (Gold or White)

The Collect for Christmas-during the Day and any of the sets of Proper Lessons for Christmas Day serve for any weekdays between Holy Innocents' Day and the First Sunday after Christmas Day.

Sentence

I bring you good news of a great joy which will come to all the people; for to you is born this day a Saviour, Christ the Lord. (Luke 2:10-11)

<u>Collect</u>

(At Midnight)

O God, you have caused this holy night to shine with the brightness of the true Light: Grant that we, who have known the mystery of that Light on earth, may also enjoy him perfectly in heaven; where with you and the Holy Spirit he lives and reigns, one God, in glory everlasting. Amen.

(In the Early Morning)

O God, you make us glad by the yearly festival of the birth of your only Son Jesus Christ: Grant that we, who joyfully receive him as our Redeemer, may with sure confidence behold him when he comes to be our Judge; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(During the Day)

Almighty God, you have given your only-begotten Son to take our nature upon him, and to be born (this day) of a pure virgin: Grant that we, who have been born again and made your children by adoption and grace, may daily be renewed by you and the Holy Spirit; through our Lord Jesus Christ, to whom with you and the same Spirit be honour and glory, now and for ever. Amen.

Readings (Year A, B, C)

<u>At Midnight</u> Psalm 96 Isaiah 9:2-7 Titus 2:11-14 Luke 2:1-14 (15-20) In the Early Morning Psalm 97 Isaiah 62:6-12 Titus 3:4-7 Luke 2:(1-7)8-20 During the Day Psalm 98 Isaiah 52:7-10 Hebrews 1:1-4(5-12) John 1:1-14

(Preface of the Incarnation)

聖誕期第一主日(白)

宣召經句

你們要讓基督所賜的和平在你們心裏作主;把基督的道豐豐富富的存在心裏。 (西 3:15-16)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢使成為人身的聖道,發出新光,照耀我們:求祢使我們心裏燃點 起的光,可以在我們的生活中發出光輝,藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和 聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課 (請與聖誕期第二主日按同一組別選擇)

第一組

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 148	詩篇 148	詩篇 148
以賽亞書 63:7-9	以賽亞書 61:10-62:3	撒母耳記上 2:18-20, 26
希伯來書 2:10-18	加拉太書 4:4-7	歌羅西書 3:12-17
馬太 2:13-23	路加 2:22-40	路加 2:41-52

第二組 (甲、乙、丙年)

詩篇 147 (或) 147:12-20 以賽亞書 61:10-62:3 加拉太書 3:23-25, 4:4-7 約翰 1:1-18

(道成肉身序文)

First Sunday after Christmas Day (White)

Sentence

Let the peace of Christ rule in your hearts; let the word of Christ dwell in you richly. (Colossians 3:15-16)

<u>Collect</u>

Almighty God, you have poured upon us the new light of your incarnate Word: Grant that this light, enkindled in our hearts, may shine forth in our lives; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> (please select same group of readings as the second Sunday after Christmas Day) <u>The 1st group</u>

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 148	Psalm 148	Psalm 148
Isaiah 63:7-9	Isaiah 61:10-62:3	1 Samuel 2:18-20, 26
Hebrews 2:10-18	Galatians 4:4-7	Colossians 3:12-17
Matthew 2:13-23	Luke 2:22-40	Luke 2:41-52

The 2nd group (Year A, B, C)

Psalm 147 (or) 147:12-20 Isaiah 61:10-62:3 Galatians 3:23-25, 4:4-7 John 1:1-18

(Preface of the Incarnation)

聖誕期第二主日 (白)

宣召經句

榮耀歸與基督, 祂被傳於外邦, 被世人信服。(提前 3:16)

祝文

上帝啊,祢奇妙地創造,更奇妙地恢復了人性的尊嚴:求祢使我們能夠分享 聖子耶穌基督神聖的生命,祂曾經自甘卑微分享了我們的人性;聖子和聖父、 聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課(</u>請與聖誕期第一主日按同一組別選擇) <u>第一組(甲、乙、丙年)</u> 詩篇 147:12-20(或)所羅門智訓 10:15-21 耶利米書 31:7-14(或)便西拉智訓 24:1-12 以弗所書 1:3-14

約翰1:(1-9)10-18

第二組 (甲、乙、丙年)

詩篇 84 耶利米書 31:7-14 以弗所書 1:3-6, 15-19 馬太 2:13-15, 19-23 (或) 路加 2:41-52 (或) 馬太 2:1-12

(道成肉身序文)

Second Sunday after Christmas Day (White)

Sentence

Glory to Christ who is preached among the nations, and was believed on in the world. (1 Timothy 3:16)

Collect

O God, who wonderfully created, and yet more wonderfully restored, the dignity of human nature: Grant that we may share the divine life of him who humbled himself to share our humanity, your Son Jesus Christ; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings (please select same group of readings as the first Sunday after Christmas Day)</u> <u>The 1st group (Year A, B, C)</u>

Psalm 147:12-20 (or) Wisdom of Solomon 10:15-21 Jeremiah 31:7-14 (or) Sirach 24:1-12 Ephesians 1:3-14 John 1:(1-9)10-18

<u>The 2nd group (Year A, B, C)</u> Psalm 84 Jeremiah 31:7-14 Ephesians 1:3-6, 15-19 Matt 2:13-15, 19-23 or Luke 2:41-52 or Matt 2:1-12

(Preface of the Incarnation)

顯現日 (一月六日) (金或白)

宣召經句

萬軍之上主說:「從日出之地到日落之處,我的名在列國中必尊為大。」(瑪1:11)

祝文

上帝啊,祢昔日用景星引導各國各族的人,使他們得見獨生聖子:現在我們 靠信心認識祢,求祢引導我們到祢面前,使我們能夠面對面看見祢的榮耀,藉 賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌 權,永世無盡。阿們。

經課(甲、乙、丙年)詩篇 72:1-7, 10-14以賽亞書 60:1-6以弗所書 3:1-12馬太 2:1-12

(顯現期序文)

Epiphany of the Lord (6 January) (Gold or White)

Sentence

From the rising of the sun to its setting, my name is great among the nations, says the Lord. (Malachi 1:11)

Collect

O God, by the leading of a star you manifested your only Son to the peoples of the earth: Lead us, who know you now by faith, to your presence, where we may see your glory face to face; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings (Year A, B, C) Psalm 72:1-7, 10-14 Isaiah 60:1-6 Ephesians 3:1-12 Matthew 2:1-12

(Preface of the Epiphany)

基督領洗日 (顯現期第一主日) (金或白)

宣召經句

天上有聲音說:「這是我的愛子,我所喜愛的。」(太 3:17)

<u>祝文</u>

天父啊,耶穌在約旦河領洗的時候,祢宣稱祂是祢的愛子,並且賜聖靈降臨 在祂身上:求祢使一切奉祂的名受洗的人,可以持守他們所立的約,有勇氣承 認祂是主和救主;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,同享 尊榮,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 29	詩篇 29	詩篇 29
以賽亞書 42:1-9	創世記 1:1-5	以賽亞書 43:1-7
使徒行傳 10:34-43	使徒行傳 19:1-7	使徒行傳 8:14-17
馬太 3:13-17	馬可 1:4-11	路加 3:15-17, 21-22

(顯現期序文)

The Baptism of Christ (First Sunday after the Epiphany) (Gold or White)

Sentence

A voice came from heaven, saying, 'This is my beloved Son with whom I am well pleased.' (Matthew 3:17)

<u>Collect</u>

O God, by the leading of a star you manifested you only Son to the peoples of the earth: Lead us, who know you now by faith, to your presence, where we may see you glory face to face; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 29	Psalm 29	Psalm 29
Isaiah 42:1-9	Genesis 1:1-5	Isaiah 43:1-7
Acts 10:34-43	Acts 19:1-7	Acts 8:14-17
Matthew 3:13-17	Mark 1:4-11	Luke 3:15-17, 21-22

(Preface of the Epiphany)

顯現期第二主日 (綠)

宣召經句

- (甲年) 道成了肉身,住在我們中間;凡接納祂的,上帝就賜他們權柄作上帝的 兒女。(約1:12、14)
- (乙年) 我們遇見彌賽亞了,就是耶穌基督,祂帶來真理及恩典。(約1)
- (丙年) 耶穌顯出了祂的榮耀來,祂的門徒就信祂了。(約2:11)

祝文

全能的上帝,祢的聖子我們的救主耶穌基督是世界的光:求祢使祢的子民, 就是受祢的聖言和聖事所啟發的人,能夠發出基督榮耀的光芒,以致直到地極 的人都能認識、敬拜和順服祂,藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖 靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 40:1-11	詩篇 139:1-6, 13-18	詩篇 36:5-10
以賽亞書 49:1-7	撒母耳記上 3:1-10(11-20)	以賽亞書 62:1-5
哥林多前書 1:1-9	哥林多前書 6:12-20	哥林多前書 12:1-11
約翰 1:29-42	約翰 1:43-51	約翰 2:1-11

(顯現期序文或主日序文)

Second Sunday after the Epiphany (Green)

(John 1)

Sentence

(Year A)	The Word of God became the flesh and dwelt among us. To all who
	receive him, he gave power to become children of God. (John 1:12, 14)
(Year B)	We have found the Messiah: Jesus Christ, who brings us truth and grace.

(Year C) Jesus manifested his glory, and his disciples believed in him. (John 2:11)

Collect

Almighty God, whose Son our Saviour Jesus Christ is the light of the world: Grant that your people, illumined by your Word and Sacraments, may shine with the radiance of Christ's glory, that he may be known, worshipped, and obeyed to the ends of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit lives and reign, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 40:1-11	Psalm 139:1-6, 13-18	Psalm 36:5-10
Isaiah 49:1-7	1 Samuel 3:1-10 (11-20)	Isaiah 62:1-5
1 Corinthians 1:1-9	1 Corinthians 6:12-20	1 Corinthians 12:1-11
John 1:29-42	John 1:43-51	John 2:1-11

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期第三主日 (綠)

宣召經句

- (甲年) 耶穌宣講天國的福音,醫治百姓各樣的疾病。(太4:23)
- (乙年) 日期滿了,上帝的國近了;你們要悔改,信福音!(可1:15)
- (丙年) 主用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人;差遣我宣告:被擄的得釋放 (路 4:18)

祝文

主啊,求祢施恩,使我們欣然接受救主耶穌基督的呼召,去向萬民傳揚祂拯 救的好消息,使我們和全世界都能看見祂所行的奇事的榮光;聖子和聖父、聖 靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

甲年	<u>乙年</u>	丙年
詩篇 27:1, 4-9	詩篇 62:5-12	詩篇 19
以賽亞書 9:1-4	約拿書 3:1-5, 10	尼希米記 8:1-3, 5-6, 8-10
哥林多前書 1:10-18	哥林多前書 7:29-31	哥林多前書 12:12-31 上
馬太 4:12-23	馬可 1:14-20	路加 4:14-21

(顯現期序文或主日序文)

Third Sunday after the Epiphany (Green)

Sentence

(Year A)	Jesus preached the gospel of the kingdom and healed every infirmity
	among the people. (Matthew 4:23)

- (Year B) The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent, and believe in the gospel. (Mark 1:15)
- (Year C) The Lord has anointed me to preach good news to the poor and release to the captives. (Luke 4:18)

<u>Collect</u>

Give us grace, O Lord, to answer readily the call of our Saviour Jesus Christ and proclaim to all people the good news of his salvation, that we and the whole world may perceive the glory of his marvelous works; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 27:1, 4-9	Psalm 62:5-12	Psalm 19
Isaiah 9:1-4	Jonah 3:1-5, 10	Nehemiah 8:1-3, 5-6, 8-10
1 Corinthians 1:10-18	1 Corinthians 7:29-31	1 Corinthians 12:12-31a
Matthew 4:12-23	Mark 1:14-20	Luke 4:14-21

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期第四主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 應當歡喜快樂;因為你們在天上的賞賜是大的。(太 5:12)
- (乙年) 耶穌走遍加利利,在各會堂裏教導人,宣講天國的福音,醫治百姓各樣的疾病。(太4:23)
- (丙年) 主用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人;差遣我宣告:被擄的得釋放。(路 4:18)

祝文

全能永生的上帝,天地萬物是祢管理:求祢施憐憫,垂聽祢子民的懇求,使 我們一生一世享受祢所賜的平安,藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、 聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 15	詩篇 111	詩篇 71:1-6
彌迦書 6:1-8	申命記 18:15-20	耶利米書 1:4-10
哥林多前書 1:18-31	哥林多前書 8:1-13	哥林多前書 13:1-13
馬太 5:1-12	馬可 1:21-28	路加 4:21-30

(顯現期序文或主日序文)

Fourth Sunday after the Epiphany (Green)

Sentence

- (Year A) Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven. (Matthew 5:12)
- (Year B) Jesus went about Galilee, teaching, preaching, and healing every disease.(Matthew 4:23)
- (Year C) The Lord has anointed me to preach good new to the poor and release to the captives. (Luke 4:18)

Collect

Almighty and everlasting God, you govern all things both in heaven and on earth: Mercifully hear the supplications of your people, and in our time grant us your peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever, Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 15	Psalm 111	Psalm 71:1-6
Micah 6:1-8	Deuteronomy 18:15-20	Jeremiah 1:4-10
1 Corinthians 1:18-31	1 Corinthians 8:1-13	1 Corinthians 13:1-13
Matthew 5:1-12	Mark 1:21-28	Luke 4:21-30

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期第五主日(緣)

宣召經句

(甲年及丙年) 耶穌說:「我是世界的光;跟從我的,必不在黑暗裏走,必要得 着生命的光。」(約8:12)

(乙年) 祂代替了我們的軟弱,擔當了我們的疾病。(太 8:17)

<u>祝文</u>

上帝啊,我們受自己所犯的罪困住,求祢把我們釋放出來,又求祢將祢的聖子,我們的救主耶穌基督所顯示豐富生命的自由,賜與我們;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

甲年	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 112:1-9 (10)	詩篇 147:1-11, 20 下	詩篇 138
以賽亞書 58:1-9上 (9下-12)	以賽亞書 40:21-31	以賽亞書 6:1-8 (9-13)
哥林多前書 2:1-12 (13-16)	哥林多前書 9:16-23	哥林多前書 15:1-11
馬太 5:13-20	馬可1:29-39	路加 5:1-11

(顯現期序文或主日序文)

Fifth Sunday after the Epiphany (Green)

Sentence

(Year A and Year C)	I am the light of the world, says the Lord. Those who follow
	me will not walk in the darkness, but will have the light of life.
	(John 8:12)
(Year B)	He took our infirmities and bore our disease. (Matthew 8:17)

Collect

Set us free, O God, from the bondage of our sins, and give us the liberty of that abundant life which you have made known to us in your Son our Saviour Jesus Christ; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 112:1-9 (10)	Psalm 147:1-11, 20c	Psalm 138
Isaiah 58:1-9a(9b-12)	Isaiah 40:21-31	Isaiah 6:1-8(9-13)
1 Corinthians 2:1-12(13-16)	1 Corinthians 9:16-23	1 Corinthians 15:1-11
Matthew 5:13-20	Mark 1:29-39	Luke 5:1-11

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期第六主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 願讚美歸與我們的父,天地的主,因為祂將這些事向卑微的人顯明出來。 (路 10:21)
- (乙年) 有大先知在我們當中興起了! 上帝眷顧了祂的百姓。(路 7:16)
- (丙年) 你們要歡欣雀躍,因為你們在天上的賞賜是大的。(路 6:23)

祝文

上帝啊,祢是依靠祢的人的力量:求祢施憐憫,應允我們的禱告;我們因本 性軟弱,離開祢就不能做善事,求祢施恩,幫助我們遵守祢的誡命,意念行為 都能蒙祢喜悅;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 119:1-8	詩篇 30	詩篇1
申命記 30:15-20	列王紀下 5:1-14	耶利米書 17:5-10
(或)便西拉智訓 15:15-20	哥林多前書 9:24-27	哥林多前書 15:12-20
哥林多前書 3:1-9	馬可1:40-45	路加 6:17-26
馬太 5:21-37		

(顯現期序文或主日序文)

Sixth Sunday after the Epiphany (Green)

Sentence

- (Year A) Blessed is our Father, Lord of heaven and earth, who has revealed these things to the simple. (Luke 10:21)
- (Year B) A great prophet has arisen among us. God has visited his people. (Luke 7:16)
- (Year C) Rejoice and leap for joy, for behold, your reward is great in heaven.(Luke 6:23)

<u>Collect</u>

O God, the strength of all who put their trust in you: Mercifully accept our prayers; and because in our weakness we can do nothing good without you, give us the help of your grace, that in keeping your commandments we may please you both in will and deed; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u> <u>Year A</u> Psalm 119:1-8 Deuteronomy 30:15-20 (or) Sirach 15:15-20 1 Corinthians 3:1-9 Matthew 5:21-37

Year B Psalm 30 2 Kings 5:1-14 1 Corinthians 9:24-27 Mark 1:40-45 Year C Psalm 1 Jeremiah 17:5-10 1 Corinthians 15:12-20 Luke 6:17-26

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期第七主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 凡遵守主道的,愛上帝的心確實地在他裏面達到完全了。(約壹2:5)
- (乙年) 主用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人,差遣我宣告:被擄的得釋放。(路 4:18)
- (丙年) 耶穌說:「我賜給你們一條新命令,乃是叫你們彼此相愛。」(約13:34)

祝文

上主啊,祢曾教導我們,凡我們所做的,若是沒有愛心,就沒有益處,因為 愛是平安的根源、萬德的總綱,人若沒有愛心,在祢面前雖生猶死:愛德是祢 最美善的恩賜,求祢差遣聖靈,將愛充滿我們的心,又求祢因獨生聖子耶穌基 督的緣故,應允我們;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

甲年	<u>乙年</u>	丙年
詩篇 119:33-40	詩篇 41	詩篇 37:1-11, 39-40
利未記 19:1-2, 9-18	以賽亞書 43:18-25	創世記 45:3-11, 15
哥林多前書 3:10-11, 16-23	哥林多後書 1:18-22	哥林多前書 15:35-38, 42-50
馬太 5:38-48	馬可 2:1-12	路加 6:27-38

(顯現期序文或主日序文)

Seventh Sunday after the Epiphany (Green)

Sentence

- (Year A) Whoever keeps the word of Christ grows perfect in love for God.(1 John 2:5)
- (Year B) The Lord has anointed me to preach good news to the poor and release to the captives. (Luke 4:18)
- (Year C) A new commandment I give to you, that you love one another as I have loved you. (John 13:34)

<u>Collect</u>

Readings

O Lord, you have taught us that without love whatever we do is worth nothing: Send your Holy Spirit and pour into our hearts your greatest gift, which is love, the true bond of peace and of all virtue, without which whoever lives is accounted dead before you. Grant this for the sake of your only Son Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Year A	<u>Year B</u>	Year C
Psalm 119:33-40	Psalm 41	Psalm 37:1-11, 39-40
Leviticus 19:1-2, 9-18	Isaiah 43:18-25	Genesis 45:3-11, 15
1 Corinthians 3:10-11,	2 Corinthians 1:18-22	1 Corinthians 15:35-38,
16-23	Mark 2:1-12	42-50
Matthew 5:38-48		Luke 6:27-38

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期第八主日(緣)

宣召經句

(甲年)上帝的道是活潑的,是有功效的,連心中的思念和主意都能辨明。(來 4:12)(乙年)父用真道生了我們,使我們在所造的萬物中成為初熟的果子。(雅 1:18)(丙年)你們在這世代中要像明光照耀,將生命的道顯明出來。(腓 2:15-16)

<u>祝文</u>

最慈悲的天父,祢願我們凡事感恩,又願我們除了與祢隔絕外,別無所懼, 及將一切憂慮託付給祢,因為祢眷顧我們:求祢保護我們,脫離一切因缺乏信 心而產生的恐懼,和屬乎世界的焦慮,又使今世必死的人所生的雲翳,不致遮 蔽那永生之愛的光明,就是祢藉聖子我們的主耶穌基督顯示給我們的愛;聖子 和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

甲车乙年丙年詩篇 131詩篇 103:1-13,22詩篇 92:1-4,12-15以賽亞書 49:8-16 上何西阿書 2:14-20便西拉智訓 27:4-7哥林多前書 4:1-5哥林多後書 3:1-6(或) 以賽亞書 55:10-13馬太 6:24-34馬可 2:13-22哥林多前書 15:51-58

路加 6:39-49

(顯現期序文或主日序文)

Eighth Sunday after the Epiphany (Green)

Sentence

- (Year A) The word of God is living and active. It sifts the thoughts and intentions of the heart. (Hebrews 4:12)
- (Year B) The Father brought us forth by the word of truth that we should be a kind of first fruits of his creatures. (James 1:18)
- (Year C) Shine as lights in the world, holding fast the word of life. (Philippians 2:15-16)

Collect

Most loving Father, whose will it is for us to give thanks for all things, to fear nothing but the loss of you, and to cast all our care on you who care for us: Preserve us from faithless fears and worldly anxieties, that no clouds of this mortal life may hide from us the light of that love which is immortal, and which you have manifested to us in your Son Jesus Christ our Lord; who lives and reigns wit you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	Yea
Psalm 131	Psalm 103:1-13, 22	Psa
Isaiah 49:8-16a	Hosea 2:14-20	Sir
1 Corinthians 4:1-5	2 Corinthians 3:1-6	
Matthew 6:24-34	Mark 2:13-22	1 C

<u>Year C</u> Psalm 92:1-4, 12-15 Sirach 27:4-7 (or) Isaiah 55:10-13 1 Corinthians 15:51-58 Luke 6:39-49

(Preface of the Epiphany or of the Lord's Day)

顯現期末主日 (大齋前主日)(綠)

本主日之祝文和經課在大齋首日前的主日應用。

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「我是葡萄樹,你們是枝子,常在我裏面的,我也常在他裏面, 這人就多結果子。」(約15:5)
- (乙年) 主啊,祢的道就是真理;求祢用真理使我們成聖。(約17:17)
- (丙年) 上帝愛世人,甚至將祂獨一的兒子賜給他們,叫一切信祂的人不致滅 亡,反得永生。(約3:16)

<u>祝文</u>

上帝啊,在祢的獨生聖子受難之前,祢在聖山上顯出了祂的榮光:求祢使我 們靠信心得見祂面上光輝的人,能夠有力量去背我們的十字架,並且改變成祂 從光榮到光榮的樣式;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一 上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇2(或)99	詩篇 50:1-6	詩篇 99
出埃及記 24:12-18	列王紀下 2:1-12	出埃及記 34:29-35
彼得後書 1:16-21	哥林多後書 4:3-6	哥林多後書 3:12-4:2
馬太 17:1-9	馬可 9:2-9	路加 9:28-36 (37-43)

(顯現期序文)

Last Sunday after the Epiphany (Sunday before Ash Wednesday) (Green)

The Collect and Readings for this Sunday are always used on the Sunday before Ash Wednesday.

Sentence

- (Year A) I am the vine, and you are the branches, says the Lord. Those who abide in me, and I in them, bear much fruit. (John 15:5)
- (Year B) Your word, O lord, is truth; sanctify us in the truth. (John 17:17)
- (Year C) God so love the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. (John 3:16)

Collect

O God, who before the passion of your only-begotten Son revealed his glory upon the holy mountain: Grant to us that we, beholding by faith the light of his countenance, may be strengthened to bear cross, and be changed into his likeness, from glory to glory; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, on God, for ever and ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 2 (or) 99	Psalm 50:1-6	Psalm 99
Exodus 24:12-18	2 Kings 2:1-12	Exodus 34:29-35
2 Peter 1:16-21	2 Corinthians 4:3-6	2 Corinthians 3:12-4:2
Matthew 17:1-9	Mark 9:2-9	Luke 9:28-36(37-43)

(Preface of the Epiphany)

<u>大齋首日 (灰日)</u>(紫)

宣召經句

上帝所要的祭就是憂傷的靈;憂傷痛悔的心,主必不輕看。(詩 51:17)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢所造的一切,祢不厭惡;凡悔罪的人,祢必赦免:求祢 為我們造痛悔的心,使我們真誠懺罪,承認過錯,以致蒙祢——大慈大悲的上 帝,賜與全備的赦免;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一 上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課(甲、乙、丙年)</u> 詩篇 51:1-17 約珥書 2:1-2, 12-17 (或)以賽亞書 58:1-12 哥林多後書 5:20 下-6:10 馬太 6:1-6, 16-21

(大齋期序文)

Ash Wednesday (Violet)

Sentence

The sacrifice of God is a broken spirit: a broken and contrite heart he will not despise (Psalm 51:17)

Collect

Almighty and everlasting God, you hate nothing you have made and forgive the sins of all who are penitent: Create and make in us new and contrite hearts, that we, worthily lamenting our sins and acknowledging our wretchedness, any obtain of you, the God of all mercy, perfect remission and forgiveness; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings (Year A, B, C)</u> Psalm 51:1-17 Joel 2:1-2, 12-17 (or) Isaiah 58:1-12 2 Corinthians 5:20b–6:10 Matthew 6:1-6, 16-21

(Preface of Lent)

大齋期第一主日 (紫)

宣召經句

人活着,不是單靠食物,乃是靠上帝口裏所出的一切話。(太4:4)

祝文

全能的上帝,祢當受頌揚的聖子曾經被聖靈引領,受魔鬼的試探:現在我們 受到各種試探的攻擊,求祢快來幫助我們;祢知道我們各人的軟弱,求祢讓我 們每一個人都看見祢拯救的大能;藉賴祢的聖子,我們的主耶穌基督而求,聖 子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 32	詩篇 25:1-10	詩篇 91:1-2, 9-16
創世記 2:15-17; 3:1-7	創世記 9:8-17	申命記 26:1-11
羅馬書 5:12-19	彼得前書 3:18-22	羅馬書 10:8 下-13
馬太 4:1-11	馬可 1:9-15	路加 4:1-13

(大齋期序文)

First Sunday in Lent (Violet)

Sentence

We shall not live by bread alone, but by every word that that proceeds from the mouth of God. (Matthew 4:4)

Collect

Almighty God, whose blessed Son was led by the Spirit to be tempted by Satan: Come quickly to help us who are assaulted by many temptations; and, as you know the weaknesses of each of us, let each one find you mighty to save; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Year A	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 32	Psalm 25:1-10	Psalm 91:1-2, 9-16
Genesis 2:15-17; 3:1-7	Genesis 9:8-17	Deuteronomy 26:1-11
Romans 5:12-19	1 Peter 3:18-22	Romans 10:8b-13
Matthew 4:1-11	Mark 1:9-15	Luke 4:1-13

(Preface of Lent)

大齋期第二主日 (紫)

宣召經句

- (甲年) 人子也必被舉起來; 叫一切信祂的都得永生。(約3:14-15)
- (乙年) 我絶不以別的誇口,只誇我們主耶穌基督的十字架;因這十字架,就我 而論,世界已經釘在十字架上;就世界而論,我已經釘在十字架上。(加 6:14)
- (丙年) 惟願你們今天聽祂的話,不可硬着心。(詩 95:7-8)

祝文

上帝啊,祢的榮耀就是常常憐憫世人:求祢施恩給一切離開祢的道路的人, 使他們有悔改的心和堅定的信仰,重新信奉並持守祢永不改變之聖道,就是祢 的聖子耶穌基督,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世 無盡。阿們。

經課

更年乙年丙年詩篇 121詩篇 22:23-31詩篇 27創世記 12:1-4 上創世記 17:1-7,15-16創世記 15:1-12,17-18羅馬書 4:1-5,13-17羅馬書 4:13-25腓立比書 3:17-4:1約翰 3:1-17馬可 8:31-38路加 13:31-35

(大齋期序文)

Second Sunday in Lent (Violet)

Sentence

- (Year A) The Son of man must be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. (John 3:14-15)
- (Year B) I do not glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. (Galatians 6:14)
- (Year C) If you hear his voice, harden not your hearts. (Psalm 95:7-8)

Collect

O God, whose glory it is always to have mercy: Be gracious to all who have gone astray from your ways, and bring them again with penitent hearts and steadfast faith to embrace and hold fast the unchangeable truth of your Word, Jesus Christ your Son; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 121	Psalm 22:23-31	Psalm 27
Genesis 12:1-4a	Genesis 17:1-7, 15-16	Genesis 15:1-12, 17-18
Romans 4:1-5, 13-17	Romans 4:13-25	Philippians 3:17-4:1
John 3:1-17	Mark 8:31-38	Luke 13:31-35

(Preface of Lent)

大齋期第三主日 (紫)

宣召經句

- (甲年) 主啊, 祢真是世界的救主, 求祢賜下活水, 使我們不渴。(約4)
- (乙年) 上帝愛世人,甚至將祂獨一的兒子賜給他們,叫一切信祂的人不致滅 亡,反得永生。(約3:16)
- (丙年) 主說:「天國近了,你們應當悔改。」(太 4:17)

祝文

全能的上帝, 祢知道我們無力自救, 求祢保守我們的身體和靈魂, 使我們外 不遇傷害身體的禍患; 內不存傷害靈魂的惡念; 藉賴我們的救主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

甲年	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 95	詩篇 19	詩篇 63:1-8
出埃及記 17:1-7	出埃及記 20:1-17	以賽亞書 55:1-9
羅馬書 5:1-11	哥林多前書 1:18-25	哥林多前書 10:1-13
約翰 4:5-42	約翰 2:13-22	路加 13:1-9

(大齋期序文)

<u>Third Sunday in Lent</u> (Violet)

Sentence

(Year A)	Lord, you are indeed the Saviour of the world. Give us living water, that
	we may not thirst. (John 4)

- (Year B) God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. (John 3:16)
- (Year C) Repent for the kingdom of heaven is at hand. (Matthew 4:17)

Collect

Almighty God, you know that we have no power in ourselves to help ourselves: Keep us both outwardly in our bodies and inwardly in our souls, that we may be defended from all adversities which may happen to the body, and from all evil thoughts which assault and hurt the soul; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever, Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 95	Psalm 19	Psalm 63:1-8
Exodus 17:1-7	Exodus 20:1-17	Isaiah 55:1-9
Romans 5:1-11	1 Corinthians 1:18-25	1 Corinthians 10:1-13
John 4:5-42	John 2:13-22	Luke 13:1-9

(Preface of Lent)

大齋期第四主日(紫)

宣召經句

- (甲年) 耶穌對眾人說:「我是世界的光;跟從我的,必不在黑暗裏走,必要得 着生命的光。」(約 8:12)
- (乙年) 上帝愛世人,甚至將祂獨一的兒子賜給他們,叫一切信祂的,不致減亡, 反得永生。(約3:16)
- (丙年) 我要起來,到我父親那裏去,向他說:「父親!我得罪了天,又得罪了你。」(路 15:18)

<u>祝文</u>

恩慈的聖父,祢當受頌揚的聖子耶穌基督從天降臨,成為賜生命給世界的真 糧:求祢常常將這靈糧賜給我們,使基督住在我們裏面,我們也住在基督裏面; 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

更年乙年丙年詩篇 23詩篇 107:1-3, 17-22詩篇 32撒母耳記上 16:1-13民數記 21:4-9約書亞記 5:9-12以弗所書 5:8-14以弗所書 2:1-10哥林多後書 5:16-21約翰 9:1-41約翰 3:14-21路加 15:1-3, 11 下-32

(大齋期序文)

Fourth Sunday in Lent (Violet)

Sentence

- (Year A) I am the light of the world, says the Lord; those who follow me will have the light of life. (John 8:12)
- (Year B) God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. (John 3:16)
- (Year C) I will arise and go to my father; and I will say to him: Father, I have sinned against heaven and before you. (Luke 15:18)

Collect

Gracious Father, whose blessed Son Jesus Christ came down from heaven to be the true bread which gives life to the world: Evermore give us this bread, that he may live in us, and we in him; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u>

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	Year C
Psalm 23	Psalm 107:1-3, 17-22	Psalm 32
1 Samuel 16:1-13	Numbers 21:4-9	Joshua 5:9-12
Ephesians 5:8-14	Ephesians 2:1-10	2 Corinthians 5:16-21
John 9:1-41	John 3:14-21	Luke 15:1-3, 11b-32

(Preface of Lent)

大齋期第五主日(紫)

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「復活在我,生命也在我;信我的人雖然死了,也必復活;凡 活着信我的人必永遠不死。」(約11:25-26)
- (乙年) 耶穌說:「若有人服事我,就當跟從我;我在哪裏,服事我的人也要在 那裏。」(約 12:26)
- (丙年) 我所看重的是認識基督,曉得祂復活的大能。(腓 3:10)

祝文

全能的上帝,罪人頑梗的心志情慾,只有祢能管束:求祢施恩,使祢的子民 愛慕祢所吩咐的,盼望祢所應許的,如此,在瞬息萬變的世界中,我們的心仍 然堅定不移,仰慕有真正福樂的地方;藉賴我們的救主耶穌基督而求,聖子和 聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 130	詩篇 51:1-12 (或)119:9-16	詩篇 126
以西結書 37:1-14	耶利米書 31:31-34	以賽亞書 43:16-21
羅馬書 8:6-11	希伯來書 5:5-10	腓立比書 3:4 下-14
約翰 11:1-45	約翰 12:20-33	約翰 12:1-8

(大齋期序文)

Fifth Sunday in Lent (Violet)

Sentence

- (Year A) I am the resurrection and the life, says the Lord; whoever lives and believes in me shall never die. (John 11:25-26)
- (Year B) Anyone who serves me must follow me, says the Lord; and where I am, there shall my servant be also. (John 12:26)
- (Year C) All I care for is to know Christ and the power of his resurrection. (Philippians 3:10)

Collect

Almighty God, you alone can bring into order the unruly wills and affections of sinners: Grant your people grace to love what you command and desire what you promise; that, among the swift and varied changes of the world, our hearts may surely there be fixed where true joys are to be found; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Year A	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 130	Psalm 51:1-12 (or) 119:9-16	Psalm 126
Ezekiel 37:1-14	Jeremiah 31:31-34	Isaiah 43:16-21
Romans 8:6-11	Hebrews 5:5-10	Philippians 3:4b-14
John 11:1-45	John 12:20-33	John 12:1-8

(Preface of Lent)

棕枝主日 (深紅)

宣召經句

和散那歸於大衛之子,奉主名來的是應當稱頌的。至高無上的,和散那!(太 21:9)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢憐憫世人,差遣祢的聖子,我們的救主耶穌基督降生成 人,在十字架上受死,使我們能追隨祂極謙卑的榜樣:求祢施憐憫,使我們能 與基督一同受苦,亦能與祂一同復活;藉賴我們的救主耶穌基督而求,聖子和 聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

甲年

(祝聖棕枝)

詩篇 118:1-2, 19-29 馬太 21:1-11

(聖道禮儀)

詩篇 31:9-16 以賽亞書 50:4-9 上 腓立比書 2:5-11 馬太 26:14-27:66 (或)馬太 27:11-54

(聖周序文)

(祝聖棕枝) 詩篇 118:1-2, 19-29 馬可 11:1-11 (或)約翰 12:12-16

(聖道禮儀)

乙年

詩篇 31:9-16
以賽亞書 50:4-9 上
腓立比書 2:5-11
馬可 14:1-15:47
(或)馬可 15:1-39(40-47)

丙年

(祝聖棕枝) 詩篇 118:1-2, 19-29 路加 19:28-40

(聖道禮儀)

詩篇 31:9-16 以賽亞書 50:4-9 上 腓立比書 2:5-11 路加 22:14-23:56 (或)路加 23:1-49

Palm Sunday (or) Passion Sunday (Red)

Sentence

Hosanna to the Son of David! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest. (Matthew 21:9)

Collect

Almighty and everlasting God, in your tender love for the human race you sent your Son our Saviour Jesus Christ to take upon him our nature, and to suffer death upon the cross, giving us the example of his great humility: Mercifully grant that we may walk in the way of his suffering, and also share in his resurrection; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever, Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
(Liturgy of the Palms)	(Liturgy of the Palms)	(Liturgy of the Palms)
Psalm 118:1-2, 19-29	Psalm 118:1-2, 19-29	Psalm 118:1-2, 19-29
Matthew 21:1-11	Mark 11:1-11	Luke 19:28-40
	(or) John 12:12-16	
(Liturgy of the Passion)		(Liturgy of the Passion)
Psalm 31:9-16	(Liturgy of the Passion)	Psalm 31:9-16
Isaiah 50:4-9a	Psalm 31:9-16	Isaiah 50:4-9a
Philippians 2:5-11	Isaiah 50:4-9a	Philippians 2:5-11
Matthew 26:14-27:66	Philippians 2:5-11	Luke 22:14-23:56
(or) Matthew 27:11-54	Mark 14:1-15:47	(or) Luke 23:1-49
	(or) Mark 15:1-39(40-47)	

(Preface of Holy Week)

<u> 聖周星期一</u>(紫)

宣召經句

上帝差祂的兒子為我們的罪作了贖罪祭,這就是愛。(約壹4:10)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢至愛的聖子,昔日寧願經歷痛苦而不願先享快樂,寧願被釘 於十字架而不願先得榮耀:求祢發大慈悲,使我們跟從十字架之蹤跡,因而認 識它就是生命與平安之道路;藉賴祢的聖子,我們的主耶穌基督而求,聖子和 聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課(甲、乙、丙年)詩篇 36:5-11以賽亞書 42:1-9希伯來書 9:11-15約翰 12:1-11

(聖周序文)

Monday in Holy Week (Violet)

Sentence

God sent his Son to be the expiation for our sins. (1 John 4:10)

Collect

Almighty God, whose most dear Son went not up to joy but first he suffered pain, and entered not into glory before he was crucified: Mercifully grant that we, walking in the way of the cross, may find it non other than the way of life and peace; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reign with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings (Year A, B, C) Psalm 36:5-11 Isaiah 42:1-9 Hebrews 9:11-15 John 12:1-11

(Preface of Holy Week)

<u> 聖周星期二</u>(紫)

宣召經句

耶穌說:「若有人服事我,就當跟從我;我在哪裏,服事我的人也要在那裏。」 (約 12:26)

祝文

上帝啊,藉着祢當受頌揚的聖子的受苦,祢使羞辱和死亡成為我們獲得生命 的方法:求祢使我們能以基督的十字架為榮,以致我們能因為祢的聖子,我們 的救主耶穌基督的緣故,欣然承受羞辱和失敗;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課(甲、乙、丙年)詩篇 71:1-14以賽亞書 49:1-7哥林多前書 1:18-31約翰 12:20-36

(聖周序文)

Tuesday in Holy Week (Violet)

Sentence

Anyone who serves me must follow me, says the Lord, and where I am, there shall my servant be also. (John 12:26)

Collect

O God, by the passion of your blessed Son you made an instrument of shameful death to be for us the means of life: Grant us so to glory in the cross of Christ, that we may gladly suffer shame and loss for the sake of your Son our Saviour Jesus Christ; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings (Year A, B, C) Psalm 71:1-14 Isaiah 49:1-7 1 Corinthians 1:18-31 John 12:20-36

(Preface of Holy Week)

聖周星期三 (紫)

宣召經句

耶穌說:「你們若彼此相愛,眾人因此就認出你們是我的門徒了。」(約13:35)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢當受頌揚的聖子,我們的救主,昔日任人鞭打祂的身體,並吐唾 沫在祂臉上:求祢施恩,使我們堅信將來必顯的榮耀,就能欣然承受今世的痛 苦;藉賴祢的聖子,我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課(甲、乙、丙年)</u> 詩篇 70 以賽亞書 50:4-9上 希伯來書 12:1-3

約翰 13:21-32

(聖周序文)

Wednesday in Holy Week (Violet)

Sentence

By this will all know that you are my disciples, if you have love for one another. (John 13:35)

Collect

Lord God, whose blessed Son our Saviour gave his body to be whipped and his face to be spit upon: Give us grace to accept joyfully the sufferings of the present time, confident of the glory that shall be revealed; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings (Year A, B, C) Psalm 70 Isaiah 50:4-9a Hebrews 12:1-3 John 13:21-32

(Preface of Holy Week)

設立聖餐日(白)

宣召經句

耶穌說:「我賜給你們一條新命令,乃是叫你們彼此相愛;我怎樣愛你們,你們 也要怎樣彼此相愛。」(約13:34)

<u>祝文</u>

全能的天父,祢的愛子在受難的前夕,設立聖體寶血的聖事,並將這至聖的 奧秘,賜給我們作永生的保證:求祢大發慈悲,使我們領受的時候,常存感恩 的心,記念我們的主耶穌基督;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一 同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課(甲、乙、丙年)</u> 詩篇 116:1-2, 12-19 出埃及記 12:1-4 (5-10), 11-14 哥林多前書 11:23-26 約翰 13:1-17, 31 下-35

(聖周序文)

Maundy Thursday (White)

Sentence

Jesus said, 'A new commandment I give to you, that you love one another, as I have loved you. (John 13:34)

Collect

Almighty Father, whose dear Son, on the night before he suffered, instituted the Sacrament of his Body and Blood: Mercifully grant that we may receive it thankfully in remembrance of Jesus Christ our Lord, who in these holy mysteries gives us a pledge of eternal life; and who now lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings (Year A, B, C)</u> Psalm 116:1-2, 12-19 Exodus 12:1-4 (5-10), 11-14 1 Corinthians 11:23-26 John 13:1-17, 31b-35

(Preface of Holy Week)

救主受難日 (黑或紅)

宣召經句

惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死,上帝的愛就在此向我們顯明了。 (羅 5:8)

<u>祝文</u>

全能的上帝,我們的主耶穌基督,昔日為我們甘心被賣,交在惡人手中,在 十字架上受死:求祢施恩眷顧祢的全家,就是祢的教會;聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課(甲、乙、丙年)</u> 詩篇 22 以賽亞書 52:13-53:12 希伯來書 10:16-25 (或) 希伯來書 4:14-16, 5:7-9

約翰 18:1-19:42

Good Friday (Black or Red)

Sentence

God showed his love for us in that while we were still sinners Christ died for us. (Romans 5:8)

<u>Collect</u>

Almighty God, we pray you graciously to behold this your family, for whom our Lord Jesus Christ was willing to be betrayed, and given into the hands of sinners, and to suffer death upon the cross; who now lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings (Year A, B, C)</u> Psalm 22 Isaiah 52:13-53:12 Hebrews 10:16–25 (or) Hebrews 4:14-16, 5:7-9 John 18:1–19:42

聖周星期六 (移除)

宣召經句

基督存心順服,以至於死,且死在十字架上,所以上帝把祂升為至高,又賜給 祂那超乎萬名之上的名。 (腓 2:8-9)

祝文

上帝,天地的創造主,祢愛子被釘死的身體,在這安息日被安置在墳墓裏享 安息:求祢使我們能夠和祂一起等待第三天的來臨,並與祂一同復活,共享新 的生命;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課(甲、乙、丙年)(此組經課不適用於復活日守夜)
詩篇 31:1-4, 15-16
約伯記 14:1-14(或) 耶利米哀歌 3:1-9, 19-24
彼得前書 4:1-8
馬太 27:57-66(或)約翰 19:38-42

Holy Saturday (Hangings removed)

Sentence

Christ became obedient unto death, even on a cross. Therefore God has highly exalted him and bestowed on him the name which is above every name. (Philippians 2:8-9)

Collect

O God, Creator of heaven and earth: Grant that, as the crucified body of your dear Son was laid in the tomb and rested on this holy Sabbath, so we may await with him the coming of the third day, and rise with him to newness of life; who now lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings (Year A, B, C) (This set is for use at services other than the Easter Vigil) Psalm 31:1-4, 15-16 Job 14:1-14 (or) Lamentations 3:1-9, 19-24 1 Peter 4:1-8 Matthew 27:57-66 (or) John 19:38-42

救主復活日 (金或白)

宣召經句

因為我們逾越節的羔羊——基督已經為我們被殺獻為祭牲了,所以,我們來守 這節。(林前 5:7-8)

祝文

(守夜)

上帝啊,祢使這至聖的黑夜,發射出主復活的榮光:求祢在祢的教會裏,激 發祢在洗禮中賜給我們,接納我們為義子的聖靈,使我們身心都得到更新,就 能夠以心靈和誠實敬拜祢;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈, 三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(日間及夜間)

上帝啊, 祢為救贖我們, 讓獨生聖子在十字架上受死, 又藉祂榮耀的復活, 拯救我們, 脫離仇敵的勢力: 求祢使我們日日在罪上死, 就可以與祂一同永生, 享受祂復活的喜樂; 藉賴祢的聖子, 我們的主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖 靈, 惟一上帝, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

(或)

全能的上帝,祢藉獨生聖子耶穌基督,克勝死亡,為我們敞開永生的門:在 我們滿懷喜樂慶祝主復活的日子,求祢使我們藉着賜生命的聖靈,能夠由罪惡 的死亡中復活;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

Easter Day (Gold or White)

Sentence

Christ our Passover has been sacrificed for us; therefore let us keep the feast. (1 Corinthians 5:7-8)

<u>Collect</u>

(Vigil)

O God, who made this most holy night to shine with the glory of the Lord's resurrection: Stir up in your Church that Spirit of adoption which is given to us in Baptism, that we, being renewed both in body and mind, may worship you in sincerity and truth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(During the Day and Evening)

O God, who for our redemption gave your only-begotten Son to the death of the cross, and by his glorious resurrection delivered us from the power of our enemy: Grant us so to die daily to sin, that we may evermore live with him in the joy of his resurrection; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(or)

Almighty God, who through your only-begotten Son Jesus Christ overcame death and opened to us the gate of everlasting life: Grant that we, who celebrate with joy the day of the Lord's resurrection, may be raised from the death of sin by your life-giving Spirit; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen. 經課

(守夜)

下列經課均提供於主復活日前夕守夜禮中使用。最少要選用三段舊約經課,一 般會選取出埃及記14章一段。

新舊約及詩篇(甲、乙、丙年)
詩篇 114
創世記 1:1-2:4 上 及 詩篇 136:1-9, 23-26
(或) 創世記 7:1-5, 11-18; 8:6-18; 9:8-13 及 詩篇 46
(或) 創世記 22:1-18 及 詩篇 16
(或) 出埃及記 14:10-31; 15:20-21 及 出埃及記 15:1 下-13, 17-18
(或) 以賽亞書 55:1-11 及以賽亞書 12:2-6
(或) 巴錄書 3:9-15, 32-4:4 或 箴言 8:1-8, 19-21; 9:4 下-6 及 詩篇 19
(或) 以西結書 36:24-28 及 詩篇 42, 43
(或) 以西結書 37:1-14 及 詩篇 143
(或) 西番雅書 3:14-20 及 詩篇 98
羅馬書 6:3-11

<u>福音</u>

<u>甲年</u>	
馬太 28:1-10	

<u>乙年</u>	
馬可 16:1-8	

<u>丙年</u> 路加 24:1-12

(日間)

在下列經課表中,若第一次經課選用舊約經文,選自《使徒行傳》之經文則成 為第二次經課。

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 118:1-2, 14-24	詩篇 118:1-2, 14-24	詩篇 118:1-2, 14-24
使徒行傳 10:34-43	使徒行傳 10:34-43	使徒行傳 10:34-43
(或)耶利米書 31:1-6	(或)以賽亞書 25:6-9	(或)以賽亞書 65:17-25
歌羅西書 3:1-4	哥林多前書 15:1-11	哥林多前書 15:19-26
(或)使徒行傳 10:34-43	(或)使徒行傳 10:34-43	(或)使徒行傳 10:34-43
約翰 20 1-18	約翰 20:1-18	約翰 20:1-18
(或)馬太 28:1-10	(或)馬可 16:1-8	(或)路加 24:1-12

(晚間)(甲、乙、丙年)(此組經課不適用於晚禱)

詩篇 114 哥林多前書 5:6 下-8 以賽亞書 25:6-9 路加 24:13-49

(復活期序文)

Readings

(Vigil)

The following readings and responses are provided for use at the Easter Vigil. A minimum of three Old Testament readings should be chosen. The reading from Exodus 14 should always be used.

<u>Gospel</u>

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Matthew 28:1 -10	Mark 16:1-8	Luke 24:1-12

(During the Day)

In the Lectionary below, if the first reading is taken from the Old Testament, the lection from Acts should be the second reading.

Year A	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 118:1-2, 14-24	Psalm 118:1-2, 14-24	Psalm 118:1-2, 14-24
Acts 10:34-43	Acts 10:34-43	Acts 10:34-43
(or) Jeremiah 31:1-6	(or) Isaiah 25:6-9	(or) Isaiah 65:17-25
Colossians 3:1-4	1 Corinthians 15:1-11	1 Corinthians 15:19-26
(or) Acts 10:34-43	(or) Acts 10:34-43	(or) Acts 10:34-43
John 20:1-18	John 20:1-18	John 20:1-18
(or) Matthew 28:1-10	(or) Mark 16:1-8	(or) Luke 24:1-12

(Evening) (Year A, B, C) (This set is not intended for Evening Prayer on Easter Evening)

Psalm 114 Isaiah 25:6-9 1 Corinthians 5:6b-8 Luke 24:13-49

(Preface of Easter)

(金或白)

復活周星期一

經課

詩篇 16: 1-2, 6-11 使徒行傳 2:14, 22-32 馬太 28:8-15

復活周星期二

<u>經課</u> 詩篇 33:4-5, 18-22 使徒行傳 2:36-41 約翰 20:11-18

復活周星期三

<u>經課</u> 詩篇 105:1-9 使徒行傳 3:1-10 路加 24:13-35

(復活期序文)

復活周星期四

<u>經課</u> 詩篇 8 使徒行傳 3:11-26 路加 24:35-48

復活周星期五

<u>經課</u> 詩篇 118:1-4, 22-26 使徒行傳 4:1-12 約翰 21:1-14

復活周星期六

<u>經課</u> 詩篇 118:1-4, 14-21 使徒行傳 4:13-21 馬可 16:9-15

(Gold or White)

Monday in Easter Week

Thursday in Easter Week

<u>Readings</u> Psalm 16:1-2; 6-11 Acts 2:14, 22-32 Matthew 28:8-15 <u>Readings</u> Psalm 8 Acts 3:11-26 Luke 24:35-48

Tuesday in Easter Week

Friday in Easter Week

<u>Readings</u> Psalm 33:4-5, 18-22 Acts 2:36-41 John 20:11-18 <u>Readings</u> Psalm 118:1-4, 22-26 Acts 4:1-12 John 21:1-14

Wednesday in Easter Week

Readings Psalm 105:1-9 Acts 3:1-10 Luke 24:13-35

(Preface of Easter)

<u>Saturday in Easter Week</u>

<u>Readings</u> Psalm 118:1-4, 14-21 Acts 4:13-21 Mark 16:9-15

復活期第二主日(白)

宣召經句

你因為看見了我才信嗎?那沒有看見卻信的有福了。(約20:29)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢昔日在逾越奧蹟中,建立了復和的新約:求祢使所有在 基督的身體這個團契中獲得重生的人,都能將他們信心所承認的事,在他們的 生活中表明出來;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 16	詩篇 133	詩篇 118:14-29 (或) 150
使徒行傳 2:14 上, 22-32	使徒行傳 4:32-35	使徒行傳 5:27-32
彼得前書 1:3-9	約翰一書 1:1-2:2	啟示錄 1:4-8
約翰 20:19 -31	約翰 20:19-31	約翰 20:19-31

(復活期序文)

Second Sunday of Easter (White)

Sentence

Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet believe. (John 20:29)

Collect

Almighty and everlasting God, who in the Paschal mystery established the new covenant of reconciliation: Grant that all who have been reborn into the fellowship of Christ's Body may show forth in their lives what they profess by their faith; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 16	Psalm 133	Psalm 118:14-29 (or) 150
Acts 2:14a, 22-32	Acts 4:32-35	Acts 5:27-32
1 Peter 1:3-9	I John 1:1-2:2	Revelation 1:4-8
John 20:19 -31	John 20:19-31	John 20:19 -31

(Preface of Easter)

復活期第三主日 (白)

宣召經句

主耶穌,請給我們講解聖經;當祢和我們說話的時候,求祢使我們心裏火熱。 (路 24:32)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢當受頌揚的聖子曾在擘餅的時候,向祂的門徒顯現:求祢開啟我 們信仰的眼睛,使我們在祂一切救贖工作中,認出祂來;聖子和聖父、聖靈, 三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 116:1-4, 12-19	詩篇 4	詩篇 30
使徒行傳 2:14 上, 36-41	使徒行傳 3:12-19	使徒行傳 9:1-6 (7-20)
彼得前書 1:17-23	約翰一書 3:1-7	啟示錄 5:11-14
路加 24:13 -35	路加 24:36 下-48	約翰 21:1 -19

(復活期序文)

<u>Third Sunday of Easter</u> (White)

Sentence

Lord Jesus, open to us the scriptures; make our hearts burn within us while you speak. (Luke 24:32)

Collect

O God, whose blessed Son made himself known to his disciples in the breaking of bread: Open the eyes of our faith that we may behold him in all his redeeming work; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 116:1-4, 12-19	Psalm 4	Psalm 30
Acts 2:14a, 36-41	Acts 3:12-19	Acts 9:1-6 (7-20)
1 Peter 1:17-23	I John 3:1-7	Revelation 5:11-14
Luke 24:13-35	Luke 24:36b-48	John 21:1 -19

(Preface of Easter)

復活期第四主日(白)

宣召經句

耶穌說:「我是好牧人,我認識我的羊,我的羊也認識我。」(約10:14)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢的聖子耶穌是祢子民的好牧人;求祢使我們在聽見祂聲音的時候, 能認出祂是呼喚我們每個人名字的主,遵從祂的領導;聖子和聖父、聖靈,惟 一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	乙年	<u>丙年</u>
詩篇 23	詩篇 23	詩篇 23
使徒行傳 2:42-47	使徒行傳 4: 5-12	使徒行傳 9:36-43
彼得前書 2:19-25	約翰一書 3:16-24	啟示錄 7:9-17
約翰 10:1-10	約翰 10:11-18	約翰 10:22-30

(復活期序文)

Fourth Sunday of Easter (White)

Sentence

I am the good shepherd, says the Lord: I know my own and my own know me. (John 10:14)

Collect

O God, whose Son Jesus is the good shepherd of your people: Grant that when we hear his voice we may know him who calls us each by name, and follow where he leads; who, with you and the Holy Spirit, lives and reigns, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u>

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 23	Psalm 23	Psalm 23
Acts 2:42-47	Acts 4: 5-12	Acts 9:36-43
1 Peter 2:19-25	I John 3:16-24	Revelation 7:9-17
John 10:1-10	John 10:11 -18	John 10:22-30

(Preface of Easter)

復活期第五主日(白)

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「我就是道路、真理、生命;若不藉着我,沒有人能到父那裏去。」(約14:6)
- (乙年) 耶穌說:「我是葡萄樹,你們是枝子;常在我裏面的,我也常在他裏面, 這人就多結果子。」(約 15:5)
- (丙年) 耶穌說:「我賜給你們一條新命令,乃是叫你們彼此相愛;我怎樣愛你 們,你們也要怎樣彼此相愛。」(約13:34)

<u>祝文</u>

全能的上帝,認識祢就是永生;祢使我們確實知道祢的聖子耶穌基督是道路、 真理和生命,我們就能堅定不移地跟隨祂的腳蹤,走永生的道路;藉賴祢的聖 子,我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同 掌權,永世無盡。阿們。

經課

甲车乙年丙年詩篇 31:1-5, 15-16詩篇 22:25-31詩篇 148使徒行傳 7:55-60使徒行傳 8:26-40使徒行傳 11:1-18彼得前書 2:2-10約翰一書 4:7-21啟示錄 21:1-6約翰 14:1-14約翰 15:1-8約翰 13:31-35

(復活期序文)

Fifth Sunday of Easter (White)

Sentence

- (Year A) I am the way, the truth, and the life, says the Lord; no one comes to the Father, but by me. (John 14:6)
- (Year B) I am the vine, you are the branches, says the Lord. Those who abide in me, and I in them, bear much fruit. (John 15:5)
- (Year C) A new commandment I give to you, that you love one another as I have loved you. (John 13:34)

<u>Collect</u>

Almighty God, whom truly to know is everlasting life: Grant us so perfectly to know your Son Jesus Christ to be the way, the truth and the life, that we may steadfastly follow his steps in the way that leads to eternal life; through Jesus Christ you Son our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Year A	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 31:1-5, 15-16	Psalm 22:25-31	Psalm 148
Acts 7:55-60	Acts 8:26-40	Acts 11:1-18
1 Peter 2:2-10	I John 4:7-21	Revelation 21:1-6
John 14:1 -14	John 15:1-8	John 13:31-35

(Preface of Easter)

復活期第六主日(白)

宣召經句

耶穌說:「凡愛我的人就會遵守我的道,我父也會愛他,並且我們要到他那裏去, 與他同住。」(約14:23)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢為敬愛祢的人;預備出人意表的福:求祢將敬愛祢的心賜給我們, 使我們愛祢在萬有之上,就可以得祢的應許,過於我們所期望的;藉賴我們的 主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世 無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	丙年
詩篇 66:8-20	詩篇 98	詩篇 67
使徒行傳 17:22-31	使徒行傳 10:44-48	使徒行傳 16:9-15
彼得前書 3:13-22	約翰一書 5:1-6	啟示錄 21:10, 22-22:5
約翰 14:15-21	約翰 15:9-17	約翰14:23-29(或)約翰5:1-9

(復活期序文)

Sixth Sunday of Easter (White)

Sentence

If you love me, you will keep my word, and my Father will love you, and we will come to you. (John 14:23)

<u>Collect</u>

O God, you have prepared for those who love you such good things as surpass our understanding: Pour into our hearts such love towards you, that we, loving you in all things and above all things, may obtain your promises, which exceed all that we can desire; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 66:8-20	Psalm 98	Psalm 67
Acts 17:22-31	Acts 10:44-48	Acts 16:9-15
1 Peter 3:13-22	I John 5:1-6	Revelation 21:10, 22-22:5
John 14:15-21	John 15:9-17	John 14:23-29 (or) John 5:1-9

(Preface of Easter)

升天日 (金或白)

宣召經句

耶穌說:「你們要去,使萬民作我的門徒;我就常與你們同在,直到世界的末了。」 (太 28:19-20)

祝文

全能的上帝,祢當受頌揚的聖子我們的救主耶穌基督已經升到諸天之上,因此祂買乎萬有:求祢施憐憫,賜給我們信心,使我們知道,依照祂的應許,祂 在地上和教會同在,直到世界的末了;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖 父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,同享尊榮,永世無盡。阿們。 (或)

全能的上帝,我們深信獨生聖子我們的主耶穌基督已經升天,求祢使我們的 心靈嚮慕天上的事,如同升到天上,常與祂同居;聖子和聖父、聖靈,惟一上 帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課(甲、乙、丙年)</u> 詩篇 47 (或) 93 使徒行傳 1:1-11 以弗所書 1:15-23 路加 24:44-53

(升天節序文)

Ascension Day (Gold or White)

Sentence

Go and make disciples of all nations, says the Lord; I am with you always, to the close of the age. (Matthew 28:19-20)

Collect

Almighty God, whose blessed Son our Saviour Jesus Christ ascended far above all heavens that he might fill all things: Mercifully give us faith to perceive that, according to his promise, he abides with his Church on earth, even to the end of the ages; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. Amen.

(or)

Grant, we pray. Almighty God, that as we believe your only-begotten Son our Lord Jesus Christ to have ascended into heaven, so we may also in heart and mind there ascend, and with him continually dwell; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings (Year A, B, C) Psalm 47 (or) 93 Acts 1:1-11 Ephesians 1:15-23 Luke 24:44-53

(Preface of the Ascension)

復活期第七主日:升天日後主日(白)

宣召經句

耶穌說:「我不會撇下你們為孤兒,我必到你們這裏來。」(約14:18)

祝文

上帝,榮耀的君王,祢已經使祢的獨生聖子耶穌基督得勝,升到祢天上的國: 求祢切勿丟棄我們,不得安慰,但求差遣聖靈激勵我們,使我們亦能升到我們 的救主基督所先到的地方;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌 權,同享尊榮,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u> 詩篇 68:1-10, 32-35 使徒行傳 1:6-14 彼得前書 4:12-14; 5:6-11 約翰 17:1-11

乙年

詩篇 1 使徒行傳 1:15-17, 21-26 約翰一書 5:9-13 約翰 17:6-19

丙年

詩篇 97 使徒行傳 16:16-34 啟示錄 22:12-14, 16-17, 20-21 約翰 17:20-26

(升天節序文)

Seventh Sunday of Easter: The Sunday after Ascension Day (White)

Sentence

I will not leave you desolate, says the Lord; I will come to you. (John 14:18)

Collect

O God, the King of glory, you have exalted your only Son Jesus Christ with great triumph to your kingdom in heaven: Do not leave us comfortless, but send us your Holy Spirit to strengthen us, and exalt us to that place where our Saviour Christ has gone before; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. Amen.

<u>Readings</u>

<u>Year A</u> Psalm 68:1-10, 32-35 Acts 1:6-14 1 Peter 4:12-14; 5:6-11 John 17:1-11

Year B

Psalm 1 Acts 1:15-17, 21-26 I John 5:9-13 John 17:6-19

<u>Year C</u>

Psalm 97 Acts 16:16-34 Revelation 22:12-14, 16-17, 20-21 John 17:20-26

(Preface of the Ascension)

聖靈降臨日:五旬節(紅)

宣召經句

懇求聖靈降臨,將上帝的愛澆灌在我們心裏。(羅 5:5)

(或)

聖靈降臨在你們身上,你們就必得着能力,作我的見證。(使 1:8)

<u>祝文</u>

全能的上帝,昔日祢藉着聖靈,就是祢所應許的恩賜,開闢了永生的道路, 通往各國各族:求祢藉着福音的宣揚將這恩賜普及全世界,直到地極;藉賴我 們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(或)

上帝啊,祢昔日使忠心信祢的人,得蒙聖靈的光照,心受教化:求祢使我們 靠着聖靈的感動,能夠明辨萬事,常受聖靈安慰,得享喜樂;藉賴祢的聖子, 我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同 永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

在下列經課表中,若第一次經課選自舊約經文,第二次經課必須使用《使徒行 傳》。

甲年

詩篇 104:24-34, 35 下 使徒行傳 2:1-21 (或) 民數記 11:24-30 哥林多前書 12:3 下-13 (或) 使徒行傳 2:1-21 約翰 20:19-23 (或) 7:37-39

46

The Day of Pentecost: Whitsunday (Red)

Sentence

The love of God has been poured into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us. (Romans 5:5)

(or)

You shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be my witnesses. (Acts 1:8)

Collect

Almighty God, on this day you opened the way of eternal life to every race and nation by the promised gift of your Holy Spirit: Shed abroad this gift throughout the world by the preaching of the Gospel, that it may reach to the ends of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

(or)

O God, who on this day taught the hearts of your faithful people by the sending to them the light of your Holy Spirit: Grant us by the same Spirit to have a right judgment in all things, and evermore to rejoice in his holy comfort; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

In the Lectionary below, if the Old Testament reading is chosen for the first reading, the Acts passage is used as the second reading.

<u>Year A</u> Psalm 104:24-34, 35b Acts 2:1-21 (or) Numbers 11:24-30 1 Corinthians 12:3b-13 (or) Acts 2:1-21 John 20:19-23 (or) 7:37-39

乙年

詩篇 104:24-34,35 下 使徒行傳 2:1-21 (或) 以西結書 37:1-14 羅馬書 8:22-27 (或) 使徒行傳 2:1-21 約翰 15:26-27;16:4 下-15

丙年

詩篇 104:24-34, 35 下 使徒行傳 2:1-21 (或) 創世記 11:1-9 羅馬書 8:14-17 (或) 使徒行傳 2:1-21 約翰 14:8-17 (25-27)

(聖靈降臨日序文)

<u>Year B</u> Psalm 104:24-34, 35b Acts 2:1-21 (or) Ezekiel 37:1-14 Romans 8:22-27 (or) Acts 2:1-21 John 15:26-27; 16:4b-15

<u>Year C</u> Psalm 104:24-34, 35b Acts 2:1-21 (or) Genesis 11:1-9 Romans 8:14-17 (or) Acts 2:1-21 John 14:8-17 (25-27)

(Preface of Pentecost)

聖靈降臨期第一主日:三一主日 (金或白)

宣召經句

聖哉、聖哉、聖哉、主——全能的上帝;昔在、今在、以後永在! (啟 4:8)

祝文

全能永生的上帝,祢已經施恩給祢的僕人,使我們因為承認真道,認識永在 三一的榮耀,又藉祢威嚴的大能,敬拜祢為三位一體的主:聖父啊,求祢使我 們堅守真道,恆心敬拜,並帶領我們終於得見祢獨一永恆的榮耀;祢和聖子、 聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 8	詩篇 29	詩篇 8
創世記 1:1-2:4 上	以賽亞書 6:1-8	箴言 8:1-4, 22-31
哥林多後書 13:11-13	羅馬書 8:12-17	羅馬書 5:1-5
馬太 28:16-20	約翰 3:1-17	約翰 16:12-15

(三一主日序文)

First Sunday after Pentecost: Trinity Sunday (Gold or White)

Sentence

Holy, holy, holy, the Lord God the Almighty, who was and is and is to come. (Revelation 4:8)

<u>Collect</u>

Almighty and everlasting God, you have given to us our servants grace, by the confession of a true faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity, and in the power of your divine Majesty to worship the Unity: Keep us steadfast in this faith and worship, and bring us at last to see you in your one and eternal glory, O Father; who with the Son and the Holy Spirit live and reign, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Year A	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 8	Psalm 29	Psalm 8
Genesis 1:1-2:4a	Isaiah 6:1-8	Proverbs 8:1-4, 22-31
2 Corinthians 13:11-13	Romans 8:12-17	Romans 5:1-5
Matthew 28:16-20	John 3:1-17	John 16:12-15

(Preface of Trinity Sunday)

聖靈降臨期:五月八日至十四日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 願讚美歸與我們的父、天地的主,因為祂將這些事向卑微的人顯明出來。 (路 10:21)
- (乙年) 有大先知在我們當中興起來了!上帝眷顧了祂的百姓! (路 7:16)
- (丙年) 你們要歡欣雀躍,因為你們在天上的賞賜是大的。(路 6:23)

祝文

主啊,求祢記念祢在我們裏面所做,而不是我們所配得的事:祢曾經呼召我 們為祢服務,求祢使我們和祢的呼召相稱;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子 和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

甲年	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 119:1-8	詩篇 30	詩篇1
申命記 30:15-20	列王紀下 5:1-14	耶利米書 17:5-10
(或) 便西拉智訓 15:15-20	哥林多前書 9:24-27	哥林多前書 15:12-20
哥林多前書 3:1-9	馬可 1:40-45	路加 6:17-26
馬太 5:21-37		

(本日不用序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 8 and 14 May (Green)

Sentence

- (Year A) Blessed is our Father, Lord of heaven and earth, who has revealed these things to the simple. (Luke 10:21)
- (Year B) A great prophet has arisen among us! God has visited his people. (Luke 7:16)
- (Year C) Rejoice and leap for joy, for behold, your reward is great in heaven.(Luke 6:23)

<u>Collect</u>

Readings

Remember, O Lord, what you have wrought in us and not what we deserve; and, as you have called us to your service, make us worthy of our calling; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Iteuuiiigo</u>		
<u>Year A</u>	<u>Year B</u>	<u>Year C</u>
Psalm 119:1-8	Psalm 30	Psalm 1
Deuteronomy 30:15-20	2 Kings 5:1-14	Jeremiah 17:5-10
(or) Sirach 15:15-20	1 Corinthians 9:24-27	1 Corinthians 15:12-20
1 Corinthians 3:1-9	Mark 1:40-45	Luke 6:17-26
Matthew 5:21-37		

(No Proper Preface is used)

聖靈降臨期:五月十五日至廿一日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 凡遵守主道的,愛上帝的心確實地在他裏面達到完全了。(約壹2:5)
- (乙年) 主用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人,差遣我宣告:被擄的得釋放。(路 4:18)
- (丙年) 耶穌說:「我賜給你們一條新命令,乃是叫你們彼此相愛。」(約13:34)

祝文

全能慈悲的上帝,求祢大施憐憫,保佑我們脫離一切傷害我們的事,以致我 們身心皆有準備,欣然成就合乎祢旨意的事;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖 子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	丙年
詩篇 119:33-40	詩篇 41	詩篇 37:1-11, 39-40
利未記 19:1-2, 9-18	以賽亞書 43:18-25	創世記 45:3-11, 15
哥林多前書 3:10-11, 16-23	哥林多後書 1:18-22	哥林多前書 15:35-38, 42-50
馬太 5:38-48	馬可 2:1-12	路加 6:27-38

(本日不用序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 15 and 21 May (Green)

Sentence

- (Year A) Whoever keeps the word of Christ grows perfect in love for God.(1 John 2:5)
- (Year B) The Lord has anointed me to preach good news to the poor and release to the captives. (Luke 4:18)
- (Year C) A new commandment I give to you, that you love one another as I have loved you. (John 13:34)

<u>Collect</u>

Almighty and merciful God, in your goodness keep us, we pray, from all things that may hurt us, that we, being ready both in mind and body, may accomplish with free hearts those things which belong to your purpose; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Year A</u> Psalm 119:33-40 Leviticus 19:1-2, 9-18 1 Corinthians 3:10-11, 16-23 Matthew 5:38-48 Year B Psalm 41 Isaiah 43:18-25 2 Corinthians 1:18-22 Mark 2:1-12 <u>Year C</u> Psalm 37:1-11, 39-40 Genesis 45:3-11, 15 1 Corinthians 15:35-38, 42-50 Luke 6:27-38

(No Proper Preface is used)

聖靈降臨期:五月廿二日至廿八日之間的主日 緣)

宣召經句

(甲年)上帝的道是活潑的,是有功效的,連心中的思念和主意都能辨明。(來 4:12) (乙年)父用真道生了我們,叫我們在祂所造的萬物中好像初熟的果子。(雅 1:18) (丙年)你們在這世代中要像明光照耀,將生命的道顯明出來。(腓 2:15-16)

祝文

主啊,求祢使世界蒙祢治理得享太平,以致祢的教會,在虔敬寧靜中,歡然 事奉主;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	<u>丙年</u>
詩篇 131	詩篇 103:1-13, 22	詩篇 92:1-4, 12-15
以賽亞書 49:8-16 上	何西亞書 2:14-20	便西拉智訓 27:4-7
哥林多前書 4:1-5	哥林多後書 3:1-6	(或) 以賽亞書 55:10-13
馬太 6:24-34	馬可 2:13-22	哥林多前書 15:51-58
		路加 6:39-49

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 22 and 28 May (Green)

Sentence

- (Year A) The word of God is living and active. It sifts the thoughts and intentions of the heart. (Hebrews 4:12)
- (Year B) The Father brought us for thy by the word of truth that we should be a kind of first fruits of his creatures. (James 1:18)
- (Year C) Shine as lights in the world, holding fast the word of life. (Philippians 2:15-16)

Collect

Grant, O Lord, that the course of the world may be peaceably governed by your providence; and that your Church may joyfully serve you in confidence and serenity; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 131	Psalm 103:1-13, 22	Psalm 92:1-4, 12-15
Isaiah 49:8-16a	Hosea 2:14-20	Sirach 27:4-7
1 Corinthians 4:1-5	2 Corinthians 3:1-6	(or) Isaiah 55:10-13
Matthew 6:24-34	Mark 2:13-22	1 Corinthians 15:51-58
		Luke 6:39-49

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:五月廿九日至六月四日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「我是葡萄樹,你們是枝子,常在我裏面的,我也常在他裏面, 這人就多結果子。」(約 15:5)
- (乙年) 主啊, 祢的道就是真理; 求祢用真理使我們成聖。(約17:17)
- (丙年) 上帝愛世人,甚至將祂獨一的兒子賜給他們,叫一切信祂的人不致滅 亡,反得永生。(約3:16)

祝文

上帝啊,天上人間所有事物,皆受祢管理,永不止息:我們謙恭求祢,從我 們當中,除去一切有害之事,而將對我們有益之事,賜與我們;藉賴我們的主 耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無 盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 46	詩篇 31:1-5, 19-24
	創世記 6:9-22; 7:24; 8:14-19	申命記 11:18-21, 26-28
	羅馬書 1:16-17; 3:22 下-28 (29-31)	羅馬書 1:16-17; 3:22 下-28 (29-31)
	馬太 7:21-29	馬太 7:21-29
<u>乙年</u>	詩篇 139:1-6, 13-18	詩篇 81:1-10
	撒母耳記上 3:1-10 (11-20)	申命記 5:12-15
	哥林多後書 4:5-12	哥林多後書 4:5-12
	馬可 2:23-3:6	馬可 2:23-3:6
<u>丙年</u>	詩篇 96	詩篇 96:1-9
	列王紀上 18:20-21 (22-29) 30-39	列王紀上 8:22-23, 41-43
	加拉太書 1:1-12	加拉太書 1:1-12
	路加 7:1-10	路加 7:1-10

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 29 May and 4 June (Green)

Sentence

- (Year A) I am the vine, and you are the branches, says the Lord. Those who abide in me, and I in them, bear much fruit. (John 15:5)
- (Year B) Your word, O Lord, is truth; sanctify us in the truth. (John 17:17)
- (Year C) God so love the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. (John 3:16)

Collect

O God, your never-failing providence sets in order all things both in heaven and earth: Put away from us, we entreat you, all hurtful things, and give us those things which are profitable for us; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 46	Psalm 31:1-5, 19-24
	Genesis 6:9-22; 7:24; 8:14-19	Deuteronomy 11:18-21, 26-28
	Romans 1:16-17; 3:22b-28 (29-31)	Romans 1:16-17; 3:22b-28 (29-31)
	Matthew 7:21-29	Matthew 7:21-29
Year B	Psalm 139:1-6, 13-18	Psalm 81:1-10
	1 Samuel 3:1-10 (11-20)	Deuteronomy 5:12-15
	2 Corinthians 4:5-12	2 Corinthians 4:5-12
	Mark 2:23-3:6	Mark 2:23-3:6
Year C	Psalm 96	Psalm 96:1-9
	1 Kings 18:20-21 (22-29) 30-39	1 Kings 8:22-23, 41-43
	Galatians 1:1-12	Galatians 1:1-12
	Luke 7:1-10	Luke 7:1-10

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:六月五日至十一日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 主用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人,差遣我報告:被擄的得釋放。(路 4:18)
- (乙年) 這世界的統治者要被趕出去,我從地上被舉起來的時候,我要吸引萬人 來歸我。(約 12:31-32)
- (丙年) 有大先知在我們當中興起了! 上帝眷顧了祂的百姓。(路 7:16)

祝文

上帝啊,一切善德都是從祢而來的:求祢施恩感動我們,使我們心裏常存善念,又靠祢慈悲的引導,使我們能將善念實行出來;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

<u>第一個選擇 (半連讀式)</u>	<u> 第二個選擇 (互補式)</u>
<u>甲年</u> 詩篇 33:1-12	詩篇 50:7-15
創世記 12:1-9	何西亞書 5:15-6:6
羅馬書 4:13-25	羅馬書 4:13-25
馬太 9:9-13, 18-26	馬太 9:9-13, 18-26
<u>乙年</u> 詩篇 138	詩篇 130
撒母耳記上 8:4-11(12-15), 16-20 (11:1-	4-15) 創世記 3: 8-15
哥林多後書 4:13-5:1	哥林多後書 4:13-5:1
馬可 3:20-35	馬可 3:20-35
<u>丙年</u> 詩篇 146	詩篇 30
列王紀上 17:8-16 (17-24)	列王紀上 17:17-24
加拉太書 1:11-24	加拉太書 1:11-24
路加 7:11-17	路加 7:11-17

The Season after Pentecost: Sunday between 5 and 11 June (Green)

Sentence

- (Year A) The Lord has anointed me to preach good news to the poor and release to the captives. (Luke 4:18)
- (Year B) The ruler of this world shall now be cast out; and when I am lifted up from the earth, I will draw all people to myself. (John 12:31-32)
- (Year C) A great prophet has arisen among us! God has visited his people.(Luke 7:16)

<u>Collect</u>

O God, from whom all good proceeds: Grant that by your inspiration we may think those things that are right, and by your merciful guiding may do them; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 33:1-12	Psalm 50:7-15
	Genesis 12:1-9	Hosea 5:15–6:6
	Romans 4:13-25	Romans 4:13-25
	Matthew 9:9-13, 18-26	Matthew 9:9-13, 18-26
Year B	Psalm 138	Psalm 130
	1 Samuel 8:4-11(12-15), 16-20 (11:14-15)	Genesis 3: 8-15
	2 Corinthians 4:13-5:1	2 Corinthians 4:13-5:1
	Mark 3:20-35	Mark 3:20-35
Year C	Psalm 146	Psalm 30
	1 Kings 17:8-16 (17-24)	1 Kings 17:17-24
	Galatians 1:11-24	Galatians 1:11-24
	Luke 7:11-17	Luke 7:11-17

聖靈降臨期:六月十二日至十八日之間的主日(緣)

宣召經句

(甲年) 上帝的國近了。你們當悔改,信福音! (可1:15)

(乙年)存溫柔的心領受那栽種的道,就是能救你們靈魂的道。(雅1:21)

(丙年) 上帝愛我們, 差祂的兒子為我們的罪作了贖罪祭, 這就是愛。(約壹4:10)

祝文

主啊,求祢使祢的家,就是祢的教會,常存堅定的信心和愛心,如此,我們 蒙祢恩佑,有勇氣宣揚祢的真道,並以愛心施行祢的公義;藉賴我們的主耶穌 基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 116:1, 12-19	詩篇 100
	創世記 18:1-15 (21:1-7)	出埃及記 19:2-8 上
	羅馬書 5:1-8	羅馬書 5:1-8
	馬太 9:35-10:8 (9-23)	馬太 9:35-10:8 (9-23)
乙年	詩篇 20	詩篇 92:1-4, 12-15
	撒母耳記上 15:34-16:13	以西結書 17:22-24
	哥林多後書 5:6-10 (11-13)14-17	哥林多後書 5:6-10 (11-13)14-17
	馬可 4:26-34	馬可 4:26-34
<u>丙年</u>	詩篇 5:1-8	詩篇 32
	列王紀上 21:1-10 (11-14) 15-21 上	撒母耳記下 11:26-12:10, 13-15
	加拉太書 2:15-21	加拉太書 2:15-21
	路加 7:36-8:3	路加 7:36-8:3

The Season after Pentecost: Sunday between 12 and 18 June (Green)

Sentence

- (Year A) The kingdom of God is at hand; repent, and believe in the gospel.(Mark 1:15)
- (Year B) Quietly accept the message planted in your hearts; it can bring you salvation. (James 1:21)
- (Year C) In this is love, that God loved us and sent his Son to be the expiation our sins. (1 John 4:10)

<u>Collect</u>

Keep, O Lord, your household the Church in your steadfast faith and love, that through your grace we may proclaim your truth with boldness, and minister your justice with compassion; for the sake of our Saviour Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 116:1, 12-19	Psalm 100
	Genesis 18:1-15 (21:1-7)	Exodus 19:2-8a
	Romans 5:1-8	Romans 5:1-8
	Matthew 9:35–10:8, (9-23)	Matthew 9:35–10:8 (9-23)
Year B	Psalm 20	Psalm 92:1-4, 12-15
	1 Samuel 15:34-16:13	Ezekiel 17:22-24
	2 Corinthians 5:6-10 (11-13)14-17	2 Corinthians 5:6-10 (11-13)14-17
	Mark 4:26-34	Mark 4:26-34
Year C	Psalm 5:1-8	Psalm 32
	1 Kings 21:1-10 (11-14)15-21a	2 Samuel 11:26-12:10, 13-15
	Galatians 2:15-21	Galatians 2:15-21
	Luke 7:36-8:3	Luke 7:36-8:3

聖靈降臨期:六月十九日至廿五日之間的主日(緣)

宣召經句

(甲年) 真理的聖靈要為我作見證,你們也要作見證。(約15:26-27)

(乙年)有大先知在我們當中興起來了!上帝眷顧了祂的百姓! (路 7:16)

(丙年) 耶穌說:「我的羊聽我的聲音,我認識牠們,牠們也跟着我。」(約10:27)

祝文

主啊,求祢使我們敬畏愛慕祢的聖名,因為祢常常幫助和治理那些祢已經立 定慈愛根基的人,藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 86:1-10, 16-17	詩篇 69:7-10 (11-15) 16-18
	創世記 21:8-21	耶利米書 20:7-13
	羅馬書 6:1 下-11	羅馬書 6:1 下-11
	馬太 10:24-39	馬太 10:24-39
<u>乙年</u>	詩篇 9:9-20 (或) 133	詩篇 107:1-3, 23-32
	撒母耳記上 17:(1上, 4-11, 19-23) 32-49	約伯記 38:1-11
	(或) 撒母耳記上 17:57-18:5, 10-16	哥林多後書 6:1-13
	哥林多後書 6:1-13	馬可 4:35-41
	馬可 4:35-41	
<u>丙年</u>	詩篇 42, 43	詩篇 22:19-28
	列王紀上 19:1-4 (5-7) 8-15 上	以賽亞書 65:1-9
	加拉太書 3:23-29	加拉太書 3:23-29
	路加 8:26-39	路加 8:26-39

The Season after Pentecost: Sunday between 19 and 25 June (Green)

Sentence

- (Year A) The Spirit of truth will bear witness to me, says the Lord; and you also are witness. (John 15:26-27)
- (Year B) A great prophet has arisen among us! God has visited his people! (Luke 7:16)
- (Year C) My sheep hear my voice, says the Lord; I know them and they follow me. (John 10:27)

<u>Collect</u>

O Lord, make us have perpetual love and reverence for your holy Name, for you never fail to help and govern those whom you have set upon the sure foundation of your loving-kindness; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 86:1-10, 16-17	Psalm 69:7-10(11-15) 16-18
	Genesis 21:8-21	Jeremiah 20:7-13
	Romans 6:1b-11	Romans 6:1b-11
	Matthew 10:24-39	Matthew 10:24-39
Year B	Psalm 9:9-20 or 133	Psalm 107:1-3, 23-32
	1 Samuel 17:(1a, 4-11, 19-23)32-49	Job 38:1-11
	or 1 Samuel 17:57-18:5, 10-16	2 Corinthians 6:1-13
	2 Corinthians 6:1-13	Mark 4:35-41
	Mark 4:35-41	
Year C	Psalm 42 and 43	Psalm 22:19-28
	1 Kings 19:1-4 (5-7) 8-15a	Isaiah 65:1-9
	Galatians 3:23-29	Galatians 3:23-29
	Luke 8:26-39	Luke 8:26-39

聖靈降臨期:六月廿六日至七月二日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 惟有你們是被揀選的一族,是君尊的祭司,是神聖的國度,要使你們宣 揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。(彼前 2:9)
- (乙年) 耶穌基督已經把死廢去,藉着福音,將不朽的生命彰顯出來。(提後1:10)
- (丙年) 主啊,請說,僕人敬聽:祢有永生之道。(撒上3:9;約6:68)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢建立教會,用使徒和先知做根基,耶穌基督親自做了最重要 的房角石:求祢藉着他們的教導,使我們同心合意,彼此聯繫,成為祢所喜歡 的聖殿;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 13	詩篇 89:1-4, 15-18
	創世記 22:1-14	耶利米書 28:5-9
	羅馬書 6:12-23	羅馬書 6:12-23
	馬太 10:40-42	馬太 10:40-42
乙年	詩篇 130	詩篇 30
	撒母耳記下 1:1, 17-27	所羅門智訓 1:13-15, 2:23-24
	哥林多後書 8:7-15	(或) 耶利米哀歌 3:22-33
	馬可 5:21-43	哥林多後書 8:7-15
		馬可 5:21-43
<u>丙年</u>	詩篇 77:1-2, 11-20	詩篇 16
	列王紀下 2:1-2, 6-14	列王紀上 19:15-16, 19-21
	加拉太書 5:1, 13-25	加拉太書 5:1, 13-25
	路加 9:51-62	路加 9:51-62

The Season after Pentecost: Sunday between 26 June and 2 July (Green)

Sentence

- (Year A) You are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, that you may declare the wonderful deed of him who called you out of darkness into his marvelous light. (1 Peter 2:9)
- (Year B) Our Saviour Jesus Christ had abolished death, and brought life and immortality to light through the gospel. (2 Timothy 1:10)
- (Year C) Speak Lord, for your servant is listening: you have the words of eternal life. (1 Samuel 3:9 ; John 6:68)

Collect

Almighty God, you have build your Church upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief cornerstone: Grant us so to be joined together in unity of spirit by their teaching, that we may be made a holy temple acceptable to you; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever, Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 13	Psalm 89:1-4, 15-18
	Genesis 22:1-14	Jeremiah 28:5-9
	Romans 6:12-23	Romans 6:12-23
	Matthew 10:40-42	Matthew 10:40-42
Year B	Psalm 130	Psalm 30
	2 Samuel 1:1, 17-27	Wisdom of Solomon 1:13-15, 2:23-24
	2 Corinthians 8:7-15	or Lamentations 3:22-33
	Mark 5:21-43	2 Corinthians 8:7-15
		Mark 5:21-43
Year C	Psalm 77:1-2, 11-20	Psalm 16
	2 Kings 2:1-2, 6-14	1 Kings 19:15-16, 19-21
	Galatians 5:1, 13-25	Galatians 5:1, 13-25
	Luke 9:51-62	Luke 9:51-62

聖靈降臨期:七月三日至七月九日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 願讚美歸與我們的父,天地的主,因為祂將這些事向卑微的人顯明出來。 (路 10:21)
- (乙年) 主用膏膏我,叫我傳福音給貧窮的人,差遣我宣告:被擄的得釋放。(路 4:18)
- (丙年) 讓基督所賜的和平在你們心裏作主;把基督的道豐豐富富的存在心裏。 (西 3:15-16)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢曾經教訓我們,愛祢和愛我們的鄰舍,就是遵守了祢全部的誡命: 求祢賜給我們聖靈的恩賜,使我們以純真的愛心彼此連絡,全心敬愛祢;藉賴 我們的救主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌 權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 45:10-17	詩篇 145:8-14
	(或) 雅歌 2:8-13	撒迦利亞書 9:9-12
	創世記 24:34-38, 42-49, 58-67	羅馬書 7:15-25 上
	羅馬書 7:15-25 上	馬太 11:16-19, 25-30
	馬太 11:16-19, 25-30	
<u>乙年</u>	詩篇 48	詩篇 123
	撒母耳記下 5:1-5, 9-10	以西結書 2:1-5
	哥林多後書 12:2-10	哥林多後書 12:2-10
	馬可 6:1-13	馬可 6:1-13
<u>丙年</u>	詩篇 30	詩篇 66:1-9
	列王紀下 5:1-14	以賽亞書 66:10-14
	加拉太書 6:(1-6) 7-16	加拉太書 6:(1-6) 7-16
	路加 10:1-11, 16-20	路加 10:1-11, 16-20

The Season after Pentecost: Sunday between 3 and 9 July (Green)

Sentence

- (Year A) Blessed is our Father, Lord of heaven and earth, who has revealed these things to the simple. (Luke 10:21)
- (Year B) The Lord has anointed me to preach the good news to the poor and release to the captives. (Luke 4:18)
- (Year C) Let the peace of Christ rule in your hearts; let the word of Christ dwell in you richly. (Colossians 3:15-16)

Collect

O God, you have taught us to keep all your commandments by loving you and our neighbour: Grant us the grace of your Holy Spirit, that we may be devoted to you with our whole heart, and united to one another with pure affection; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 45:10-17	Psalm 145:8-14
	or Song of Solomon 2:8-13	Zechariah 9:9-12
	Genesis 24:34-38, 42-49, 58-67	Romans 7:15-25a
	Romans 7:15-25a	Matthew 11:16-19, 25-30
	Matthew 11:16-19, 25-30	
Year B	Psalm 48	Psalm 123
	2 Samuel 5:1-5, 9-10	Ezekiel 2:1-5
	2 Corinthians 12:2-10	2 Corinthians 12:2-10
	Mark 6:1-13	Mark 6:1-13
Year C	Psalm 30	Psalm 66:1-9
	2 Kings 5:1-14	Isaiah 66:10-14
	Galatians 6:(1-6) 7-16	Galatians 6:(1-6) 7-16
	Luke 10:1-11, 16-20	Luke 10:1-11, 16-20

聖靈降臨期:七月十日至七月十六日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年及乙年) 上主的話離你很近,就在你口中,在你心裏,使你可以遵行。 (申 30:14)
- (丙年) 主啊,祢對我們所說的話就是靈,就是生命;祢有永生之道。(約 6:63, 68)

祝文

主啊,求祢施憐憫,應允祢子民的祈求,使我們知道何為當行之事,並得恩 典力量,忠實履行;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上 帝,一同永生,一同掌權,永世無窮。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 119:105-112	詩篇 65:(1-8) 9-13
	創世記 25:19-34	以賽亞書 55:10-13
	羅馬書 8:1-11	羅馬書 8:1-11
	馬太 13:1-9, 18-23	馬太 13:1-9, 18-23
乙年	詩篇 24	詩篇 85:8-13
	撒母耳記下 6:1-5, 12 下-19	阿摩司書 7:7-15
	以弗所書 1:3-14	以弗所書 1:3-14
	馬可 6:14-29	馬可 6:14-29
<u>丙年</u>	詩篇 82	詩篇 25:1-10
	阿摩司書 7:7-17	申命記 30:9-14
	歌羅西書 1:1-14	歌羅西書 1:1-14
	路加 10:25-37	路加 10:25-37

The Season after Pentecost: Sunday between 10 and 16 July (Green)

Sentence

(Year A and Year B)	The word of God is very near you, it is in your mouth and in
	your heart, so that you can do it. (Deuteronomy 30:14)
(Year C)	The words you have spoken are spirit and life, O Lord; you
	have the words of eternal life. (John 6:63, 68)

Collect

O Lord, mercifully receive the prayers of your people who call upon you, and grant that they may know and understand what things they ought to do, and also may have grave and power faithfully to accomplish them; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 119:105-112	Psalm 65:(1-8) 9-13
	Genesis 25:19-34	Isaiah 55:10-13
	Romans 8:1-11	Romans 8:1-11
	Matthew 13:1-9, 18-23	Matthew 13:1-9, 18-23
Year B	Psalm 24	Psalm 85:8-13
	2 Samuel 6:1-5, 12b-19	Amos 7:7-15
	Ephesians 1:3-14	Ephesians 1:3-14
	Mark 6:14-29	Mark 6:14-29
Year C	Psalm 82	Psalm 25:1-10
	Amos 7:7-17	Deuteronomy 30:9-14
	Colossians 1:1-14	Colossians 1:1-14
	Luke 10:25-37	Luke 10:25-37

聖靈降臨期:七月十七日至廿三日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 我口所出的話要成就我的旨意, 達成我差它的目的。 (賽 55:11)
- (乙年) 耶穌說:「我的羊聽我的聲音,我認識牠們,牠們也跟着我。」(約 10:27)
- (丙年) 人聽了道,用純真善良的心持守它,耐心等候結果實。(路8:15)

<u>祝文</u>

全能的上帝, 祢是智慧的根源, 我們未求之先, 祢已知道我們的需要, 亦知 道我們心裏的暗昧, 不曉得怎樣祈求; 求祢憐憫我們的軟弱, 將我們因無知不 敢求, 因暗昧而不知求的恩典, 賜給我們; 聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝, 一 同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 139:1-12, 23-24	詩篇 86:11-17
	創世記 28:10-19 上	以賽亞書 44:6-8
	羅馬書 8:12-25	(或)所羅門智訓 12:13, 16-19
	馬太 13:24-30, 36-43	羅馬書 8:12-25
		馬太 13:24-30, 36-43
<u>乙年</u>	詩篇 89:20-37	詩篇 23
	撒母耳記下 7:1-14 上	耶利米書 23:1-6
	以弗所書 2:11-22	以弗所書 2:11-22
	馬可 6:30-34, 53-56	馬可 6:30-34, 53-56
丙年	詩篇 52	詩篇 15
	阿摩司書 8:1-12	創世記 18:1-10 上
	歌羅西書 1:15-28	歌羅西書 1:15-28
	路加 10:38-42	路加 10:38-42

The Season after Pentecost: Sunday between 17 and 23 July (Green)

Sentence

- (Year A) My word shall accomplish that which I purpose, and prosper in the thing for which I sent it. (Isaiah 55:11)
- (Year B) My sheep hear my voice, says the Lord; I know them and they follow me. (John 10:27)
- (Year C) Blessed are they who hold the word fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience. (Luke 8:15)

Collect

Almighty God, the fountain of all wisdom, you know our necessities before we ask and our ignorance in asking: Have compassion on our weakness, and mercifully give us those things which for our unworthiness we dare not, and for our blindness we cannot ask; through the worthiness of your Son Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 139:1-12, 23-24	Psalm 86:11-17
	Genesis 28:10-19a	Isaiah 44:6-8 or Wisdom of
	Romans 8:12-25	Solomon 12:13, 16-19
	Matthew 13:24-30, 36-43	Romans 8:12-25
		Matthew 13:24-30, 36-43
Year B	Psalm 89:20-37	Psalm 23
	2 Samuel 7:1-14a	Jeremiah 23:1-6
	Ephesians 2:11-22	Ephesians 2:11-22
	Mark 6:30-34, 53-56	Mark 6:30-34, 53-56
Year C	Psalm 52	Psalm 15
	Amos 8:1-12	Genesis 18:1-10a
	Colossians 1:15-28	Colossians 1:15-28
	Luke 10:38-42	Luke 10:38-42

聖靈降臨期: 七月廿四日至七月三十日之間的主日 (緣)

宣召經句

- (甲年) 主啊,祢有永生之道,我們還跟從誰呢? (約6:68)
- (乙年) 有大先知在我們當中興起來了!上帝眷顧了祂的百姓! (路 7:16)
- (丙年) 我們呼叫阿爸父,聖靈自己與我們的靈一同見證我們是上帝的兒女。 (羅 8:15-16)

<u>祝文</u>

上帝啊,凡倚靠祢的人,祢必保護,凡離開祢的人,就沒有力量,也不能聖 潔:求祢多施憐憫,治理、引導我們,使我們能渡過短暫的今世,至終不失來 世之福;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 105:1-11, 45 下 (或) 128	詩篇 119:129-136
	創世記 29:15-28	列王記上 3:5-12
	羅馬書 8:26-39	羅馬書 8:26-39
	馬太 13:31-33, 44-52	馬太 13:31-33, 44-52
<u>乙年</u>	詩篇 14	詩篇 145:10-18
	撒母耳記下 11:1-15	列王記下 4:42-44
	以弗所書 3:14-21	以弗所書 3:14-21
	約翰 6:1-21	約翰 6:1-21
<u>丙年</u>	詩篇 85	詩篇 138
	何西阿書 1:2-10	創世記 18:20-32
	歌羅西書 2:6-15(16-19)	歌羅西書 2:6-15(16-19)
	路加 11:1-13	路加 11:1-13

The Season after Pentecost: Sunday between 24 and 30 July (Green)

Sentence

- (Year A) Lord, to whom shall we go? You have the words of eternal life. (John 6:68)
- (Year B) A great prophet has arisen among us! God has visited his people! (Luke 7:16)
- (Year C) When we cry, 'Abba, Father!' It is the Spirit of God bearing witness with our spirit that we are children of God. (Romans 8:15-16)

<u>Collect</u>

O God, the protector of all who trust in you, without whom nothing is strong, nothing is holy: Increase and multiply upon us your mercy; that, with you as our ruler and guide, we may so pass through things temporal, that we lose not the things eternal; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 105:1-11, 45b or 128	Psalm 119:129-136
	Genesis 29:15-28	1 Kings 3:5-12
	Romans 8:26-39	Romans 8:26-39
	Matthew 13:31-33, 44-52	Matthew 13:31-33, 44-52
Year B	Psalm 14	Psalm 145:10-18
	2 Samuel 11:1-15	2 Kings 4:42-44
	Ephesians 3:14-21	Ephesians 3:14-21
	John 6:1-21	John 6:1-21
Year C	Psalm 85	Psalm 138
	Hosea 1:2-10	Genesis 18:20-32
	Colossians 2:6-15(16-19)	Colossians 2:6-15(16-19)
	Luke 11:1-13	Luke 11:1-13

聖靈降臨期: 七月三十一日至八月六日之間的主日 (緣)

宣召經句

(甲年及乙年)人活着,不是單靠食物,乃是靠上帝口裏所出的一切話。(太 4:4)(丙年) 虛心的人有福了,因為天國是他們的。(太 5:3)

祝文

主啊,求祢常施憐憫、潔淨及保護祢的教會;因為教會沒有祢的保佑,就不 能安然永繼,所以求祢永遠施恩,照顧保全;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖 子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 17:1-7, 15	詩篇 145:8-9, 14-21
	創世記 32:22-31	以賽亞書 55:1-5
	羅馬書 9:1-5	羅馬書 9:1-5
	馬太 14:13-21	馬太 14:13-21
<u>乙年</u>	詩篇 51:1-12	詩篇 78:23-29
	撒母耳記下 11:26-12:13 上	出埃及記 16:2-4, 9-15
	以弗所書 4:1-16	以弗所書 4:1-16
	約翰 6:24-35	約翰 6:24-35
<u>丙年</u>	詩篇 107:1-9, 43	詩篇 49:1-12
	何西阿書 11:1-11	傳道書 1:2, 12-14; 2:18-23
	歌羅西書 3:1-11	歌羅西書 3:1-11
	路加 12:13-21	路加 12:13-21

The Season after Pentecost: Sunday between 31 July and 6 August (Green)

Sentence

(Year A and Year B)	We do not live by bread alone, but by every word that comes	
	from the mouth of God. (Matthew 4:4)	
(Year C)	Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of	
	heaven. (Matthew 5:3)	

Collect

Let your continual mercy, O Lord, cleanse and defend your Church; and, because it cannot continue in safety without your help, protect and govern it always by your goodness; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 17:1-7, 15	Psalm 145:8-9, 14-21
	Genesis 32:22-31	Isaiah 55:1-5
	Romans 9:1-5	Romans 9:1-5
	Matthew 14:13-21	Matthew 14:13-21
Year B	Psalm 51:1-12	Psalm 78:23-29
	2 Samuel 11:26-12:13a	Exodus 16:2-4, 9-15
	Ephesians 4:1-16	Ephesians 4:1-16
	John 6:24-35	John 6:24-35
Year C	Psalm 107:1-9, 43	Psalm 49:1-12
	Hosea 11:1-11	Ecclesiastes 1:2,12-14; 2:18-23
	Colossians 3:1-11	Colossians 3:1-11
	Luke 12:13-21	Luke 12:13-21

聖靈降臨期: 八月七日至十三日之間的主日 (緣)

宣召經句

- (甲年)我等候上主;我也仰望祂的話。(詩130:5)
- (乙年)耶穌說:「我是從天上降下來生命的糧;人若吃這糧,必永遠活着。」 (約 6:51)
- (丙年)你們要警醒,因為不知道你們的主哪一天來到。(太 24:42)

祝文

主啊,我們若果沒有祢的恩佑,就不能生存:求祢感動我們,使我們的思想 行為都合乎正道,亦使我們的生活合乎祢的旨意;藉賴我們的主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 105:1-6, 16-22, 45 下	詩篇 85:8-13
	創世記 37:1-4, 12-28	列王紀上 19:9-18
	羅馬書 10:5-15	羅馬書 10:5-15
	馬太 14:22-33	馬太 14:22-33
乙年	詩篇 130	詩篇 34:1-8
	撒母耳記下 18:5-9, 15, 31-33	列王紀上 19:4-8
	以弗所書 4:25-5:2	以弗所書 4:25-5:2
	約翰 6:35, 41-51	約翰 6:35, 41-51
丙年	詩篇 50:1-8, 22-23	詩篇 33:12-22
	以賽亞書 1:1, 10-20	創世記 15:1-6
	希伯來書 11:1-3, 8-16	希伯來書 11:1-3, 8-16
	路加 12:32-40	路加 12:32-40

The Season after Pentecost: Sunday between 7 and 13 August (Green)

Sentence

- (Year A) I wait for the Lord; in his word is my hope. (Psalm 130:5)
- (Year B) I am the living bread which came down from heaven, says the Lord; anyone who eats this bread will live for ever. (John 6:51)
- (Year C) Watch and be ready, for you do not know on what day your Lord is coming. (Matthew 24:42)

Collect

Grant to us, Lord, we pray, the spirit to think and do always those things that are right, that we, who cannot exist without you, may by you be enabled to live according to your will; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 105:1-6, 16-22, 45b	Psalm 85:8-13
	Genesis 37:1-4, 12-28	1 Kings 19:9-18
	Romans 10:5-15	Romans 10:5-15
	Matthew 14:22-33	Matthew 14:22-33
Year B	Psalm 130	Psalm 34:1-8
	2 Samuel 18:5-9, 15, 31-33	1 Kings 19:4-8
	Ephesians 4:25-5:2	Ephesians 4:25-5:2
	John 6:35, 41-51	John 6:35, 41-51
Year C	Psalm 50:1-8, 22-23	Psalm 33:12-22
	Isaiah 1:1, 10-20	Genesis 15:1-6
	Hebrews 11:1-3, 8-16	Hebrews 11:1-3, 8-16
	Luke 12:32-40	Luke 12:32-40

聖靈降臨期: 八月十四日至二十日之間的主日 (緣)

宣召經句

(甲年) 耶穌宣講天國的福音,醫治百姓各樣的疾病。(太4:23)

(乙年) 耶穌說:「吃我肉、喝我血的人常在我裏面,我也常在他裏面。」(約6:56)

(丙年) 耶穌說:「我的羊聽我的聲音,我認識牠們,牠們也跟從我。」(約10:27)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢曾使獨生聖子,為我們作了贖罪祭,又為我們留下虔誠聖潔 生活的榜樣:求祢施恩,使我們常存感恩的心,領受祂救贖工作的成果,又能 日日竭力追隨祂至聖生活的步伐;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、 聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 133	詩篇 67
	創世記 45:1-15	以賽亞書 56:1, 6-8
	羅馬書 11:1-2上, 29-32	羅馬書 11:1-2上, 29-32
	馬太 15:(10-20) 21-28	馬太 15:(10-20) 21-28
乙年	詩篇 111	詩篇 34:9-14
	列王紀上 2:10-12; 3:3-14	箴言 9:1-6
	以弗所書 5:15-20	以弗所書 5:15-20
	約翰 6:51-58	約翰 6:51-58
<u>丙年</u>	詩篇 80:1-2, 8-19	詩篇 82
	以賽亞書 5:1-7	耶利米書 23:23-29
	希伯來書 11:29-12:2	希伯來書 11:29-12:2
	路加 12:49-56	路加 12:49-56

The Season after Pentecost: Sunday between 14 and 20 August (Green)

Sentence

- (Year A) Jesus preached the gospel of the kingdom and healed every infirmity among the people. (Matthew 4:23)
- (Year B) Those who eat my flesh and drink my blood abide in me and I in them, says the Lord. (John 6:56)
- (Year C) My sheep hear my voice, says the Lord; I know them and they follow me. (John 10:27)

Collect

Almighty God, you have given your only Son to be for us a sacrifice for sin, and also an example of godly life: Give us grace to receive thankfully the fruits of his redeeming work, and to follow daily in the blessed steps of his most holy life; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 133	Psalm 67
	Genesis 45:1-15	Isaiah 56:1, 6-8
	Romans 11:1-2a, 29-32	Romans 11:1-2a, 29-32
	Matthew 15:(10-20) 21-28	Matthew 15:(10-20) 21-28
Year B	Psalm 111	Psalm 34:9-14
	1 Kings 2:10-12; 3:3-14	Proverbs 9:1-6
	Ephesians 5:15-20	Ephesians 5:15-20
	John 6:51-58	John 6:51-58
Year C	Psalm 80:1-2, 8-19	Psalm 82
	Isaiah 5:1-7	Jeremiah 23:23-29
	Hebrews 11:29-12:2	Hebrews 11:29-12:2
	Luke 12:49-56	Luke 12:49-56

聖靈降臨期: 八月廿一日至廿七日之間的主日 (緣)

宣召經句

- (甲年) 耶穌是基督,是永生上帝的兒子。(太 16:16)
- (乙年) 主啊, 祢有永生之道, 我們還跟從誰呢? (約6:68)
- (丙年)耶穌說:「我就是道路、真理、生命;若不藉着我,沒有人能到父那裏去。」 (約 14:6)

祝文

慈悲的上帝,我們懇求祢,使祢的教會,藉着聖靈的聯絡,合而為一,在萬 民中彰顯祢的權能,榮耀祢的聖名;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、 聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 124	詩篇 138
	出埃及記 1:8-2:10	以賽亞書 51:1-6
	羅馬書 12:1-8	羅馬書 12:1-8
	馬太 16:13-20	馬太 16:13-20
乙年	詩篇 84	詩篇 34:15-22
	列王紀上 8: (1, 6, 10-11) 22-30, 41-43	約書亞記 24:1-2 上, 14-18
	以弗所書 6:10-20	以弗所書 6:10-20
	約翰 6:56-69	約翰 6:56-69
丙年	詩篇 71:1-6	詩篇 103:1-8
	耶利米書 1:4-10	以賽亞書 58:9 下-14
	希伯來書 12:18-29	希伯來書 12:18-29
	路加 13:10-17	路加 13:10-17

The Season after Pentecost: Sunday between 21 and 27 August (Green)

Sentence

- (Year A) Jesus is the Christ, the Son of the living God. (Matthew 16:16)
- (Year B) Lord, to whom shall we go? You have the words of eternal life. (John 6:68)
- (Year C) I am the way, the truth, and the life, says the Lord; no one comes to the Father, but by me. (John 14:6)

Collect

Grant, O merciful God, that your Church beign gathered together in unity by your Holy Spirit, may show forth your power among all peoples, to the glory of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 124	Psalm 138
	Exodus 1:8-2:10	Isaiah 51:1-6
	Romans 12:1-8	Romans 12:1-8
	Matthew 16:13-20	Matthew 16:13-20
Year B	Psalm 84	Psalm 34:15-22
	1 Kings 8:(1, 6, 10-11) 22-30, 41-43	Joshua 24:1-2a, 14-18
	Ephesians 6:10-20	Ephesians 6:10-20
	John 6:56-69	John 6:56-69
Year C	Psalm 71:1-6	Psalm 103:1-8
	Jeremiah 1:4-10	Isaiah 58:9b-14
	Hebrews 12:18-29	Hebrews 12:18-29
	Luke 13:10-17	Luke 13:10-17

聖靈降臨期: 八月廿八日至九月三日之間的主日 (緣)

宣召經句

- (甲年) 願我們主耶穌基督的父,照亮我們心中的眼睛,使我們知道祂呼召我們 來得的指望是甚麼。(弗1:17-18)
- (乙年) 父按自己的旨意,用真理的道生了我們,叫我們在祂所造的萬物中成為 初熟的果子。(雅1:18)
- (丙年) 我心裏柔和謙卑,你們當負我的軛,向我學習。(太11:29)

<u>祝文</u>

全力全能的主,萬善萬德都是本乎祢,都是祢所賜的:求祢使我們敬愛祢的 名,加增我們虔敬的心,並以各樣厚恩栽培我們,使我們結出善果;藉賴我們 的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永 世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 105:1-6, 23-26, 45 下	詩篇 26:1-8
	出埃及記 3:1-15	耶利米書 15:15-21
	羅馬書 12:9-21	羅馬書 12:9-21
	馬太 16:21-28	馬太 16:21-28
<u>乙年</u>	詩篇 45:1-2, 6-9	詩篇 15
	雅歌 2:8-13	申命記 4:1-2, 6-9
	雅各書 1:17-27	雅各書 1:17-27
	馬可 7:1-8, 14-15, 21-23	馬可 7:1-8, 14-15, 21-23
<u>丙年</u>	詩篇 81:1, 10-16	詩篇 112
	耶利米書 2:4-13	便西拉智訓 10:12-18 (或) 箴言 25:6-7
	希伯來書 13:1-8, 15-16	希伯來書 13:1-8, 15-16
	路加 14:1, 7-14	路加 14:1, 7-14

The Season after Pentecost: Sunday between 28 August and 3 September (Green)

Sentence

- (Year A) May the Father of our Lord Jesus Christ enlighten the eyes of our hearts that we may know what is the hope to which he has called us. (Ephesians 1:17-18)
- (Year B) The Father brought us forth by the word of truth that we should be a kind of first fruits of his creatures. (James 1:18)
- (Year C) Take my yoke upon you, and learn from me, for I am gentle and lovely in heart. (Matthew 11:29)

<u>Collect</u>

Lord of all power and might, the author and giver of all good things: Graft in our hearts the love of your Name; increase in us true religion; nourish us with all goodness; and bring forth in us the fruit of good works; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 105:1-6, 23-26, 45b	Psalm 26:1-8
	Exodus 3:1-15	Jeremiah 15:15-21
	Romans 12:9-21	Romans 12:9-21
	Matthew 16:21-28	Matthew 16:21-28
Year B	Psalm 45:1-2, 6-9	Psalm 15
	Song of Solomon 2:8-13	Deuteronomy 4:1-2, 6-9
	James 1:17-27	James 1:17-27
	Mark 7:1-8, 14-15, 21-23	Mark 7:1-8, 14-15, 21-23
Year C	Psalm 81:1, 10-16	Psalm 112
	Jeremiah 2:4-13	Sirach 10:12-18 or Proverbs 25:6-7
	Hebrews 13:1-8, 15-16	Hebrews 13:1-8, 15-16
	Luke 14:1, 7-14	Luke 14:1, 7-14

聖靈降臨期: 九月四日至十日之間的主日 (綠)

宣召經句

- (甲年)上帝在基督裏使世人與自己和好,並且將這和好的信息託付了我們。 (林後 5:19)
- (乙年) 耶穌宣講天國的福音,醫治百姓各樣的疾病。(太4:23)
- (丙年) 求祢使祢的臉向僕人發光,又將祢的律例教導我。(詩 119:135)

祝文

上主啊,求祢使我們全心全意信靠祢,因為祢常常抵擋驕傲的人,就是那些 自恃其力的人,但祢永不丟棄以祢的仁慈為榮的人;藉賴我們的主耶穌基督而 求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 149	詩篇 119:33-40
	出埃及記 12:1-14	以西結書 33:7-11
	羅馬書 13:8-14	羅馬書 13:8-14
	馬太 18:15-20	馬太 18:15-20
<u>乙年</u>	詩篇 125	詩篇 146
	箴言 22:1-2, 8-9, 22-23	以賽亞書 35:4-7 上
	雅各書 2:1-10(11-13) 14-17	雅各書 2:1-10(11-13) 14-17
	馬可 7:24-37	馬可 7:24-37
<u>丙年</u>	詩篇 139:1-6, 13-18	詩篇1
	耶利米書 18:1-11	申命記 30:15-20
	腓利門書 1-21	腓利門書 1-21
	路加 14:25-33	路加 14:25-33

The Season after Pentecost: Sunday between 4 and 10 September (Green)

Sentence

- (Year A) God was in Christ reconciling the world to himself, and he has entrusted us with the message of reconciliation. (2 Corinthians 5:19)
- (Year B) Jesus preached the gospel of the kingdom and healed every infirmity among the people. (Matthew 4:23)
- (Year C) Let your countenance shine upon your servant and teach me your statutes. (Psalm 119:135)

Collect

Grant us, O Lord, to trust in you with all our hearts; for, as you always resist the proud who confide in their own strength, so you never forsake those who make their boast of your mercy; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 149	Psalm 119:33-40
	Exodus 12:1-14	Ezekiel 33:7-11
	Romans 13:8-14	Romans 13:8-14
	Matthew 18:15-20	Matthew 18:15-20
Year B	Psalm 125	Psalm 146
	Proverbs 22:1-2, 8-9, 22-23	Isaiah 35:4-7a
	James 2:1-10(11-13)14-17	James 2:1-10(11-13)14-17
	Mark 7:24-37	Mark 7:24-37
Year C	Psalm 139:1-6, 13-18	Psalm 1
	Jeremiah 18:1-11	Deuteronomy 30:15-20
	Philemon 1-21	Philemon 1-21
	Luke 14:25-33	Luke 14:25-33

聖靈降臨期: 九月十一日至十七日之間的主日 (緣)

宣召經句

- (甲年)耶穌說:「我賜給你們一條新命令;我怎樣愛你們,你們也要怎樣彼此相愛。」(約13:34)
- (乙年) 我絶不以別的誇口,只誇我們主耶穌基督的十字架。(加6:14)
- (丙年)一個罪人悔改,上帝的使者也是這樣為他歡喜。(路15:10)

<u>祝文</u>

上帝啊,我們若離開祢,就不能蒙祢喜悅,求祢施憐憫,使聖靈凡事都指導 及管教我們的心;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	<u> 第二個選擇 (互補式)</u>
甲年	詩篇 114 (或) 出埃及記 15:1 下-11, 20-21	詩篇 103:(1-7) 8-13
	出埃及記 14:19-31	創世記 50:15-21
	羅馬書 14:1-12	羅馬書 14:1-12
	馬太 18:21-35	馬太 18:21-35
乙年	詩篇 19 (或) 所羅門智訓 7:26-8:1	詩篇 116:1-9
	箴言 1:20-33	以賽亞書 50:4-9 上
	雅各書 3:1-12	雅各書 3:1-12
	馬可 8:27-38	馬可 8:27-38
<u>丙年</u>	詩篇 14	詩篇 51:1-10
	耶利米書 4:11-12, 22-28	出埃及記 32:7-14
	提摩太前書 1:12-17	提摩太前書 1:12-17
	路加 15:1-10	路加 15:1-10

The Season after Pentecost: Sunday between 11 and 17 September (Green)

Sentence

- (Year A) A new commandment I give to you, that you love one another as I have loved you. (John 13:34)
- (Year B) I do not glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. (Galatians 6:14)
- (Year C) There is joy before the angels of God over one sinner who repents.(Luke 15:10)

<u>Collect</u>

O God, because without you we are not able to please you, mercifully grant that your Holy Spirit may in all things direct and rule our hearts; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 114 or Exodus 15:1b-11, 20-21	Psalm 103:(1-7) 8-13
	Exodus 14:19-31	Genesis 50:15-21
	Romans 14:1-12	Romans 14:1-12
	Matthew 18:21-35	Matthew 18:21-35
Year B	Psalm 19	Psalm 116:1-9
	or Wisdom of Solomon 7:26-8:1	Isaiah 50:4-9a
	Proverbs 1:20-33	James 3:1-12
	James 3:1-12	Mark 8:27-38
	Mark 8:27-38	
Year C	Psalm 14	Psalm 51:1-10
	Jeremiah 4:11-12, 22-28	Exodus 32:7-14
	1 Timothy 1:12-17	1 Timothy 1:12-17
	Luke 15:1-10	Luke 15:1-10

聖靈降臨期:九月十八日至廿四日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 主啊,求祢開啟我們的心,緊記祢的聖子的教導。
- (乙年) 上帝藉着福音呼召我們,是要叫我們得着我們主耶穌基督的榮光。(帖後 2:14)
- (丙年) 你們知道我們主耶穌基督的恩典:祂本來富足,卻為你們成了貧窮,好 使你們因祂的貧窮而成為富足。(林後 8:9)

祝文

主啊,求祢使我們不掛慮世俗的事,只愛慕天上的萬福;處於瞬息萬變的世 代裏,求祢使我們持守永遠長存的事物;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和 聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 105:1-6, 37-45	詩篇 145:1-8
	出埃及記 16:2-15	約拿書 3:10-4:11
	腓立比書 1:21-30	腓立比書 1:21-30
	馬太 20:1-16	馬太 20:1-16
<u>乙年</u>	詩篇1	詩篇 54
	箴言 31:10-31	所羅門智訓 1:16-2:1, 12-22
	雅各書 3:13-4:3, 7-8 上	(或) 耶利米書 11:18-20
	馬可 9:30-37	雅各書 3:13-4:3, 7-8 上
		馬可 9:30-37
<u>丙年</u>	詩篇 79:1-9	詩篇 113
	耶利米書 8:18-9:1	阿摩司書 8:4-7
	提摩太前書 2:1-7	提摩太前書 2:1-7
	路加 16:1-13	路加 16:1-13

The Season after Pentecost: Sunday between 18 and 24 September (Green)

Sentence

- (Year A) Open our hearts, O Lord, to give heed to what is said by your Son.
- (Year B) God has called us through the gospel, so that we may obtain the glory of our Lord Jesus Christ. (2 Thessalonians 2:14)
- (Year C) You know the grace of our Lord Jesus Christ, that though he was rich, yet for your sake he became poor, so that by poverty you might become rich. (2 Corinthians 8:9)

Collect

Grant us, Lord, not to be anxious about earthly things, but to love things heavenly; and even now, while we are placed among things that are passing away, to hold fast to those that shall endure; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 105:1-6, 37-45	Psalm 145:1-8
	Exodus 16:2-15	Jonah 3:10-4:11
	Philippians 1:21-30	Philippians 1:21-30
	Matthew 20:1-16	Matthew 20:1-16
Year B	Psalm 1	Psalm 54
	Proverbs 31:10-31	Wisdom of Solomon 1:16-2:1, 12-22
	James 3:13-4:3, 7-8a	or Jeremiah 11:18-20
	Mark 9:30-37	James 3:13–4:3, 7-8a
		Mark 9:30-37
Year C	Psalm 79:1-9	Psalm 113
	Jeremiah 8:18-9:1	Amos 8:4-7
	1 Timothy 2:1-7	1 Timothy 2:1-7
	Luke 16:1-13	Luke 16:1-13

聖靈降臨期:九月廿五日至十月一日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「我的羊聽我的聲音,我認識牠們,牠們也跟從我。」(約10:27)
- (乙年) 主啊, 祢的道就是真理, 求你用真理使我們成聖。(約17:17)
- (丙年) 你們知道我們主耶穌基督的恩典:祂本來富足,卻為你們成了貧窮,叫 你們因祂的貧窮而成為富足。(林後 8:9)

<u>祝文</u>

上帝啊, 祢藉着發慈悲施憐憫, 彰顯祢全能的權力; 求祢將豐富的恩典賜與 我們, 使我們承受祢所應許的福, 得享祢天上的財寶; 藉賴我們的主耶穌基督 而求, 聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 78:1-4, 2-16	詩篇 25:1-9
	出埃及記 17:1-7	以西結書 18:1-4, 25-32
	腓立比書 2:1-13	腓立比書 2:1-13
	馬太 21:23-32	馬太 21:23-32
<u>乙年</u>	詩篇 124	詩篇 19:7-14
	以斯帖記 7:1-6, 9-10; 9:20-22	民數記 11:4-6, 10-16, 24-29
	雅各書 5:13-20	雅各書 5:13-20
	馬可 9:38-50	馬可 9:38-50
<u>丙年</u>	詩篇 91:1-6, 14-16	詩篇 146
	耶利米書 32:1-3 上, 6-15	阿摩司書 6:1 上, 4-7
	提摩太前書 6:6-19	提摩太前書 6:6-19
	路加 16:19-31	路加 16:19-31

The Season after Pentecost: Sunday between 25 September and 1 October (Green)

Sentence

- (Year A) My sheep hear my voice, says the Lord; I know them and they follow me. (John 10:27)
- (Year B) Your word, O Lord, is truth; sanctify us in the truth. (John 17:17)
- (Year C) You know the grace of our Lord Jesus Christ, that though he was rich, yet for your sake he became poor, so that by his poverty you might become rich. (2 Corinthians 8:9)

<u>Collect</u>

O God, you declare your almighty power chiefly in showing mercy and pity: Grant us the fullness of your grace, that we, running to obtain your promises, may become partakers of your heavenly treasures; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 78:1-4, 12-16	Psalm 25:1-9
	Exodus 17:1-7	Ezekiel 18:1-4, 25-32
	Philippians 2:1-13	Philippians 2:1-13
	Matthew 21:23-32	Matthew 21:23-32
Year B	Psalm 124	Psalm 19:7-14
	Esther 7:1-6, 9-10; 9:20-22	Numbers 11:4-6, 10-16, 24-29
	James 5:13-20	James 5:13-20
	Mark 9:38-50	Mark 9:38-50
Year C	Psalm 91:1-6, 14-16	Psalm 146
	Jeremiah 32:1-3a, 6-15	Amos 6:1a, 4-7
	1 Timothy 6:6-19	1 Timothy 6:6-19
	Luke 16:19-31	Luke 16:19-31

聖靈降臨期:十月二日至八日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「我揀選了你們,並且派你們去結果子,讓你們的果子得以長存。」(約15:16)
- (乙年) 耶穌說:「我們若彼此相愛,上帝就住在我們裏面,祂的愛在我們裏面得以完滿了。」(約壹4:12)
- (丙年) 惟有主的道永遠常存,這話就是傳給你們的福音。(彼前1:25)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢願意垂聽,常常過於我們願意禱告,祢的賞賜又常常多 於我們所祈求或所應得的:求祢沛降恩典,赦免我們良心所恐懼的罪,賜與我 們不配求的福份;藉賴我們的救主和中保耶穌基督的功勞,聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 19	詩篇 80:7-15
	出埃及記 20:1-4, 7-9, 12-20	以賽亞書 5:1-7
	腓立比書 3:4 下-14	腓立比書 3:4 下-14
	馬太 21:33-46	馬太 21:33-46
<u>乙年</u>	詩篇 26	詩篇 8
	約伯記 1:1; 2:1-10	創世記 2:18-24
	希伯來書 1:1-4;2:5-12	希伯來書 1:1-4;2:5-12
	馬可 10:2-16	馬可 10:2-16
<u>丙年</u>	耶利米哀歌 3:19-26	詩篇 37:1-9
	(或) 詩篇 137	哈巴谷書 1:1-4, 2:1-4
	耶利米哀歌 1:1-6	提摩太後書 1:1-14
	提摩太後書 1:1-14	路加 17:5-10
	路加 17:5-10	

The Season after Pentecost: Sunday between 2 and 8 October (Green)

Sentence

- (Year A) I chose you and appointed you, says the Lord, that you should go and bear fruit, fruit that will last. (John 15:16)
- (Year B) If we love one another, God abides in us and his love is perfected in us.(1 John 4:12)
- (Year C) The word of the Lord abides for ever. That word is the good news which was preached to you. (1 Peter 1:25)

Collect

Almighty and everlasting God, you are always more ready to hear than we to pray, and to give more than we either desire or deserve: Pour upon us the abundance of your mercy, forgiving us those things of which our conscience is afraid, and giving us those good things for which we are not worthy to ask, except through the merits and mediation of Jesus Christ our Saviour; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 19	Psalm 80:7-15
	Exodus 20:1-4, 7-9, 12-20	Isaiah 5:1-7
	Philippians 3:4b-14	Philippians 3:4b-14
	Matthew 21:33-46	Matthew 21:33-46
Year B	Psalm 26	Psalm 8
	Job 1:1; 2:1-10	Genesis 2:18-24
	Hebrews 1:1-4; 2:5-12	Hebrews 1:1-4; 2:5-12
	Mark 10:2-16	Mark 10:2-16
Year C	Lamentations 3:19-26 or Psalm 137	Psalm 37:1-9
	Lamentations 1:1-6	Habakkuk 1:1-4; 2:1-4
	2 Timothy 1:1-14	2 Timothy 1:1-14
	Luke 17:5-10	Luke 17:5-10

聖靈降臨期:十月九日至十五日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 願我們主耶穌基督的父上帝,照亮我們心中的眼睛,使我們知道祂呼召 我們來得的指望是甚麼。(弗1:17-18)
- (乙年) 虛心的人有福了,因為天國是他們的。(太 5:3)
- (丙年)凡事謝恩,因為這是上帝在基督耶穌裏向你們所定的旨意。(帖前 5:18)

祝文

主啊,求祢施恩,在前引導我們,在後扶助我們,使我們能時常專心行善; 藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同 掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 106:1-6, 19-23	詩篇 23
	出埃及記 32:1-14	以賽亞書 25:1-9
	腓立比書 4:1-9	腓立比書 4:1-9
	馬太 22:1-14	馬太 22:1-14
<u>乙年</u>	詩篇 22:1-15	詩篇 90:12-17
	約伯記 23:1-9, 16-17	阿摩司書 5:6-7, 10-15
	希伯來書 4:12-16	希伯來書 4:12-16
	馬可 10:17-31	馬可 10:17-31
<u>丙年</u>	詩篇 66:1-12	詩篇 111
	耶利米書 29:1, 4-7	列王紀下 5:1-3, 7-15 下
	提摩太後書 2:8-15	提摩太後書 2:8-15
	路加 17:11-19	路加 17:11-19

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 9 and 15 October (Green)

Sentence

- (Year A) May the Father of our Lord Jesus Christ enlighten the eyes of our hearts, that we may know what is the hope to he has called us. (Ephesians 1:17-18)
- (Year B) Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.(Matthew 5:3)
- (Year C) Give thanks in all circumstances, for this is the will of God in Christ Jesus for you. (1 Thessalonians 5:18)

<u>Collect</u>

Lord, we pray that your grace may always precede and follow us, that we may continually be given to good works; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 106:1-6, 19-23	Psalm 23
	Exodus 32:1-14	Isaiah 25:1-9
	Philippians 4:1-9	Philippians 4:1-9
	Matthew 22:1-14	Matthew 22:1-14
Year B	Psalm 22:1-15	Psalm 90:12-17
	Job 23:1-9, 16-17	Amos 5:6-7, 10-15
	Hebrews 4:12-16	Hebrews 4:12-16
	Mark 10:17-31	Mark 10:17-31
Year C	Psalm 66:1-12	Psalm 111
	Jeremiah 29:1, 4-7	2 Kings 5:1-3, 7-15c
	2 Timothy 2: 8-15	2 Timothy 2: 8-15
	Luke 17:11-19	Luke 17:11-19

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:十月十六日至二十二日之間的主日(緣)

宣召經句

(甲年) 你們在這世代中要像明光照耀,將生命的道顯明出來。(腓 2:15-16)

(乙年)人子來,並不是要受人的服事,乃是要服事人,並且要捨命作多人的贖價。 (可 10:45)

(丙年) 上帝的道是活潑的,是有功效的,連心中的思念和主意都能辨明。(來 4:12)

祝文

全能永生的上帝,在基督裏,祢曾經在萬國中顯出祢的榮光:求祢常施憐憫, 使祢在世上的教會,能持守堅定的信仰,承認祢的聖名;藉賴我們的主耶穌基 督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 99	詩篇 96:1-9 (10-13)
	出埃及記 33:12-23	以賽亞書 45:1-7
	帖撒羅尼迦前書 1:1-10	帖撒羅尼迦前書 1:1-10
	馬太 22:15-22	馬太 22:15-22
<u>乙年</u>	詩篇 104:1-9, 24, 35 下	詩篇 91:9-16
	約伯記 38:1-7 (34-41)	以賽亞書 53:4-12
	希伯來書 5:1-10	希伯來書 5:1-10
	馬可 10:35-45	馬可 10:35-45
<u>丙年</u>	詩篇 119:97-104	詩篇 121
	耶利米書 31:27-34	創世記 32:22-31
	提摩太後書 3:14-4:5	提摩太後書 3:14-4:5
	路加 18:1-8	路加18:1-8

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 16 and 22 October (Green)

Sentence

- (Year A) Shine as lights in the world, holding fast the word of life. (Philippians 2:15-16)
- (Year B) The Son of man came also not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many. (Mark 10:45)
- (Year C) The word of God is living and active; it sifts the thoughts and intentions of the heart. (Hebrews 4:12)

<u>Collect</u>

Almighty and everlasting God, in Christ you have revealed your glory among the nations: Preserve the works of your mercy, that your Church throughout the world may persevere with steadfast faith in the confession of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 99	Psalm 96:1-9 (10-13)
	Exodus 33:12-23	Isaiah 45:1-7
	1 Thessalonians 1:1-10	1 Thessalonians 1:1-10
	Matthew 22:15-22	Matthew 22:15-22
Year B	Psalm 104:1-9, 24, 35b	Psalm 91:9-16
	Job 38:1-7 (34-41)	Isaiah 53:4-12
	Hebrews 5:1-10	Hebrews 5:1-10
	Mark 10:35-45	Mark 10:35-45
Year C	Psalm 119:97-104	Psalm 121
	Jeremiah 31:27-34	Genesis 32: 22-31
	2 Timothy 3:14–4:5	2 Timothy 3:14–4:5
	Luke 18:1-8	Luke 18:1-8

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:十月二十三日至二十九日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 耶穌說:「凡愛我的人就會遵守我的道,我父也會愛他,並且我們要到 他那裏去。」(約14:23)
- (乙年) 基督耶穌已經把死廢去,藉着福音,將不朽的生命彰顯出來。(提後 1:10)
- (丙年) 上帝在基督裏使世人與自己和好,並且將這和好的信息託付了我們。 (林後 5:19)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,求祢加增我們的信德、望德和愛德,使我們愛慕祢所吩咐 的,並且可以得祢所應許的;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	<u>第二個選擇 (互補式)</u>
甲年	詩篇 90:1-6, 13-17	詩篇1
	申命記 34:1-12	利未記 19:1-2, 15-18
	帖撒羅尼迦前書 2:1-8	帖撒羅尼迦前書 2:1-8
	馬太 22:34-46	馬太 22:34-46
乙年	詩篇 34:1-8 (19-22)	詩篇 126
	約伯記 42:1-6, 10-17	耶利米書 31:7-9
	希伯來書 7:23-28	希伯來書 7:23-28
	馬可 10:46-52	馬可 10:46-52
<u>丙年</u>	詩篇 65	詩篇 84:1-7
	約珥書 2:23-32	便西拉智訓 35:12-17
	提摩太後書 4:6-8, 16-18	(或) 耶利米書 14:7-10, 19-22
	路加 18:9-14	提摩太後書 4:6-8, 16-18
		路加 18:9-14

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 23 and 29 October (Green)

Sentence

- (Year A) If you love me, you will keep my word, and my Father will love you, and we will come to you. (John 14:23)
- (Year B) Our Saviour Jesus Christ has abolished death, and brought life and immortality to light through the gospel. (2 Timothy 1:10)
- (Year C) God was in Christ reconciling the world to himself, and he has entrusted us with the message of reconciliation. (2 Corinthians 5:19)

Collect

Almighty and everlasting God, increase in us the gifts of faith, hope, and charity; and, that we may obtain what you promise, make us love what you command; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 90:1-6, 13-17	Psalm 1
	Deuteronomy 34:1-12	Leviticus 19:1-2, 15-18
	1 Thessalonians 2:1-8	1 Thessalonians 2:1-8
	Matthew 22:34-46	Matthew 22:34-46
Year B	Psalm 34:1-8 (19-22)	Psalm 126
	Job 42:1-6, 10-17	Jeremiah 31:7-9
	Hebrews 7:23-28	Hebrews 7:23-28
	Mark 10:46-52	Mark 10:46-52
Year C	Psalm 65	Psalm 84:1-7
	Joel 2:23-32	Sirach 35:12-17
	2 Timothy 4:6-8, 16-18	or Jeremiah 14:7-10, 19-22
	Luke 18:9-14	2 Timothy 4:6-8, 16-18
		Luke 18:9-14

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:十月三十日至十一月五日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年) 只有一位是你們的父,就是在天上的父;只有一位是你們的師尊,就是 基督。(太 23:9-10)
- (乙年) 耶穌說:「凡愛我的人就會遵守我的道,我父也會愛他,並且我們要到 他那裏去。」(約 14:23)
- (丙年) 上帝愛世人,甚至將祂獨一的兒子賜給他們,叫一切信祂的人不致滅 亡,反得永生。(約3:16)

<u>祝文</u>

全能慈悲的上帝,惟有祢的恩賜,才能使信祢的人誠實事奉祢,蒙祢稱讚: 求祢使我們忠心事奉祢,得祢所應許天上的福;藉賴我們的救主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
<u>甲年</u>	詩篇 107:1-7, 33-37	詩篇 43
	約書亞記 3:7-17	彌迦書 3:5-12
	帖撒羅尼迦前書 2:9-13	帖撒羅尼迦前書 2:9-13
	馬太 23:1-12	馬太 23:1-12
<u>乙年</u>	詩篇 146	詩篇 119:1-8
	路得記 1:1-18	申命記 6:1-9
	希伯來書 9:11-14	希伯來書 9:11-14
	馬可 12:28-34	馬可 12:28-34
丙年	詩篇 119:137-144	詩篇 32:1-7
	哈巴谷書 1:1-4, 2:1-4	以賽亞書 1:10-18
	帖撒羅尼迦後書 1:1-4, 11-12	帖撒羅尼迦後書 1:1-4, 11-12
	路加 19:1-10	路加 19:1-10

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 30 October and 5 November (Green)

Sentence

- (Year A) You have one Father, who is in heaven. You have one teacher, the Christ.(Matthew 23:9-10)
- (Year B) If you love me, you will keep my word, and my Father will love you, and we will come to you. (John 14:23)
- (Year C) God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. (John 3:16)

Collect

Almighty and merciful God, it is only by your gift that your faithful people offer you true and laudable service: Grant that we may run without stumbling to obtain your heavenly promises; through Jesus Christ out Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 107:1-7, 33-37	Psalm 43
	Joshua 3:7-17	Micah 3:5-12
	1 Thessalonians 2:9-13	1 Thessalonians 2:9-13
	Matthew 23:1-12	Matthew 23:1-12
Year B	Psalm 146	Psalm 119:1-8
	Ruth 1:1-18	Deuteronomy 6:1-9
	Hebrews 9:11-14	Hebrews 9:11-14
	Mark 12:28-34	Mark 12:28-34
Year C	Psalm 119:137-144	Psalm 32:1-7
	Habakkuk 1:1-4, 2:1-4	Isaiah 1:10-18
	2 Thessalonians 1:1-4, 11-12	2 Thessalonians 1:1-4, 11-12
	Luke 19:1-10	Luke 19:1-10

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:十一月六日至十二日之間的主日(緣)

宣召經句

(甲年) 你們要警醒,因為不知道你們的主哪一天來到。(太 24:42)

(乙年) 虛心的人有福了,因為天國是他們的。(太 5:3)

(丙年) 從死人中復活的首生者、世上君王的元首耶穌基督,願榮耀、權能歸給 祂,直到永永遠遠。阿們。(啟 1:5-6)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢當受頌揚的聖子來到世界,為要除滅魔鬼的工作,並使我們成為 祢的兒女,承受永生:我們既然有此盼望,求祢使我們能效法聖子,清潔自守, 如此,到了聖子大有權柄、大有榮耀再臨的時候,我們在祂永恆和榮耀國度中, 就能與祂相像;聖子和聖父、聖靈,在永恆和榮耀的國度裏,惟一上帝,一同 永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
<u>甲年</u> 詩篇 78:1-7	所羅門智訓 6:17-20 (或) 詩篇 70
約書亞記 24:1-3 上, 14-25	所羅門智訓 6:12-16 (或) 阿摩司書 5:18-24
帖撒羅尼迦前書 4:13-18	帖撒羅尼迦前書 4:13-18
馬太 25:1-13	馬太 25:1-13
<u>乙年</u> 詩篇 127	詩篇 146
路得記 3:1-5; 4:13-17	列王紀上 17:8-16
希伯來書 9:24-28	希伯來書 9:24-28
馬可 12:38-44	馬可 12:38-44
<u>丙年</u> 詩篇 145:1-5, 17-21 (或) 98	詩篇 17:1-9
哈該書 1:15 下-2:9	約伯記 19:23-27 上
帖撒羅尼迦後書 2:1-5, 13-17	帖撒羅尼迦後書 2:1-5, 13-17
路加 20:27-38	路加 20:27-38

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 6 and 12 November (Green)

Sentence

- (Year A) Watch and be ready, for you do not know on what day your Lord is coming. (Matthew 24:42)
- (Year B) Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.(Matthew 5:3)
- (Year C) Jesus Christ is the first-born of the dead; to him be glory and dominion for ever and ever. Amen. (Revelation 1:5-6)

<u>Collect</u>

O God, whose blessed Son came into the world that he might destroy the works of the devil and make us children of God and heirs of eternal life: Grant that, having this hope, we may purify ourselves as he is pure; that, when he comes again with power and great glory, we may be made like him in his eternal and glorious kingdom; where he lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 78:1-7	Wisdom of Solomon 6:17-20 or Psalm 70
	Joshua 24:1-3a, 14-25	Wisdom of Solomon 6:12-16 or Amos 5:18-24
	1 Thessalonians 4:13-18	1 Thessalonians 4:13-18
	Matthew 25:1-13	Matthew 25:1-13
Year B	Psalm 127	Psalm 146
	Ruth 3:1-5; 4:13-17	1 Kings 17:8-16
	Hebrews 9:24-28	Hebrews 9:24-28
	Mark 12:38-44	Mark 12:38-44
Year C	Psalm 145:1-5, 17-21 or 98	Psalm 17:1-9
	Haggai 1:15b-2:9	Job 19:23-27a
	2 Thessalonians 2:1-5, 13-17	2 Thessalonians 2:1-5, 13-17
	Luke 20:27-38	Luke 20:27-38

(Preface of the Lord's Day)

聖靈降臨期:十一月十三日至十九日之間的主日(緣)

宣召經句

- (甲年)耶穌說:「我是葡萄樹,你們是枝子;常在我裏面的,我也常在他裏面, 這人就多結果子。」(約 15:5)
- (乙年)你們要時時警醒,常常祈求,使你們得以站立在人子面前。(路21:36)
- (丙年) 你們當挺身昂首,因為你們得救贖的日子近了。(路21:28)

<u>祝文</u>

當受頌揚的主, 祢為要教導我們, 使聖經得以寫成: 求祢使我們能聽、能讀、 能記、能學, 心裏思想明白, 如此, 我們就可以得着, 並且堅守祢藉着我們的 救主耶穌基督, 所賜給我們永生的盼望; 聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝, 一同 永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 123	詩篇 90:1-8 (9-11) 12
	士師記 4:1-7	西番雅書 1:7, 12-18
	帖撒羅尼迦前書 5:1-11	帖撒羅尼迦前書 5:1-11
	馬太 25:14-30	馬太 25:14-30
乙年	撒母耳記上 2:1-10	詩篇 16
	撒母耳記上 1:4-20	但以理書 12:1-3
	希伯來書 10:11-14(15-18) 19-25	希伯來書 10:11-14(15-18) 19-25
	馬可 13:1-8	馬可 13:1-8
<u>丙年</u>	以賽亞書 12	詩篇 98
	以賽亞書 65:17-25	瑪拉基書 4:1-2 上
	帖撒羅尼迦後書 3:6-13	帖撒羅尼迦後書 3:6-13
	路加 21:5-19	路加 21:5-19

(主日序文)

The Season after Pentecost: Sunday between 13 and 19 November (Green)

Sentence

- (Year A) I am the vine, you are the branches, says the Lord. Those who abide in me, and I in them, bear much fruit. (John 15:5)
- (Year B) Watch at all times, praying that you may stand before the Son of man. (Luke 21:36)
- (Year C) Look up and raise your heads, because your redemption is drawing near. (Luke 21:28)

<u>Collect</u>

Blessed Lord, who caused all holy Scriptures to be written for our learning: Grant us so to hear them, read, mark, learn, and inwardly digest them, that we may embrace and ever hold fast the blessed hope of everlasting life, which you have given us in our Saviour Jesus Christ; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 123	Psalm 90:1-8 (9-11) 12
	Judges 4:1-7	Zephaniah 1:7, 12-18
	1 Thessalonians 5:1-11	1 Thessalonians 5:1-11
	Matthew 25:14-30	Matthew 25:14-30
Year B	1 Samuel 2:1-10	Psalm 16
	1 Samuel 1:4-20	Daniel 12:1-3
	Hebrews 10:11-14(15-18) 19-25	Hebrews 10:11-14(15-18) 19-25
	Mark 13:1-8	Mark 13:1-8
Year C	Isaiah 12	Psalm 98
	Isaiah 65:17-25	Malachi 4:1-2a
	2 Thessalonians 3:6-13	2 Thessalonians 3:6-13
	Luke 21:5-19	Luke 21:5-19

(Preface of the Lord's Day)

基督君王日 (將臨前主日)(金或白)

宣召經句

和散那!奉主名來的是應當稱頌的!(可11:9)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢的旨意就是要萬事萬物,在祢的愛子、萬王之王、萬主之 主、耶穌基督裏,返璞歸真:求祢施憐憫,使世上被罪所分裂和奴役的各民族, 在祂最仁慈的管理下,可以獲得自由並聯為一體;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

	第一個選擇 (半連讀式)	第二個選擇 (互補式)
甲年	詩篇 100	詩篇 95:1-7 上
	以西結書 34:11-16, 20-24	以西結書 34:11-16, 20-24
	以弗所書 1:15-23	以弗所書 1:15-23
	馬太 25:31-46	馬太 25:31-46
<u>乙年</u>	詩篇 132:1-12 (13-18)	詩篇 93
	撒母耳記下 23:1-7	但以理書 7:9-10, 13-14
	啟示錄 1:4 下-8	啟示錄 1:4 下-8
	約翰 18:33-37	約翰 18:33-37
<u>丙年</u>	以色列頌 (路加 1:68-79)	詩篇 46
	耶利米書 23:1-6	耶利米書 23:1-6
	歌羅西書 1:11-20	歌羅西書 1:11-20
	路加 23:33-43	路加 23:33-43

(主日序文或聖洗禮序文)

<u>Christ the King (Sunday before Advent)</u> (Gold or White)

Sentence

Blessed is he who comes in the name of the Lord. (Mark 11:9)

Collect

Almighty and everlasting God, whose will it is to restore all things in your well-beloved Son, the King of kings and Lord of lords: Mercifully grant that the peoples of the earth, divided and enslaved by Sin, may be freed and brought together under his most gracious rule; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

	First option (Semi-continuous)	Second option (Complementary)
Year A	Psalm 100	Psalm 95:1-7a
	Ezekiel 34:11-16, 20-24	Ezekiel 34:11-16, 20-24
	Ephesians 1:15-23	Ephesians 1:15-23
	Matthew 25:31-46	Matthew 25:31-46
Year B	Psalm 132:1-12 (13-18)	Psalm 93
	2 Samuel 23:1-7	Daniel 7:9-10, 13-14
	Revelation 1:4b-8	Revelation 1:4b-8
	John 18:33-37	John 18:33-37
Year C	Benedictus (Luke 1:68-79)	Psalm 46
	Jeremiah 23:1-6	Jeremiah 23:1-6
	Colossians 1:11-20	Colossians 1:11-20
	Luke 23:33-43	Luke 23:33-43

(Preface of the Lord's Day or of Baptism)

聖日之祝文及經課

聖安德烈日:十一月三十日 (深紅)

宣召經句

你們要在耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞,直到地極,作我的見證。(徒 1:8 下)

祝文

全能的上帝,祢曾施恩給祢的使徒安得烈,使他甘心服從聖子耶穌基督的呼 召,帶領他的兄弟跟隨基督:現在我們蒙祢聖言的呼召,求祢施恩,使我們亦 能毫不遲疑,跟隨基督,並把我們的親友,一同帶到祂仁慈的蔭庇之下;聖子 和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 19:1-6 以賽亞書 52: 7-10 羅馬書 10:12-18 馬太 4:18-22

(或)

詩篇 19 或 19:1-6 申命記 30:11-14 羅馬書 10:8 下-18 馬太 4:18-22

(使徒日序文)

Collects and Lectionary for Holy Days

St Andrew: 30 November (Red)

Sentence

You shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria and to the end of the earth. (Acts 1:8b)

<u>Collect</u>

Almighty God, who gave such grace to your apostle Andrew that he readily obeyed the call of your Son Jesus Christ, and brought his brother with him: Give us, who are called by your Holy Word, grace to follow him without delay, and to bring those near to us into his gracious presence; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u>

Psalm 19:1-6 Isaiah 52: 7-10 Romans 10:12-18 Matthew 4:18-22

(or)

Psalm 19 (or) 19:1-6 Deuteronomy 30:11-14 Romans 10:8b-18 Matthew 4:18-22

(Preface of Apostles)

<u>聖尼哥拉日 (小聖日)</u>:十二月六日 (白)

第一組祝文及經課:

宣召經句

你們要側耳聽上主的訓誨,豎起耳朵聽池口中的言語。(詩 78:1)

祝文

全能的聖父,祢深愛每一個人的靈魂。祢揀選了祢的僕人尼哥拉成為教會的 主教,以致他能從祢恩典的寶庫中甘願獻出自己所有:求祢也讓我們緊記他人 所需,當我們收納時,也願意付出;這都是靠着祢的聖子我們的主耶穌基督而 求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 68:1-10 以賽亞書 61:1-3 提摩太前書 6:6-11 馬可 10:13-16

(或)

第二組祝文及經課:

宣召經句

你們要稱謝上主,求告祂的名,在萬民中傳揚祂的作為!(代上16:8)

祝文

全能永生的上帝,我們感謝祢,因祢呼召祢的僕人尼哥拉,傳揚基督的福音: 求祢在世界各地感動信徒,加入傳福音和宣告天國來臨的行列,以致教會有力 量向世界宣揚:父上帝本性一切的豐盛,都有形有體地居住在我們的救主耶穌 基督裡;這都是靠著我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,一同永生, 一同掌權,永世無盡。阿們。

St Nicholas (Lesser Festival): 6 December (White)

The 1st group—Collect and Readings:

Sentence

Give ear, O my people, to my teaching; incline your ears to the words of my mouth. (Psalm 78:1)

Collect

Almighty Father, lover of souls, who chose your servant Nicholas to be a bishop in the Church, that he might give freely out of the treasures of your grace: Make us mindful of the needs of others and, as we have received, so teach us also to give; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 68:1-10 Isaiah 61:1-3 1 Timothy 6:6-11 Mark 10:13-16

(or)

The 2nd group—Collect and Readings:

Sentence

O give thanks to the Lord, call on his name, make known his deed among the people (1 Chronicles 16:8)

Collect

Almighty and everlasting God, we give you thanks for calling your servant Nicholas to spread the gospel of Christ: encourage the hearts and minds of Christians all over the world to join the ranks of missionaries, that they may spread the gospel and announce the coming of the heavenly kingdom; and that the Church may proclaim to the world that the whole fullness of God the Father dwells bodily in our Saviour Jesus Christ: we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

經課

詩篇 96 或 96:1-7 以賽亞書 52:7-10 使徒行傳 1:1-9 路加 10:1-9

(或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

我要一心稱謝上主,傳揚祢一切奇妙的作為。(詩 9:1)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢興起祢的僕人尼哥拉作為世上的光,因為祢的旨意是要在聖徒身上顯出祢的榮耀:求祢在我們心中發出亮光,使我們在自己的世代中,讚美並宣揚祢召我們出黑暗入奇妙光明的作為;這都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 98 或 98:1-4 以賽亞書 49:1-6 使徒行傳 17:22-31 馬太 28:16-20

(聖靈降臨日序文)

<u>Readings</u> Psalm 96 (or) 96:1-7 Isaiah 52:7-10 Acts 1:1-9 Luke 10:1-9

(or)

The 3rd group—Collect and Readings:

<u>Sentence</u>

I will give thanks to the Lord with my whole heart; I will tell of all your wonderful deeds. (Psalm 9:1)

Collect

Almighty God, it is your will to show forth your glory through the lives of saints, you have roused your servant Nicholas to be a light to the world: shine your light upon our hearts O Lord, so that in our lifetime we may praise and proclaim your amazing deed of calling us from darkness into wondrous light; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 98 (or) 98:1-4 Isaiah 49:1-6 Acts 17:22-31 Matthew 28:16-20

(Preface of Pentecost)

聖士提反日:十二月二十六日 (深紅)

宣召經句

為義受迫害的人有福了,因為天國是他們的。(太 5:10)

祝文

榮耀的主啊,我們為第一位殉道者士提反所立下的榜樣而感謝祢,他舉目望 天,為逼害他的人,向站在祢右邊的聖子耶穌基督祈求;聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 119:161-168 歷代志下 24:20-22 使徒行傳 7:51-60 馬太 10:17-22

(或)

詩篇 119:161-168 使徒行傳 7:51-60 加拉太書 2:16 下-20 馬太 10:17-22

(或)

詩篇 31 或 31:1-5 耶利米書 26:1-9, 12-15 使徒行傳 6:8-7:2 上, 51 下-60 馬太 23:34-39

(道成肉身序文)

St Stephen: 26 December (Red)

Sentence

Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven. (Matthew 5:10)

Collect

We give you thanks, O Lord of glory, for the example of the first martyr Stephen, who looked up to heaven and prayed for his persecutors to your Son Jesus Christ, who stands at your right hand; where he lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. Amen.

Readings

Psalm 119:161-168 2 Chronicles 24:20-22 Acts 7:51-60 Matthew 10:17-22

(or)

Psalm 119:161-168 Acts 7:51-60 Galatians 2:16b-20 Matthew 10:17-22

(or)

Psalm 31 (or) 31:1-5 Jeremiah 26:1-9, 12-15 Acts 6:8-7:2a, 51b-60 Matthew 23:34-39

(Preface of the Incarnation)

使徒聖約翰日:十二月二十七日 (白)

宣召經句

十字架的道理在那滅亡的人是愚拙,在我們得救的人卻是上帝的大能。 (林前 1:18)

<u>祝文</u>

主啊,求祢以光輝普照祢的教會,以致我們藉傳福音的使徒約翰的教導,能 行在祢真道的光輝中,至終能得享完全的永生;藉賴我們的主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 117 出埃及記 33:7-11 上 約翰一書 1 約翰 21:19 下-25

(或)

詩篇 92 (或) 92:1-4, 11-14 出埃及記 33:18-23 約翰一書 1:1-9 約翰 21:19 下-24

(道成肉身序文)

St John: 27 December (White)

Sentence

For the message about the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. (1 Corinthians 1:18)

Collect

Shed upon your Church, O Lord, the brightness of your light, that we, being illumined by the teaching of your apostle and evangelist John, may so walk in the light of your truth, that at length we may attain to the fullness of eternal life; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 117 Exodus 33:7-11a 1 John 1 John 21:19b-25

(or)

Psalm 92 (or) 92:1-4, 11-14 Exodus 33:18-23 1 John 1:1-9 John 21:19b-24

(Preface of the Incarnation)

嬰孩被殺日:十二月二十八日 (深紅)

宣召經句

為義受迫害的人有福了·因為天國是他們的。(太 5:10)

<u>祝文</u>

上帝啊,我們今天記念伯利恆無辜的嬰孩,當年被希律王所殺害。求祢以仁 慈的膀臂,接納一切無辜的受害者;用祢的大能,摧毀邪惡暴君的詭計,並建 立祢公義、仁愛與和平的統治;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖 靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 124 耶利米書 31:15-17 哥林多前書 1:26-29 馬太 2:13-18

(或)

詩篇 124 耶利米書 31:15-17 啟示錄 21:1-7 馬太 2:13-18

(道成肉身序文)

The Holy Innocents: 28 December (Red)

Sentence

Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven. (Matthew 5:10)

Collect

We remember today, O God, the slaughter of the holy innocents of Bethlehem by King Herod. Receive, we pray, into the arms of your mercy all innocent victims; and by your great might frustrate the designs of evil tyrants and establish your rule of justice, love, and peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 124 Jeremiah 31:15-17 1 Corinthians 1:26-29 Matthew 2:13-18

(or)

Psalm 124 Jeremiah 31:15-17 Revelation 21:1-7 Matthew 2:13-18

(Preface of the Incarnation)

救主受割禮日(基督聖名日)(一月一日)(白)

宣召經句

古時候,上帝藉着眾先知多次多方向列祖說話;末世,藉着祂兒子向我們說話, 又立祂為承受萬有的,也藉著祂創造宇宙。(來 1:1-2)

<u>祝文</u>

永生的天父, 祢為祢道成人身的聖子賜下聖名耶穌, 作為我們得救的記號: 求祢將祂的愛栽種在每個人的內心, 我們的主耶穌基督, 是世界的救主; 聖子 和聖父、聖靈, 惟一上帝, 一同永生, 一同掌權, 同享尊榮, 永世無盡。阿們。

經課

詩篇 8 民數記 6:22-27 加拉太書 4:4-7 (或) 腓立比書 2:5-11 路加 2:15-21

(道成肉身序文)

The Holy Name (1 January) (White)

Sentence

God spoke of our ancestors in many and various ways by the prophets, but in these last days he has spoken to us by a Son, whom he appointed heir of all things, through whom he also created the worlds. (Hebrews 1:1-2)

Collect

Eternal Father, you gave to your incarnate Son the holy name of Jesus to be the sign of our salvation: Plant in every heart, we pray, the love of him who is the Saviour of the world, our Lord Jesus Christ; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. Amen.

Readings (Year A, B, C) Psalm 8 Numbers 6:22-27 Galatians 4:4-7 (or) Philippians 2:5-11 Luke 2:15-21

(Preface of the Incarnation)

<u> 聖保羅受感化日</u>:一月二十五日 (白)

宣召經句

這耶穌,上帝已經叫祂復活了,我們都是這事的見證人。(徒 2:32)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢曾差遣祢的使徒保羅傳道,使福音的光普照天下:我們記他所受 奇妙的感化,懇求祢使我們能遵行他所傳的聖道,以表明我們感謝祢的心;藉 賴我們的主耶穌基督,聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 67 耶利米書 1:4-10 使徒行傳 9:1-22 馬太 19:27-30

(或)

詩篇 67 使徒行傳 9:1-22 加拉太書 1:11-16 上 馬太 19:27-30

(或)

詩篇 67 使徒行傳 26:9-21 加拉太書 1:11-24 馬太 10:16-22

(使徒日序文)

The Conversion of St Paul: 25 January (White)

Sentence

This Jesus God raised up, and of that we all are witnesses. (Acts 2:32)

Collect

O God, by the preaching of your apostle Paul you have caused the light of the Gospel to shine throughout the world: Grant, we pray, that we, having his wonderful conversion in remembrance, may show ourselves thankful to you by following his holy teaching; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

 Readings

 Psalm 67

 Jeremiah 1:4-10

 Acts 9:1-22

 Matthew 19:27-30

 (or)

 Psalm 67

 Acts 9:1-22

 Galatians 1:11-16a

 Matthew 19:27-30

 (or)

 Psalm 67

 Acts 26:9-21

 Galatians 1:11-24

 Matthew 10:16-22

(Preface of Apostles)

聖提摩太與聖提多日 (小聖日) : 一月二十六日 (白)

宣召經句

你在許多見證人面前聽見我所教導的,也要交託那忠心而又能教導別人的人。(提後 2:2)

(或)

到了適當的時機,藉着傳揚福音,把耶穌基督的道顯明了。(多1:3)

祝文

天父啊,祢曾差遣祢的使徒保羅去宣揚福音,又賜提摩太及提多作他的靈 友:求主使我們這個藉聖靈而連繫的團契能見證耶穌的名號,祂和祢、在聖靈 的合一裏,一同永生,一同掌權,永為一上帝,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 100 以賽亞書 61:1-3 上 提摩太後書 2:1-8 (或) 提多書 1:1-5 路加 10:1-9

(諸聖日序文)

St Timothy and Titus (Lesser Festival): 26 January (White)

Sentence

What you have heard from me through many witnesses entrust to faithful people who will be able to teach others as well. (2 Timothy 2:2)

(or)

In due time he revealed his word through the proclamation with which I have been entrusted by the command of God our Saviour. (Titus 1:3)

Collect

Heavenly Father, who sent your apostle Paul to preach the gospel, and gave him Timothy and Titus to be his companions in faith: grant that our fellowship in the Holy Spirit may bear witness to the name of Jesus, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Readings Psalm 100 Isaiah 61:1-3a 2 Timothy 2:1-8 (or) Titus 1:1-5 Luke 10:1-9

(Preface of All Saints)

奉獻基督於聖殿日:二月二日(白)

宣召經句

這是啟示外邦人的光,又是祢民以色列的榮耀。(路 2:32)

祝文

全能永生的上帝,祢的獨生聖子當日在聖殿中被奉獻予祢,我們謙恭懇求祢, 使我們靠着我們的主耶穌基督,心清意潔,亦能被奉獻予祢;聖子和聖父、聖 靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 84 (或) 24:7-10 瑪拉基書 3:1-4 希伯來書 2:14-18 路加 2:22-40

(顯現期序文)

Presentation of Christ: 2 February (White)

Sentence

This is a light to reveal God to the nations and the glory of his people. (Luke 2:32)

Collect

Almighty and everliving God, we humbly pray that, as your only-begotten Son was this day presented in the temple, so we may be presented to you with pure and clean hearts by Jesus Christ our Lord; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 84 (or) 24:7-10 Malachi 3:1-4 Hebrews 2:14-18 Luke 2:22-40

(Preface of the Epiphany)

聖馬提亞日:二月二十四日 (深紅)

宣召經句

耶穌說:「我揀選了你們,並且派你們去結果子,讓你們的果子得以長存。」 (約15:16)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢昔日揀選忠心的僕人馬提亞,代替賣主的猶大,列入十二使 徒中:求祢保守祢的教會,使教會常有忠信真誠的牧者治理及領導,而不受假 使徒所惑;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,三位一體的主, 惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 15 以賽亞書 22:15-25 使徒行傳 1:15-26 約翰 15:9-17

(或)

詩篇 15 使徒行傳 1:15-26 哥林多前書 4:1-7 約翰 15:9-17

(或)

詩篇 15 使徒行傳 1:15-26 腓立比書 3:13-21 約翰 15:1, 6-16

(使徒日序文)

St Matthias: 24 February (Red)

Sentence

I chose you and appointed you, says the Lord; that you should go and bear fruit, fruit that will last. (John 15:16)

Collect

Almighty God, who in the place of Judas chose your faithful servant Matthias to be numbered among the Twelve: Grant that your Church, being delivered from false apostles, may always be guided and governed by faith and true pastors; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

 Readings

 Psalm 15

 Isaiah 22:15-25

 Acts 1:15-26

 John 15:9-17

 (or)

 Psalm 15

 Acts 1:15-26

 1 Corinthians 4:1-7

 John 15:9-17

 (or)

 Psalm 15

 Acts 1:15-26

 1 Corinthians 4:1-7

 John 15:9-17

 (or)

 Psalm 15

 Acts 1:15-26

 Philippians 3:13-21

 John 15:1, 6-16

(Preface of Apostles)

聖約瑟日:三月十九日(白)

宣召經句

住在祢殿中的有福了;他們不斷地讚美祢。(詩 84:4)

祝文

上帝啊,祢從前由僕人大衛的家族中,提拔了約瑟,成為祢道成肉身的聖子 的監護人,和童貞女聖母馬利亞的終身伴侶:求祢施恩,使我們效法他正直的 生活,和對祢命令的服從;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 89:26-36 撒母耳記下 7:4-16 羅馬書 4:13-18 馬太 1:18-25

(或)

詩篇 89:1-29 或 89:1-4, 26-29 撒母耳記下 7:4, 8-16 羅馬書 4:13-18 路加 2:41-52

(顯現期序文)

St Joseph: 19 March (White)

Sentence

Happy are they who dwell in your house! They will always be praising you. (Psalm 84:4)

Collect

O God, who from the family of your servant David raised up Joseph to be the guardian of your incarnate Son and the spouse of the Virgin Mary: Give us grace to imitate his uprightness of life and his obedience to your commands; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 89:26-36 2 Samuel 7:4-16 Romans 4:13-18 Matthew 1:18-25

(or)

Psalm 89:1-29 (or) 89:1-4, 26-29 2 Samuel 7:4, 8-16 Romans 4:13-18 Luke 2:41-52

(Preface of the Epiphany)

<u>童貞女馬利亞聞報日</u>:三月二十五日 (金或白)

宣召經句

道成了肉身,住在我們中間,充充滿滿地有恩典有真理,我們也見過祂的榮光。 (約1:14)

<u>祝文</u>

主啊,我們因天使對童貞女馬利亞報喜的訊息,知道聖子耶穌基督道成肉身, 懇求祢將恩典充滿我們內心,使我們亦能因祂的十字架及受苦,而得享祂復活 的榮耀;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

詩篇 45 (或) 40:5-10 以賽亞書 7:10-14 希伯來書 10:4-10 路加 1:26-38

(顯現期序文)

Annunciation of the Lord: 25 March (Gold or White)

Sentence

The Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory. (John 1:14)

Collect

Pour your grace into our hearts, O Lord, that we who have known the incarnation of your Son Jesus Christ, announced by an angel to the Virgin Mary, may by his cross and passion be brought to the glory of his resurrection; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u>

Psalm 45 (or) 40:5-10 Isaiah 7:10-14 Hebrews 10:4-10 Luke 1:26-38

(Preface of the Epiphany)

<u>聖馬可日</u>:四月二十五日 (深紅)

宣召經句

我們是傳被釘十字架的基督;基督總是上帝的能力,上帝的智慧。(林前1:23-24)

祝文

全能的上帝,祢曾藉傳福音者馬可的手,將祢的兒子耶穌基督的福音,賜給 祢的教會:我們為他所作的見證感謝祢,並求祢使我們能夠在福音的真道上, 堅定不移;藉賴我的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 119:9-16 箴言 15:28-33 或 使徒行傳 15:35-41 以弗所書 4:7-16 馬可 13:5-13

(或)

詩篇2 或 2:7-10 以賽亞書 52:7-10 以弗所書 4:7-8, 11-16 馬可 1:1-15 或 馬可 16:15-20

(諸聖日序文)

St Mark: 25 April (Red)

Sentence

We preach Christ crucified, Christ the power of God and the wisdom of God. (1 Corinthians 1:23-24)

Collect

Almighty God, by the hand of Mark the evangelist you have given to your Church the Gospel of Jesus Christ the Son of God: We thank you for this witness, and pray that we may be firmly grounded in its truth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 119:9-16 Proverbs 15:28-33 or Acts 15:35-41 Ephesians 4:7-16 Mark 13:5-13 (**or**)

Psalm 2 or 2:7-10 Isaiah 52:7-10 Ephesians 4:7-8, 11-16 Mark 1:1-15 or Mark 16:15-20

(Preface of All Saints)

聖腓力日:五月一日 (深紅)

宣召經句

耶穌說:「你們奉我的名無論求甚麼,我必成就,為了使父因兒子得榮耀。」 (約14:13)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢曾經賜恩典與力量給祢的使徒腓力,去為真道作見證:求祢 使我們謹記他們得勝的信仰,生前死後也能榮耀我們的主耶穌基督的聖名;聖 子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 119:1-8 以賽亞書 30:15-21 以弗所書 1:3-10 約翰 14:1-14

(或)

詩篇 119:33-40 以賽亞書 30:18-21 哥林多後書 4:1-6 約翰 14:6-14

(使徒日序文)

St Philip: 1 May (Red)

Sentence

Whatever you ask in my name, I will do it, says the Lord; that the Father may be glorified in the Son. (John 14:13)

Collect

Almighty God, who gave to your apostle Philip grace and strength to bear witness to the truth: Grant that we, being mindful of their victory of faith, may glorify in life and death the Name of our Lord Jesus Christ; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 119:1-8 Isaiah 30:15-21 Ephesians 1:3-10 John 14:1-14 (**or**)

Psalm 119:33-40 Isaiah 30:18-21 2 Corinthians 4:1-6 John 14:6-14

(Preface of Apostles)

聖基道日(小聖日):五月九日 (深紅)

第一組祝文及經課:

宣召經句

你們不可丟棄無懼的心;存這樣的心必得大賞賜。(來 10:35)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢昔日賜無比的勇氣給祢的僕人基道,使他無畏也無懼地在這 世代的掌權者面前,宣認我們救主耶穌基督的聖名,並且為了堅守使徒所傳的 信仰,從容就義:求祢幫助我們,使我們做好準備,能隨時承認我們的信仰和 心中的盼望,並且為我們的主耶穌基督的緣故,甘願受苦;這都是靠着我們的 主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 126 或 121 以斯拉續篇下卷 2:42-48 彼得前書 3:14-18,22 馬太 10:16-22

(或)

第二組祝文及經課:

宣召經句

我的弟兄們,你們遭受各種試煉時,都要認為是大喜樂。(雅1:2)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢蒙福的僕人基道,靠祢的恩典和力量,戰勝苦難,並且為了 堅守信仰而犧牲自己的生命:現在我們在祢面前,懷着感恩的心記念他,求祢 施恩,使我們終生忠心為主作見證,以致我們能與他一起同獲生命的冠冕;這 都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權, 永世無盡。阿們。

St Christopher (Lesser Festival): 9 May (Red)

1st group—Collect and Readings:

Sentence

Do not, therefore, abandon that confidence of yours; it brings a great reward. (Hebrews 10:35)

Collect

Almighty God, you have given extraordinary courage to your servant Christopher, that he was able to stand before the powerful and mighty of this world and fearlessly confessed the holy name of our Saviour Jesus Christ. He steadfastly kept the faith passed down by the Apostles, and calmly died a martyr's death: prepare us O Lord, that we may confess our faith and hope at any time, and be willing to suffer indignation and adversity for the sake of our Lord; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 126 (or) 121 2 Esdras 2:42-48 1 Peter 3:14-18, 22 Matthew 10:16-22

(or)

2nd group—Collect and Readings:

Sentence

My brothers and sisters, whenever you face trials of any kind, consider it nothing but joy. (James 1:2)

<u>Collect</u>

Almighty God, your blessed servant Christopher relied on your grace and strength and triumphed over all suffering, he had sacrificed his life to uphold the true faith: we now come before you in gratitude to commemorate him: give us grace O Lord, that we may witness the Lord faithfully all the days of our life, and stand beside him to 經課

詩篇 116 或 116:1-8 便西拉智訓 51:1-12 啟示錄 7:13-17 路加 12:2-12

(或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

我主的恩典是格外豐盛,使我在基督耶穌裏有信心和愛心。(提前1:14)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢在為主殉道的基道心中,燃起愛的火焰:我們是祢卑微的僕人,求祢施恩,使我們在慶祝他的勝利之餘,同時也因景仰他的聖範而獲得無數的恩賜;這都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 124 或 31:1-5 耶利米書 15:15-21 彼得前書 4:12-19 馬可 8:34-38

(聖徒序文)

receive the crown of life; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm 116 (or) 116:1-8 Sirach 51:1-12 Revelation 7:13-17 Luke 12:2-12

(or)

3rd group—Collect and Readings:

Sentence

And the grace of our Lord overflowed for me with faith and love that are in Christ Jesus. (1 Timothy 1:14)

Collect

Almighty and everlasting God, you have ignited the fire of love in the heart of the martyred Christopher: we are your humble servants, grant O Lord, that as we celebrate his victory, we may revere their pious deeds and receive countless gifts of grace; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 124 (or) 31:1-5 Jeremiah 15:15-21 1 Peter 4:12-19 Mark 8:34-38

(Preface of a Saint)

<u>聖母訪親日</u>:五月三十一日 (白)

宣召經句

天使向馬利亞問安說:「蒙大恩的女子,我問妳安,主和妳同在!」(路1:28) (或)

天使說:「這相信的女子有福的,因為主對她所說的話都要應驗。」(路1:45) (或)

馬利亞說:「我是主的使女,情願照祢的話實現在我身上。」(路1:38)

祝文

大能的上帝,因祢的恩典使伊利沙伯與馬利亞同懷喜樂,並稱頌她為我主之 母:求祢垂顧祢卑微的僕人,使我們能與聖母馬利亞一起讚頌祢的聖名,並滿 懷喜樂地宣揚她的兒子我們的救主;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生, 一同掌權,永世無盡。阿們。

(或)

天父上帝,藉着祢的恩典,童貞聖母因孕育道成肉身的聖子而蒙福,又因遵 從祢的囑咐而得更大的福份:我們既尊崇上帝叫她從卑微而升高,求祢使我們 能效法她,以她為榜樣,專心遵行祢的旨意;這都是靠着我們的主耶穌基督而 求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 113 撒母耳記上 2:1-10 羅馬書 12:9-16 下 路加 1:39-57

(顯現期序文)

Visitation of Mary to Elizabeth: 31 May (White)

Sentence

And the angel came to her and said, "Greetings, favoured one! The Lord is with you." (Luke 1:28)

(or)

The angel said, "And blessed is she who believed that there would be a fulfilment of what was spoken to her by the Lord." (Luke 1:45)

(or)

Mary said, "Her am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word." (Luke 1:38)

Collect

Mighty God, by whose grace Elizabeth rejoiced with Mary and greeted her as the mother of the Lord: look with favour on your lowly servants that, with Mary, we may magnify your holy name and rejoice to acclaim her Son our Saviour, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen. **(or)**

Father in heaven, by your grace the virgin mother of your incarnate Son was blessed in bearing him, but still more blessed in keeping your word: Grant us who honour the exaltation of her lowliness to follow the example of her devotion to your will; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 113 1 Samuel 2:1-10 Romans 12:9-16b Luke 1:39-57

(Preface of the Epiphany)

聖巴拿巴日:六月十一日 (深紅)

宣召經句

這耶穌,上帝已經使祂復活了,我們都是這事的見證人。(徒 2:32)

祝文

上帝啊,求祢使我們能夠效法祢忠心的僕人巴拿巴的榜樣,不求自己的名望, 但求教會的福祉,為了賙濟窮人和廣傳福音,慷慨捐獻出自己的生命和財產, 毫不顧惜;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同 永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 112 約伯記 29:11-16 使徒行傳 11:19-30 約翰 15:12-17

(或)

詩篇 112 使徒行傳 11:19-30 加拉太書 2:1-10 約翰 15:12-17

(或)

詩篇 112 以賽亞書 42:5-12 使徒行傳 11:19-30, 13:1-3 馬太 10:7-16

(使徒日序文)

St Barnabas: 11 June (Red)

Sentence

This Jesus God raised up, and of that all of us are witnesses. (Acts 2:32)

Collect

Grant, O God, that we may follow the example of your faithful servant Barnabas, who, seeking not his own renown but the well-being of your Church, gave generously of his life and substance for the relief of the poor and the spread of the Gospel; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings Psalm 112 Job 29:11-16 Acts 11:19-30 John 15:12-17 (or) Psalm 112 Acts 11:19-30 Galatians 2:1-10 John 15:12-17 (or) Psalm 112 Isaiah 42:5-12 Acts 11:19-30, 13:1-3 Matthew 10:7-16

(Preface of Apostles)

<u>聖巴西流日(小聖日)</u>:六月十四日(白)

第一組祝文及經課:

宣召經句

你們從我所學習的,所領受的,所聽見的,所看見的事,你們都要繼續去做, 賜平安的上帝就必與你們同在。(腓 4:9)

<u>祝文</u>

主上帝,祢的忠僕巴西流曾宣講祢道成肉身的奧跡,以智慧及能力建立教會: 在基督臨格我們中間時,求祢讓我們能有着喜樂的心,並藉巴西流一同認識祢 永恆不變的愛之大能;這都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈, 一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 27 所羅門智訓 7:15-22 上 提摩太後書 4:1-8 馬太 5:13-19

(或)

第二組祝文及經課:

宣召經句

你們從我所學習的,所領受的,所聽見的,所看見的事,你們都要繼續去做, 賜平安的上帝就必與你們同在。(腓 4:9)

祝文

上帝啊,按照祢的旨意,有人藉着聖靈領受智慧的言語,有人也靠着同一位 聖靈領受知識的言語,又有人由同一位聖靈領受信心:我們為祢在祢的僕人巴 西流身上所顯出的恩賜讚美祢,求祢使祢的教會永不缺乏這些恩賜;這都是靠 着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無

St Basil the Great (Lesser Festival): 14 June (White)

1st group—Collect and Readings:

Sentence

Keep on doing the things that you have learned and received and heard and seen in me, and the God of peace will be with you. (Philippians 4:9)

Collect

Lord God, whose servant Basil proclaimed the mystery of your Word made flesh, to build up your Church in wisdom and strength: grant that we may rejoice in his presence among us, and so be brought with him to know the power of your unending love; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 27 Wisdom of Solomon 7:15-22a 2 Timothy 4:1-8 Matthew 5:13-19

(**or**)

2nd group—Collect and Readings:

Sentence

Keep on doing the things that you have learned and received and heard and seen in me, and the God of peace will be with you. (Philippians 4:9)

Collect

O God, according to your will, some receive words of wisdom, others receive the language of knowledge and yet others receive constancy of faith, each receive their gifts through the same Holy Spirit: we praise you for the manifestation of your grace through your servant Basil, grant O Lord, that your Church may never lack such gifts of grace; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

盡。阿們。

<u>經課</u> 詩篇 119:97-104 所羅門智訓 7:7-14 哥林多前書 2:6-10, 13-16 約翰 17:18-23

(或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

使基督因你們的信住在你們心裏,使你們既在愛中生根立基,能夠和眾聖徒一 同明白基督的愛是何等長、闊、高、深。(弗 3:17-18)

祝文

全能的上帝, 祢賜給祢的僕人巴西流特別的恩賜, 使他能明白也能教授在耶 穌基督裏的真理: 求祢施恩, 使我們學習他的教導, 認識祢就是唯一的真神, 和祢所差遣的耶穌基督; 這都是靠着我們的主耶穌基督而求; 聖子和聖父、聖 靈, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

<u>經課</u> 詩篇 119:89-96 箴言 3:1-7 哥林多前書 3:5-11 馬太 13:47-52

(聖徒序文或三一主日序文)

<u>Readings</u> Psalm 119:97-104 Wisdom of Solomon 7:7-14 1 Corinthians 2:6-10, 13-16 John 17:18-23

(or)

3rd group—Collect and Readings:

Sentence

And that Christ may dwell in your hearts through faith, as you are being rooted and grounded in love. I pray that you may have the power to comprehend, with all the saints, what is the breadth and length and height and depth. (Ephesians 3:17-18)

Collect

Almighty God, you have bestowed special grace upon your servant Basil, that his understanding led him to impart the truth which is in Jesus Christ: give grace O Lord, that we may appreciate his instruction, recognise that you are the one true God, and comprehend the teaching of Jesus Christ whom you have sent to us; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 119:89-96 Proverbs 3:1-7 1 Corinthians 3:5-11 Matthew 13:47-52

(Preface of a Saint or of Trinity Sunday)

施洗聖約翰日:六月二十四日(白)

宣召經句

孩子啊,你要稱為至高者的先知,因為你要走在主的前面,為祂預備道路。 (路1:76)

<u>祝文</u>

全能的上帝,藉着祢奇妙的安排,祢的僕人施洗約翰誕生在世上,並受祢差 遣,傳悔改的道,為聖子我們的救主開路:求祢使我們順從他的教訓,效法他 聖潔的生活,遵行他所宣講的道,真誠悔改,並能以他為模範,常常宣講真理, 勇敢無懼,指責罪惡,甘心為真道忍耐受苦;藉賴祢的聖子、我們的主耶穌基 督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課

詩篇 85 (或) 85:7-13 以賽亞書 40:1-11 使徒行傳 13:14 下-26 (或) 加拉太書 3:23-29 路加 1:57-66 (67-69) 80

(將臨期序文)

Nativity of St John the Baptist: 24 June (White)

Sentence

You, my child, shall be called the prophet of the Most High, for you will go before the Lord to prepare his way. (Luke 1:76)

Collect

Almighty God, by whose providence your servant John the Baptist was wonderfully born, and sent to prepare the way of your Son our Saviour by preaching repentance: Make us so to follow his teaching and holy life, that we may truly repent according to his preaching; and, following his example, constantly speak the truth, boldly rebuke vice, and patiently suffer for the truth's sake; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 85 (or) 85:7-13 Isaiah 40:1-11 Acts 13:14b-26 (or) Galatians 3:23-29 Luke 1:57-66 (67-69) 80

(Preface of Advent)

<u>聖彼得日</u>:六月二十九日 (深紅)

宣召經句

耶穌對彼得說:「我已經為你祈求,叫你不至於失了信心;你要堅固你的弟兄。」 (路 22:31-32)

<u>祝文</u>

全能的天父,祢昔日感動聖彼得,在使徒中間,首先承認耶穌是彌賽亞,是 永生上帝的兒子:求祢保守祢的教會,堅立在此信仰的磐石上,以致我們在合 一與和平中,可以宣揚唯一的真道,並跟隨唯一的主,我們的救主耶穌基督; 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 125 以西結書 3:22-27 使徒行傳 12:1-11 馬太 16:13-19

(或)

詩篇 125 使徒行傳 12:1-11 彼得前書 2:19-25 馬太 16:13-19

(使徒日序文)

St Peter: 29 June (Red)

Sentence

Jesus said to Peter, I have prayed for you, that your faith may not fail: Strengthen your brothers. (Luke 22:31-32)

Collect

Almighty God, who inspired your apostle St Peter to confess Jesus as Christ and Son of the living God: build up your Church upon this rock, that in unity and peace it may proclaim one truth and follow one Lord, your Son our Saviour Christ; who is alive and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

 Readings

 Psalm 125

 Ezekiel 3:22-27

 Acts 12:1-11

 Matthew 16:13-19

 (or)

 Psalm 125

 Acts 12:1-11

 1 Peter 2:19-25

 Matthew 16:13-19

(Preface of Apostles)

聖多馬日:七月三日 (深紅)

宣召經句

那沒有看見卻信的有福了。 (約 20:29)

<u>祝文</u>

永生的上帝,祢昔日以確實的憑據,來堅定祢的使徒多馬對聖子復活的信心: 現在求祢使我們完全相信耶穌基督就是我們的主、我們的上帝,以致我們的信 心,在祢面前完整無缺;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

詩篇 31:1-6 哈巴谷書 2:1-4 以弗所書 2:19-22 約翰 20:24-29

(或)

詩篇 126 哈巴谷書 2:1-4 希伯來書 10:35-11:1 約翰 20:24-29

(使徒日序文)

St Thomas: 3 July (Red)

Sentence

Blessed are those who have not seen and yet believe. (John 20:29)

Collect

Everliving God, who strengthened your apostle Thomas with firm and certain faith in your Son's resurrection: Grant us so perfectly and without doubt to believe in Jesus Christ, our Lord and our God, that our faith may never be found wanting in your sight; through him who lives and reign with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever.

<u>Readings</u>

Psalm 31:1-6 Habakkuk 2:1-4 Ephesians 2:19-22 John 20:24-29

(or)

Psalm 126 Habakkuk 2:1-4 Hebrews 10:35-11:1 John 20:24-29

(Preface of Apostles)

聖本德日(小聖日):七月十一日 (白)

第一組祝文及經課:

宣召經句

你要側耳聽智慧人的言語, 留心領會我的知識。(箴 22:17)

祝文

永恆的上帝,祢曾使充滿智慧的導師本德,為祢服務,又使他成為那些甘願 跟隨基督的教訓而加入修道團體者的芳表:求祢使我們把祢的愛放在萬有之 上,並以喜樂的心懷去實踐你的誡命;這都是靠我們的主耶穌基督而求,聖子 和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 119:57-64 箴言 2:1-6 哥林多前書 3:10-11 路加 18:18-22

(或)

第二組祝文及經課:

宣召經句

上帝救眾人的恩典已經顯明出來,訓練我們除去不敬虔的心和世俗的情慾,在 今世過克己、正直、敬虔的生活。(多2:11-12)

祝文

上帝啊,祢當受頌揚的聖子自甘卑微,是為了讓我們藉着祂的卑微而獲得豐 盛的生命:求祢拯救我們,脫離對今世的迷戀,使我們受祢的僕人本德虔敬聖 範的感動,今生專心一意事奉祢,來世能分享天國的豐盛;這都是靠着我們的 主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

St Benedict the Nursia (Lesser Festival): 11 July (White)

1st group—Collect and Readings:

Sentence

Incline your ear and hear my words, and apply your mind to my teaching. (Proverbs 22:17)

Collect

Eternal God, who made Benedict a wise master in the school of your service and a guide to many called into community to follow the rule of Christ: grant that we may put your love before all else and seek with joy the way of your commandments; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 119:57-64 Proverbs 2:1-6

1 Corinthians 3:10-11 Luke 18:18-22

(or)

2nd group—Collect and Readings:

Sentence

For the grace of God has appeared, bringing salvation to all, training us to renounce impiety and worldly passion, and in the present age to live lives that are self-controlled, upright, and godly. (Titus 2:11-12)

Collect

O God, your blessed Son has humbled himself so that we may reap a life of abundance: save us O Lord, that we may abstain from the enticement of the temporal world, let us take heed of the pious deeds of your servant Benedict, that we may serve you devotedly all the days of our life, we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

經課

詩篇 34 或 34:1-8 雅歌 8:6-7 腓立比書 3:7-15 路加 12:33-37 或 9:57-62

(或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

貧窮的人有福了,因為天國是他們的。(路6:20下)

<u>祝文</u>

上帝啊,靠祢的恩典,祢的愛在祢的僕人本德心中燃燒起來,使他在祢的教 會中,發熱發光:求主施恩,也使祢的愛和克己的精神,在我們的生命中如火 燃燒,以致我們能像光明的兒女,行在祢面前;這都是靠着我們的主耶穌基督 而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 133 或 119:161-168 使徒行傳 2:42-47 上 哥林多後書 6:1-10 馬太 6:24-33

(聖徒序文)

<u>Readings</u> Psalm 34 (or) 34:1-8 Song of Solomon 8:6-7 Philippians 3:7-15 Luke 12:33-37 (or) 9:57-62

(or)

3rd group—Collect and Readings:

Sentence

Blessed are you who are poor, for yours is the kingdom of God. (Luke 6:20b)

<u>Collect</u>

O God, by your gift of grace, your love burnt strong in the heart of your servant Benedict, and he exuded warmth and light in your Church: give grace O Lord, that your love and your spirit of self-restraint may also burn bright in our life, and that we may walk before you as children of light; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 133 (or) 119:161-168 Acts 2:42-47a 2 Corinthians 6:1-10 Matthew 6:24-33

(Preface of a Saint)

聖抹大拉馬利亞日:七月廿二日(白)

宣召經句

耶穌說:「若有人服事我,我父必尊重他。」(約12:26)

祝文

全能的上帝,當受頌揚的聖子曾經使抹大拉馬利亞恢復身心的健康,並呼召 她為祂的復活作見證:求祢憐憫施恩,使我們的一切軟弱,得蒙醫治,在聖子 無窮生命的大能中認識祢;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌 權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 42:1-8 雅歌 3:1-4 哥林多後書 5:14-17 約翰 20:1-2, 11-18

(或)

詩篇 42:1-7 猶滴傳 9:1, 11-14 哥林多後書 5:14-18 約翰 20:11-18

(諸聖日序文)

St Mary Magdalene: 22 July (White)

Sentence

If any serve me, the Father will honour them. (John 12:26)

Collect

Almighty God, whose blessed Son restored Mary Magdalene to health of body and of mind, and called her to be a witness of his resurrection: Mercifully grant that by your grace we may be healed from all our infirmities and know you in the power of his unending life; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, now and for ever. Amen.

Readings Psalm 42:1-8 Song of Solomon 3:1-4 2 Corinthians 5:14-17 John 20:1-2, 11-18

(or)

Psalm 42:1-7 Judith 9:1, 11-14 2 Corinthians 5:14-18 John 20:11-18

(Preface of All Saints)

聖雅各日:七月二十五日 (深紅)

宣召經句

耶穌說:「我揀選了你們,並且派你們去結果子,讓你們的果子得以長存。」 (約15:16)

<u>祝文</u>

恩慈的上帝,我們今天在祢面前,記念祢的僕人和使徒雅各,他是十二使徒 中,首先為耶穌基督的聖名而殉道的人:我們懇求祢,將自我犧牲和服務他人 的精神,賜給教會的領袖,只有藉此,他們在祢的子民當中,才能具備真正的 權威;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生, 一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 126 使徒行傳 11:27-12:3 哥林多後書 4:7-15 馬太 20:20-28

(或)

詩篇 126 (或) 7:1-10 耶利米書 45:1-5 使徒行傳 11:27-12:3 馬太 20:20-28

(使徒日序文)

St James: 25 July (Red)

Sentence

I chose you and appointed you, says the Lord; that you should go and bear fruit, fruit that will last. (John 15:16)

Collect

O gracious God, we remember before you today your servant and apostle James, first among the Twelve to suffer martyrdom for the Name of Jesus Christ; and we pray that you will pour out upon the leaders of your Church that spirit of self-denying service by which alone they may have true authority among your people; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings Psalm 126 Acts 11:27-12:3 2 Corinthians 4:7-15 Matthew 20:20-28

(or)

Psalm 126 (or) 7:1-10 Jeremiah 45:1-5 Acts 11:27-12:3 Matthew 20:20-28

(Preface of Apostles)

基督易容顯光日:八月六日 (金或白)

宣召經句

有聲音從雲彩裏出來,說:「這是我的愛子,我所喜愛的。你們要聽從祂。」 (太 17:5)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢昔日在聖山上,向祢所揀選的見證人,啟示祢愛子的榮耀,聖子 在他們面前,奇妙地改變了形象,衣服潔白如光:現在求祢憐憫我們,使我們 不受屬世的煩擾,就能憑信心看見顯榮耀的君王;主耶穌和聖父、聖靈,惟一 上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 97 但以理書 7:9-10, 13-14 彼得後書 1:16-19 路加 9:28-36

(或)

詩篇 99 (或) 99:5-9 出埃及記 34:29-35 彼得後書 1:13-21 路加 9:28-36

(顯現期序文)

The Transfiguration of Our Lord: 6 August (Gold or White)

Sentence

This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him. (Matthew 17:5)

Collect

O God, who on the holy mount revealed to chosen witnesses your well-beloved Son, wonderfully transfigured, in raiment white and glistening: Mercifully grant that we, being delivered from the disquietude of this world, may by faith behold the King in his beauty; who with you, O Father, and you, O Holy Spirit, lives and reigns, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 97 Daniel 7:9-10, 13-14 2 Peter 1:16-19 Luke 9:28-36 (or)

Psalm 99 (or) 99:5-9 Exodus 34:29-35 2 Peter 1:13-21 Luke 9:28-36

(Preface of the Epiphany)

聖巴多羅買日:八月廿四日 (深紅)

宣召經句

要天天傳揚上主的救恩;在列邦中述說祂的榮耀。(詩 96:2-3)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢昔日賜恩與祢的使徒巴多羅買,真正相信並宣講祢的聖 道:現在求祢使祢的教會,敬愛他所信的道,宣揚他所傳的教;藉賴我們的主 耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無 盡。阿們。

經課

詩篇 145:1-7 以賽亞書 43:8-13 使徒行傳 5:12-16 路加 22:24-30

(或)

詩篇 145:1-7 使徒行傳 5:12-16 哥林多前書 4:9-15 路加 22:24-30

(或)

詩 91 或 91:1-4 申命記 18:15-18 哥林多前書 4:9-15 路加 22:24-30

(使徒日序文)

St Bartholomew: 24 August (Red)

Sentence

Day after day proclaim the salvation of the Lord: tell his glory to all nations. (Psalm 96:2-3)

Collect

Almighty and everlasting God, who gave to your apostle Bartholomew grace truly to believe and to preach your Word: Grant that your Church may love what he believed and preach what he taught; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings Psalm 145:1-7 Isaiah 43:8-13 Acts 5:12-16 Luke 22:24-30 (or) Psalm 145:1-7 Acts 5:12-16 1 Corinthians 4:9-15 Luke 22:24-30 (or) Psalm 91 or 91:1-4 Deuteronomy 18:15-18

1 Corinthians 4:9-15

Luke 22:24-30

(Preface of Apostles)

<u> 聖奧古斯丁日(小聖日)</u>:八月廿八日 (白)

第一組祝文及經課:

宣召經句

求祢發出祢的亮光和信實,好引導我,帶我到祢的聖山,到祢的居所!(詩 43:3)

祝文

慈悲的上主,祢讓奧古斯丁由沉淪者變為忠心的主教及教師:求祢使我們也 能效法他那懺悔之心及守誡之情,直至我們紛擾的心能在祢裏面找到安憩之 所,這都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同 掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 84:1-5 便西拉智訓 39:1-10 羅馬書 13:11-14 馬太 23:8-12

(或)

第二組祝文及經課:

宣召經句

你們從我所學習的,所領受的,所聽見的,所看見的事,你們都要繼續去做, 賜平安的上帝就必與你們同在。(腓 4:9)

祝文

上帝啊,按照祢的旨意,有人藉着聖靈領受智慧的言語,有人靠着同一位聖 靈領受知識的言語,又有人由同一位聖靈領受信心:我們為祢在祢的僕人奧古 斯丁身上所顯出的恩賜讚美祢,求祢使祢的教會永不缺乏這些恩賜;這都是靠 着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無 盡。阿們。

108

St Augustine of Hippo (Lesser Festival): 28 August (White)

1st group—Collect and Readings:

Sentence

O send out your light and your truth; let them lead me; let them bring me to your holy hill and to your dwelling. (Psalm 43:3)

Collect

Merciful Lord, who turned Augustine from his sins to be a faithful bishop and teacher: Grant that we may follow him in penitence and discipline till our restless hearts find their rest in you; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings Psalm 84:1-5 Sirach 39:1-10 Romans 13:11-14 Matthew 23:8-12

(or)

2nd group—Collect and Readings:

Sentence

Keep on doing the things that you have learned and received and heard and seen in me, and the God of peace will be with you. (Philippians 4:9)

Collect

O God, according to your will, some receive words of wisdom, others receive the language of knowledge and yet others receive constancy of faith, each receive their gifts through the same Holy Spirit: we praise you for the manifestation of your grace through your servant Augustine, grant O Lord, that your Church may never lack such gifts of grace; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>經課</u> 詩篇 119:97-104 所羅門智訓 7:7-14 哥林多前書 2:6-10, 13-16 約翰 17:18-23

(或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

使基督因你們的信住在你們心裏,使你們既在愛中生根立基,能夠和眾聖徒一同明白基督的愛是何等長、闊、高、深。(弗3:17-18)

祝文

全能的上帝, 祢賜給祢的僕人奧古斯丁特別的恩賜, 使他能明白也能教授在 耶穌基督裏的真理: 求祢施恩, 使我們學習他的教導, 認識祢就是唯一的真神, 和祢所差遣的耶穌基督; 這都是靠着我們的主耶穌基督而求; 聖子和聖父、聖 靈, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

<u>經課</u> 詩篇 119:89-96 箴言 3:1-7 哥林多前書 3:5-11 馬太 13:47-52

(聖徒序文或三一主日序文)

<u>Readings</u> Psalm 119:97-104 Wisdom of Solomon 7:7-14 1 Corinthians 2:6-10, 13-16 John 17:18-23

(or)

3rd group—Collect and Readings: <u>Sentence</u>

And that Christ may dwell in your hearts through faith, as you are being rooted and grounded in love. I pray that you may have the power to comprehend, with all the saints, what is the breadth and length and height and depth. (Ephesians 3:17-18)

Collect

Almighty God, you have bestowed special grace upon your servant Augustine, that his understanding led him to impart the truth which is in Jesus Christ: give grace O Lord, that we may appreciate his instruction, recognise that you are the one true God, and Jesus Christ whom you have sent to us; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u>

Psalm 119:89-96 Proverbs 3:1-7 1 Corinthians 3:5-11 Matthew 13:47-52

(Preface of a Saint or of Trinity Sunday)

<u>童貞女聖馬利亞日</u>:九月八日 (白)

宣召經句

蒙大恩的女子,主和你同在了。聖靈要臨到你身上。(路1:28,35)

祝文

上帝啊,祢親自揀選蒙福的童貞女馬利亞,成為道成肉身聖子的母親:我們 既蒙聖子的寶血所救贖,求祢使我們亦能與聖母同享永恆國度的榮耀;藉賴我 們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永 生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 45:10-17 以賽亞書 61:10-11 (或) 啟示錄 11:19-12:6, 10 加拉太書 4:4-7 路加 1:46-55

(或)

詩篇 34 (或) 34:1-9 以賽亞書 61:10-11 加拉太書 4:4-7 路加 1:46-55

(道成肉身序文)

The Blessed Virgin Mary: 8 September (White)

Sentence

Hail, O favoured one, the Lord is with you! The Holy Spirit will come upon you (Luke 1:28, 35)

Collect

O God, you have taken to yourself the blessed Virgin Mary, mother of your incarnate Son: Grant that we, who have been redeemed by his blood, may share with her the glory of your eternal kingdom; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm 45:10-17 Isaiah 61:10-11 (or) Revelation 11:19-12:6, 10 Galatians 4:4-7 Luke 1:46-55

(or)

Psalm 34 (or) 34:1-9 Isaiah 61:10-11 Galatians 4:4-7 Luke 1:46-55

(Preface of the Incarnation)

聖十架日:九月十四日 (深紅)

宣召經句

耶穌說:「我從地上被舉起來的時候,我要吸引萬人來歸我。」(約12:32) (或)

我絶不以別的誇口,只誇我們主耶穌基督的十字架。(加 6:14)

<u>祝文</u>

全能的上帝, 祢藉受頌揚的聖子的痛苦與受死, 賜與我們生命和平安: 求祢 賜給我們這樣的生命與平安, 以頌揚基督的十字架, 因祂的緣故能欣然地面對 苦難; 聖子和聖父、聖靈, 惟一上帝, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

(或)

全能的上帝,祢的聖子我們的救主耶穌基督,曾被高舉在十字架上,吸引了 全世界來歸向祂:求祢憐憫我們,使我們既在救贖的奧蹟裏得着榮耀,就能蒙 恩背負我們的十字架,跟隨基督;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生, 一同掌權,同享尊榮,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 98 :1-5 (或) 78:1-2, 34-38 民數記 21:4 下-9 哥林多前書 1:18-24 約翰 3:13-17

(聖周序文)

Holy Cross Day: 14 September (Red)

Sentence

Jesus said, 'And I, when I am lifted up from the earth, will draw all people to myself.' (John 12:32)

(or)

May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. (Galatians 6:14)

Collect

Almighty God, who in the passion of your blessed Son made an instrument of painful death to be for us the means of life and peace: Grant us so to glory in the cross of Christ that we may gladly suffer for his sake; who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(or)

Almighty God, whose Son our Saviour Jesus Christ was lifted high upon the cross that he might draw the whole world to himself: Mercifully grant that we, who glory in the mystery of our redemption, may have grace to take up our cross and follow him; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 98:1-5 (or) 78:1-2, 34-38 Numbers 21:4b-9 1 Corinthians 1:18-24 John 3:13-17

(Preface of Holy Week)

聖馬太日:九月二十一日 (深紅)

宣召經句

耶穌說:「你們要在耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞,直到地極,作我的見證。」 (徒 1:8 下)

祝文

天父,我們因祢的使徒和傳福音者馬太,為聖子我們的救主的福音所作的見 證而感謝祢:求祢使我們效法他的榜樣,亦能順從我們的主的呼召,甘心樂意 跟隨祂;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課

詩篇 119:65-72 箴言 3:13-18 哥林多後書 4:1-6 馬太 9:9-13

(或)

詩篇 119:33-40 箴言 3:1-6 提摩太後書 3:14-17 馬太 9:9-13

(使徒日序文)

St Matthew: 21 September (Red)

Sentence

Jesus said, 'You shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.' (Acts 1:8b)

Collect

We thank you, heavenly Father, for the witness of your apostle and evangelist Matthew to the Gospel of your Son our Saviour; and we pray that, after his example, we may with ready wills and hearts obey the calling of our Lord to follow him; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings Psalm 119:65-72 Proverbs 3:13-18 2 Corinthians 4:1-6 Matthew 9:9-13 (or)

Psalm 119:33-40 Proverbs 3:1-6 2 Timothy 3:14-17 Matthew 9:9-13

(Preface of Apostles)

<u>聖米迦勒與諸天使日</u>:九月二十九日 (白)

宣召經句

你們行祂所喜悅的, 作祂諸軍, 作祂僕役的啊, 都要稱頌上主。 (詩 103:21)

祝文

永生的上帝,在祢所建立和制定的奇妙體制中,天使和世人各司其職:求祢 施憐憫,差遣在天上服事祢及敬拜祢的聖天使,在地上幫助和護庇我們;藉賴 我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

詩篇 103:19-22 啟示錄 12:7-12 希伯來書 1:5-14 約翰 1:47-51

(或)

詩篇 103 或 103:19-22 創世記 28:10-17 啟示錄 12:7-12 約翰 1:47-51

(三一主日序文)

St Michael and All Angels: 29 September (White)

Sentence

Bless the Lord, all you his hosts, you ministers of his who do his will. (Psalm 103:21)

Collect

Everlasting God, you have ordained and constituted in a wonderful order the ministries of angels and mortals: Mercifully grant that, as your holy angels always serve and worship you in heaven, so by your appointment they may help and defend us here on earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 103:19-22 Revelation 12:7-12 Hebrews 1:5-14 John 1:47-51

(or)

Psalm 103 or 103:19-22 Genesis 28:10-17 Revelation 12:7-12 John 1:47-51

(Preface of Trinity Sunday)

<u>聖法蘭西斯日(小聖日)</u>:十月四日 (白)

宣召經句

耶穌說:「我心裏柔和謙卑,你們當負我的軛,向我學習;這樣,你們的心靈就 必得安息。」(太 11:29)

(或)

耶穌說:「你們當負我的軛,向我學習;這樣,你們的心靈就必得安息。」 (太 11:29)

祝文

上帝啊,祢總以赤子和謙卑的心來彰顯自己:求祢賜給我們能步武法蘭西斯 的聖範,以致我們可以清楚認識世界的知識實為愚拙,只誇耶穌基督及祂在十 字架被害的功勞。聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世 無盡。阿們。

經課

詩篇 100 彌迦書 6:6-8 加拉太書 6:14-18 路加 12:22-34

(聖徒序文)

St Francis of Assisi (Lesser Festival): 4 October (White)

Sentence

Jesus said, 'Take my yoke upon you, and learn from me; for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls.' (Matthew 11:29)

(*or*)

Jesus said, 'Take my yoke upon you, and learn from me; and you will find rest for your souls.' (Matthew 11:29)

Collect

O God, you ever delight to reveal yourself to the childlike and lowly of heart: Grant that, following the example of the blessed Francis, we may count the wisdom of this world as foolishness and know only Jesus Christ and him crucified, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 100 Micah 6: 6-8 Galatians 6:14-18 Luke 12:22-34

(Preface of a Saint)

<u>聖路加日</u>:十月十八日 (深紅)

宣召經句

在我們中間所實現的事,我要按着次序寫給你,要讓你知道所學的道都是確實 的。(路1:1-4)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢曾感動祢的僕人路加醫生,在福音書中陳述祢聖子的慈愛和 醫治的能力:求祢施恩,在祢的教會裏,繼續施展慈愛和醫治的能力,使榮耀 和讚美,歸與祢的聖名;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,三 位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 147:1-7 以賽亞書 35:3-6 或 使徒行傳 16:6-12 上 提摩太後書 4:5-17 路加 10:1-9

(或)

詩篇 147 或 147:1-7 便西拉智訓 38:1-4, 6-10, 12-14 提摩太後書 4:5-13 路加 4:14-21

(諸聖日序文)

St Luke: 18 October (Red)

Sentence

Concerning the things which have been accomplished among us, it seemed good to me to write an orderly account for you that you may know the truth. (Luke 1:1-4)

<u>Collect</u>

Almighty God, who inspired your servant Luke the physician to set forth in the Gospel the love and healing power of your Son: Graciously continue in your Church this love and power to heal, to the praise and glory of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 147:1-7 Isaiah 35:3-6 or Acts 16:6-12a 2 Timothy 4:5-17 Luke 10:1-9

(or)

Psalm 147 or 147:1-7 Sirach 38:1-4, 6-10, 12-14 2 Timothy 4:5-13 Luke 4:14-21

(Preface of All Saints)

聖西門與聖猶大日:十月二十八日 (深紅)

宣召經句

親愛的弟兄啊,你們要在至聖的真道上造就自己,藉着聖靈禱告。(猶1:20)

祝文

上帝啊,我們為已經進入光榮的眾使徒,今天特別為西門和猶大感謝祢:他 們忠心耿耿,熱心於傳福音的使命,求祢使我們能效法他們,以熱誠的奉獻, 彰顯我們的主和救主,耶穌基督的慈愛和憐憫;聖子和聖父、聖靈,三位一體 的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 119:89-96 以賽亞書 28:14-16 以弗所書 2:19-22 約翰 15:17-27

(或)

詩篇 119:89-96 申命記 32:1-4 以弗所書 2:13-22 約翰 15:17-27

(使徒日序文)

St Simon and St Jude: 28 October (Red)

Sentence

Beloved, build yourselves up on your most holy faith; pray in the Holy Spirit. (Jude 1:20)

Collect

O God, we thank you for the glorious company of the apostles, and especially on this day for Simon and Jude: and we pray that, as they were faithful and zealous in their mission, so we may with ardent devotion make known the love and mercy of our Lord and Saviour Jesus Christ; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u>

Psalm 119:89-96 Isaiah 28:14-16 Ephesians 2:19-22 John 15:17-27

(or)

Psalm 119:89-96 Deuteronomy 32:1-4 Ephesians 2:13-22 John 15:17-27

(Preface of Apostles)

諸聖日:十一月一日 (白)

宣召經句

上帝的眾僕人哪,凡敬畏祂的,無論大小,都要讚美我們的上帝。(啟 19:5)

祝文

全能的上帝,祢使蒙揀選的人,在祢的聖子我們的基督的奧妙身體中,結成 一體,彼此相通:求祢施恩,使我們能效法蒙福的眾聖者,行各樣的善德,虔 誠渡日,可以得祢為真誠愛祢的人所預備不可言喻的喜樂;藉賴我們的主耶穌 基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

<u>甲年</u>	<u>乙年</u>	丙年
詩篇 34:1-10, 22	詩篇 24	詩篇 149
啟示錄 7:9-17	所羅門智訓 3:1-9	但以理書 7:1-3, 15-18
約翰一書 3:1-3	(或) 以賽亞書 25:6-9	以弗所書 1:11-23
馬太 5:1-12	啟示錄 21:1-6 上	路加 6:20-31
	約翰 11:32-44	

(諸聖日序文)

All Saints' Day: 1 November (White)

Sentence

Praise our God, all you his servants: you who fear him, both small and great. (Revelation 19:5)

<u>Collect</u>

Almighty God, you have knit together your elect in one communion and fellowship in the mystical body of your Son Christ our Lord: Give us grace so to follow your blessed saints in all virtuous and godly living, that we may come to those ineffable joys that you have prepared for those who truly love you; through Jesus Christ our Lord, who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, in glory everlasting. Amen.

<u>Readings</u>

<u>Year A</u>	Year B	<u>Year C</u>
Psalm 34:1-10, 22	Psalm 24	Psalm 149
Revelation 7:9-17	Wisdom of Solomon 3:1-9	Daniel 7:1-3, 15-18
1 John 3:1-3	(or) Isaiah 25:6-9	Ephesians 1:11-23
Matthew 5:1-12	Revelation 21:1-6a	Luke 6:20-31
	John 11:32-44	

(Preface of All Saints)

諸靈日(小聖日):十一月二日 (紫或白或黑)

宣召經句

耶穌說:「我實實在在地告訴你們,一粒麥子不落在地裏死了,仍舊是一粒,若 是死了,就結出許多子粒來。」(約 12:24)

(或)

耶穌說:「復活在我,生命也在我。信我的人雖然死了,也必復活,凡活着信我的人必永遠不死。」(約11:25-26)

祝文

永生的上帝,我們的創造主及救贖主,因祢的聖子救贖的受難與榮耀的復活, 帶來了確實的恩惠,求祢賜給我們和一切已在祢裏面安息的信徒同得這樣的恩 惠。如此,在末日祢在基督內聚集天下萬物的時候,我們可以與他們一起享受 祢應許的完滿。藉賴祢的聖子我們的主耶穌基督而求。聖子和聖父、聖靈,惟 一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 23 (或) 27:1-5, 13-14 耶利米哀歌 3:17-26, 31-33 (或) 所羅門智訓 3:1-9 羅馬書 5:5-11 (或) 彼得前書 1:3-9 約翰 5:19-25 (或) 約翰 6:37-40 (紀念離世者序文)

All Souls' Day (Lesser Festival): 2 November (Violet or White or Black)

Sentence

Jesus said, 'Very truly, I tell you, unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains just a single grain; but if it dies, it bears much fruit.' (John 12:24)

(*or*)

Jesus said, 'I am the resurrection and the life. Those who believe in me, even though they die, will live, and everyone who lives and believes in me will never die.' (John 11:25-26)

Collect

Eternal God, our maker and redeemer, grant us, with all the faithful departed, the sure benefits of your Son's saving passion and glorious resurrection that, in the last day, when you gather up all things in Christ, we may with them enjoy the fullness of your promises; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm 23 (or) 27:1-5, 13-14 Lamentations 3:17-26, 31-33 (or) Wisdom of Solomon 3:1-9 Romans 5:5-11 (or) 1 Peter 1:3-9 John 5:19-25 (or) John 6:37-40

(Preface of the Commemoration of the Dead)

聖紀文日(小聖日):十一月廿三日 (深紅)

第一組祝文及經課:

宣召經句

你們不可丟棄無懼的心,存這樣的心必得大賞賜。(來 10:35)

<u>祝文</u>

永生的天父及造物主,祢的殉道者紀文以他的鮮血,為他所宣揚的愛及教導 之福音作見證:當我們記念祢的聖者藉其性命去顯彰祢的信實時,求祢賜給我 們感恩的心,並在我們緊隨祢聖子的朝聖旅程上得着力量。這都是靠着我們的 主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 78:1-5 上, 7 箴言 15:1-4 腓立比書 3:17-4:3 路加 14:7-11

(或)

第二組祝文及經課:

宣召經句

你們不可丟棄無懼的心;存這樣的心必得大賞賜。(來 10:35)

祝文

全能的上帝,祢昔日賜無比的勇氣給祢的僕人紀文,使他無畏也無懼地在這 世代的掌權者面前,宣認我們救主耶穌基督的聖名,並且為了堅守使徒所傳的 信仰,從容就義:求祢幫助我們,使我們做好準備,能隨時承認我們的信仰和 心中的盼望,並且為我們的主耶穌基督的緣故,甘願受苦;這都是靠着我們的 主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 126 或 121 以斯拉續篇下卷 2:42-48 彼得前書 3:14-18,22 馬太 10:16-22

St Clement (Lesser Festival): 23 November (Red)

The 1st group—Collect and Readings:

Sentence

Do not, therefore, abandon that confidence of yours; it brings a great reward. (Hebrews 10:35)

Collect

Creator and Father of eternity, whose martyr Clement bore witness with his blood to the love he proclaimed and the gospel that he preached: Give us thankful hearts as we celebrate your faithfulness, revealed to us in the lives of your saints, and strengthen us in our pilgrimage as we follow your Son, Jesus Christ our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm 78:1-5a, 7 Proverbs 15:1-4 Philippians 3:17-4:3 Luke 14:7-11

(or)

The 2nd group—Collect and Readings:

Sentence

Do not, therefore, abandon that confidence of yours; it brings a great reward. (Hebrews 10:35)

Collect

Almighty God, you have given extraordinary courage to your servant Clement, that he was able to stand before the powerful and mighty of this world and fearlessly confessed the holy name of our Saviour Jesus Christ. He steadfastly kept the faith passed down by the Apostles, and calmly died a martyr's death: prepare us O Lord, that we may confess our faith and hope at any time, and be willing to suffer indignation and adversity for the sake of our Lord; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 126 or 121 2 Esdras 2:42-48 1 Peter 3:14-18, 22 Matthew 10:16-22 (或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

我的弟兄們,你們遭受各種試煉時,都要認為是大喜樂。(雅1:2)

祝文

全能的上帝, 祢聖善的僕人紀文, 靠祢的恩典和力量, 戰勝苦難, 並且為了 堅守信仰而犧牲自己的生命: 現在我們在祢面前, 懷着感恩的心記念他, 求祢 施恩, 使我們終生忠心為主作見證, 以致我們能與他一起同獲生命的冠冕; 這 都是靠着我們的主耶穌基督而求; 聖子和聖父、聖靈, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

詩篇 116 或 116:1-8 便西拉智訓 51:1-12 啟示錄 7:13-17 路加 12:2-12

(或)

第四組祝文及經課:

宣召經句

我主的恩是格外豐盛,使我在基督耶穌裏有信心和愛心。(提前1:14)

祝文

全能永生的上帝,祢在為主殉道的紀文心中,燃起愛的火焰:我們是祢卑微 的僕人,求祢施恩,使我們在慶祝他的勝利之餘,同時也因景仰他的聖範而獲 得無數的恩賜;這都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同 永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 124 或 31:1-5 耶利米書 15:15-21 彼得前書 4:12-19 馬可 8:34-38

(聖徒序文)

(or)

The 3rd group—Collect and Readings:

Sentence

My brothers and sisters, whenever you face trials of any kind, consider it nothing but joy. (James 1:2)

Collect

Almighty God, your blessed servant Clement relied on your grace and strength and triumphed over all suffering, he had sacrificed his life to uphold the true faith: we now come before you in gratitude to commemorate him: give us grace O Lord, that we may witness the Lord faithfully all the days of our life, and stand beside him to receive the crown of life; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u>

Psalm 116 or 116:1-8 Sirach 51:1-12 Revelation 7:13-17 Luke 12:2-12

(or)

The 4th group—Collect and Readings:

Sentence

The grace of our Lord overflowed for me with the faith and love that are in Christ Jesus. (1 Timothy 1:14)

Collect

Almighty and everlasting God, you have ignited the fire of love in the heart of the martyred Clement: we are your humble servants, grant O Lord, that as we celebrate his victory, we may revere their pious deeds and receive countless gifts of grace; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 124 or 31:1-5 Jeremiah 15:15-21 1 Peter 4:12-19 Mark 8:34-38

(Preface of a Saint)

聖傑靈日(小聖日):十一月廿五日 (深紅)

第一組祝文及經課:

宣召經句

你們不可丟棄無懼的心;存這樣的心必得大賞賜。(來 10:35)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢昔日賜無比的勇氣給祢的僕人傑靈,使她無畏也無懼地在這 世代的掌權者面前,宣認我們的救主耶穌基督的聖名,並且為了堅守使徒所傳 的信仰,從容就義:求祢幫助我們,使我們做好準備,能隨時承認我們的信仰 和心中的盼望,並且為我們的主耶穌基督的緣故,甘願受苦;這都是靠着我們 的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課

詩篇 126 或 121 以斯拉續篇下卷 2:42-48 彼得前書 3:14-18,22 馬太 10:16-22

(或)

第二組祝文及經課:

官召經句

我的弟兄們,你們遭受各種試煉時,都要認為是大喜樂。(雅1:2)

祝文

全能的上帝, 祢聖善的僕人傑靈, 靠祢的恩典和力量, 戰勝苦難, 並且為了 堅守信仰而犧牲自己的生命: 現在我們在祢面前, 懷着感恩的心記念她, 求祢 施恩, 使我們終生忠心為主作見證, 以致我們能與她一起同獲生命的冠冕; 這 都是靠着我們的主耶穌基督而求; 聖子和聖父、聖靈, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

St. Catharine of Alexandria (Lesser Festival): 25 November (Red)

The 1st group—Collect and Readings:

Sentence

Do not, therefore, abandon that confidence of yours; it brings a great reward.

(Hebrews 10:35)

Collect

Almighty God, you have given extraordinary courage to your servant Catharine, that she was able to stand before the powerful and mighty of this world and fearlessly confessed the holy name of our Saviour Jesus Christ. She steadfastly kept the faith passed down by the Apostles, and calmly died a martyr's death: prepare us O Lord, that we may confess our faith and hope at any time, and be willing to suffer indignation and adversity for the sake of our Lord; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm 126 or 121 2 Esdras 2:42-48 1 Peter 3:14-18, 22 Matthew 10:16-22

(or)

The 2nd group—Collect and Readings:

Sentence

My brothers and sisters, whenever you face trials of any kind, consider it nothing but joy. (James 1:2)

Collect

Almighty God, your blessed servant Catharine relied on your grace and strength and triumphed over all suffering, she had sacrificed her life to uphold the true faith: we now come before you in gratitude to commemorate her: give us grace O Lord, that we may witness the Lord faithfully all the days of our life, and stand beside her to receive the crown of life; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen. 經課

詩篇 116 (或) 116:1-8 便西拉智訓 51:1-12 啟示錄 7:13-17 路加 12:2-12

(或)

第三組祝文及經課:

宣召經句

我主的恩典是格外豐盛,使我在基督耶穌裏有信心和愛心。(提前1:14)

<u>祝文</u>

全能永生的上帝,祢在為主殉道的傑靈心中,燃起愛的火焰:我們是祢卑微 的僕人,求祢施恩,使我們在慶祝她的勝利之餘,同時也因景仰她的聖範而獲 得無數的恩賜;這都是靠着我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,一同 永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

<u>經課</u> 詩篇 124 (或) 31:1-5 耶利米書 15:15-21 彼得前書 4:12-19 馬可 8:34-38

(聖徒序文)

<u>Readings</u> Psalm 116 or 116:1-8 Sirach 51:1-12 Revelation 7:13-17 Luke 12:2-12

(or)

The 3rd group—Collect and Readings:

Sentence

The grace of our Lord overflowed for me with the faith and love that are in Christ Jesus. (1 Timothy 1:14)

<u>Collect</u>

Almighty and everlasting God, you have ignited the fire of love in the heart of the martyred Catharine: we are your humble servants, grant O Lord, that as we celebrate her victory, we may revere their pious deeds and receive countless gifts of grace; we ask this through your Son our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with the Father and the Holy Spirit, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 124 or 31:1-5 Jeremiah 15:15-21 1 Peter 4:12-19 Mark 8:34-38

(Preface of a Saint)

各種不同時期之祝文及經課

四季齋期 (紅或節期顏色)

宣召經句

我們每個人蒙恩都是照基督所量給每個人的恩賜。 (弗 4:7)

祝文

1. 為受聖職者

全能的上帝,賜萬恩的主,祢作出安排,在教會中設立各等聖職:我們謙 卑懇求祢,賜恩典給一切蒙召(將要)在教會中受聖職,牧養祢子民的人; 用真道充滿他們的心,使他們生活聖潔,以致他們能忠心事奉祢,歸榮耀與 祢的聖名,加益祢的教會;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈, 三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(使徒日序文)

2. 為揀選適合的人擔任聖職

上帝啊,祢曾經引領聖使徒,在各地按立教牧人員:求祢使教會,在聖靈 引導下,能夠揀選適合的人,宣講聖道,施行聖事,並扶持他們的事工,使 祢的國度可以擴展;藉賴我們靈魂的牧者和監督,我們的主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(節期序文)

3. 為一切基督徒各盡本份

全能永生的上帝, 祢以聖靈治理祢忠誠的子民, 使他們成聖: 現在我們在 祢面前, 為聖教會的信眾祈求代禱, 求祢使他們各盡本份, 誠實敬虔事奉祢; 藉賴我們的主耶穌基督而求, 聖子和聖父、聖靈, 三位一體的主, 惟一上帝, 一同永生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

(聖洗禮序文或節期序文)

Collects and Lectionary for Various Occasions

Ember Days (Red or Colour of the Season)

Sentence

Grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift. (Ephesians 4:7)

<u>Collect</u>

1. For those to be ordained

Almighty God, the giver of all good gifts, in your divine providence you have appointed various orders in your Church: Give your grace, we humbly pray, to all who are (now) called to any office and ministry for your people; and so fill them with the truth of your ministry for your people; and so fill them with the truth of your doctrine and clothe them with holiness of life, that they may faithfully serve before you, to the glory of your great Name and for the benefit of your holy Church; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(Preface of Apostles)

2. For the choice of fit persons for the ministry

O God, you led your holy apostles to ordain ministers in ever place: Grant that your Church, under the guidance of the Holy Spirit, may choose suitable persons for the ministry of Word and Sacrament, and may uphold them in their work for the extension of your kingdom; through him who is the Shepherd and Bishop of our souls, Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

(Preface of the Season)

3. For all Christians in their vocation

Almighty and everlasting God, by whose Spirit the whole body of your faithful people is governed and sanctified: Receive our supplications and prayers, which we offer you for all members of your holy Church, that in their vocation and ministry they may truly and devoutly serve you; through our Lord and Saviour Jesus Christ, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(Preface of Baptism or of the Season)

經課

- (下列三組經課,選擇其中一組。)
- 1. 詩篇 99 (或) 27:1-9 民數記 11:16-17, 24-29 哥林多前書 3:5-11 約翰 4:31-38
- 詩篇 63:1-8 撒母耳記上 3:1-10 以弗所書 4:11-16 馬太 9:35-38
- 詩篇 15 出埃及記 19:3-8 彼得前書 4:7-11 馬太 16:24-27

<u>Readings</u>

(Any of the following sets of Readings may be used.)

- Psalm 99 (or) 27:1-9 Numbers 11:16-17, 24-29 1 Corinthians 3:5-11 John 4:31-38
- 2. Psalm 63:1-8
 1 Samuel 3:1-10
 Ephesians 4:11-16
 Matthew 9:35-38
- 3. Psalm 15

Exodus 19:3-8 1 Peter 4:7-11 Matthew 16:24-27

<u>特禱日</u>(白)

宣召經句

願主——我們上帝的恩寵歸於我們身上。願祢堅立我們手所做的工。(詩 90:17)

祝文

1. 為收獲季節

全能的上帝,天地的主宰,我們謙卑懇求祢施恩眷顧,使我們善用並保存 地上和海洋的資源,使一切勤勞工作的人,都有豐富的收獲,我們亦為時常 從祢手中所得的各樣美物而感謝祢;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖 父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(節期序文)

2. 為工商業

全能的上帝,聖子耶穌基督在世上,曾經分擔了我們的勞苦,祝福了我們 的工作:現在,祢的子民無論在何處工作,求祢與他們同在;使本地從事工 商業的人,都順從祢的旨意;又使我們都以自己所做的工作為榮,並且使我 們的勞力獲得公平的報酬;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈, 三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(節期序文)

3. 為善盡管家職分

慈悲的創造主啊,世上各種有生命的受造物所需要的一切,都是祢所賜 的:求祢使我們為祢仁慈的眷顧,時常心存感謝;並使我們謹記,終有一日, 我們必須向祢交待我們如何應用祢的恩賜,以致我們可以成為忠心的管家; 藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一 同掌權,永世無盡。阿們。

(節期序文)

125

Rogation Days (White)

Sentence

May the goodness of the Lord be upon us; may he prosper the work of our hands. (Psalm 90:17)

Collect

1. For fruitful seasons

Almighty God, Lord of heaven and earth: we humbly pray that your gracious providence may give and preserve to our use the harvests of the land and of the seas, and may prosper all who labour to gather them, that we, who are constantly receiving good things from your hand, may always give thanks; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

(Preface of the Season)

2. For commerce and industry

Almighty God, whose Son Jesus Christ in his earthly life shared our toil and hallowed our labour: be present with your people where they work; make those who carry on the industries and commerce of this land responsive to your will; and give to us all a pride in what we do, and a just return for our labour; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(Preface of the Season)

3. For stewardship of creation

O merciful Creator, your hand is open wide to satisfy the need of every living creature: make us always thankfully for your loving providence; and grant that we, remembering that account that we must one day give, may be faithful stewards of your good gifts; through Jesus Christ our Lord, who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, for ever and ever. Amen.

(Preface of the Season)

經課

(下列三組經課,選擇其中一組。)

- 詩篇 147 或 147:1-13
 申命記 11:10-15 (或) 以西結書 47:6-12 (或) 耶利米書 14:1-9
 羅馬書 8:18-25
 馬可 4:26-32
- 詩篇 107:1-9 便西拉智訓 38:27-32 哥林多前書 3:10-14 馬太 6:19-24
- 3. 詩篇 104:25-37 或 104:1, 13-15, 25-32 約伯記 38:1-11, 16-18 提摩太前書 6:7-10, 17-19 路加 12:13-21

<u>Readings</u>

(Any of the following sets of Readings may be used.)

- Psalm 147 or 147:1-13
 Deuteronomy 11:10-15 (or) Ezekiel 47:6-12 (or) Jeremiah 14:1-9
 Romans 8:18-25
 Mark 4:26-32
- 2. Psalm 107:1-9
 Sirach 38:27-32
 1 Corinthians 3:10-14
 Matthew 6:19-24
- 3. Psalm 104:25-37 (or) 104:1, 13-15, 25-32
 Job 38:1-11, 16-18
 1 Timothy 6:7-10, 17-19
 Luke 12:13-21

奉獻聖堂紀念日 (金或白)

宣召經句

這地方何等可畏!這不是別的,是上帝的殿,是天的門。(創 28:17)

<u>祝文</u>

全能的上帝,我們慶祝此禱告的殿的奉獻,歸榮耀與祢:我們為在此敬拜祢 的團契感謝祢,求祢使所有在此尋找祢的人,都能找到祢,並且滿有祢的喜樂 和平安;藉賴我們的主耶穌基督而求,聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟 一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(或)

永生的聖父, 祢是我們生命的泉源, 亦是我們的歸宿, 祢時常關懷和照顧我 們, 我們和我們所有的一切, 都屬於祢: 現在, 我們為此聖堂感謝祢, 求祢接 納我們; 我們在此聚集讚美祢的聖名, 祈求祢的寬恕, 認識祢醫治的力量, 聆 聽祢的聖言, 並且領受祢聖子的聖體和寶血, 滋養我們屬靈的生命; 求祢時常 與祢的子民同在, 指導及審判他們, 啟發及祝福他們。以上的禱告乃奉我們主 耶穌基督之名而求。阿們。

經課

詩篇 84 或 84:1-6 列王紀上 8:22-30 或 創世紀 28:10-17 彼得前書 2:1-5, 9-10 馬太 21:12-16

(奉獻聖堂序文)

On the Anniversary of the Dedication of a Church (Gold or White)

Sentence

How awesome is this place! This is none other than the house of God, and this is the gate of heaven. (Genesis 28:17)

Collect

Almighty God, to whose glory we celebrate the dedication of this house of prayer: We give you thanks for the fellowship of those who have worshipped in this place, and we pray that all who seek you here may find you, and be filled with your joy and peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen. *(or)*

Everliving Father, watchful and caring, our source and our end: All that we are and all that we have is yours. Accept us now, as we dedicate this place to which we come to praise your Name, to ask your forgiveness, to know your healing power, to hear your Word, and to be nourished by the Body and Blood of your Son. Be present always to guide and to judge, to illumine and to bless your people. This we pray in the Name of Jesus Christ our Lord. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 84 (or) 84:1-6 1 Kings 8:22-30 (or) Gen 28:10-17 1 Peter 2:1-5, 9-10 Matthew 21:12-16

(Preface of the Dedication of a Church)

<u>婚禮</u>(白)

宣召經句

上帝就是愛,住在愛裏面的就是住在上帝裏面,上帝也住在他裏面。(約壹4:16 下)

祝文

(婚姻禮文第二式 及 婚姻禮文暨聖餐禮第二式)

恩慈的上帝啊,你按你的形象創造人類,並將豐盛的生命,賜予一切受造的 生靈。我們懇求你賜福給_____與___,使他們在相親相愛,和神聖的關 係中結合,忠誠相守,並以基督的樣式建立他們的家庭。藉賴我們的救主耶穌 基督而求,聖子和聖父、聖靈,一同永生,一同掌權,唯一上帝,永世無盡。 阿們。

(婚姻祝福禮第二式)

天父上帝啊, 祢藉聖子教導我們, 律法因愛得以成全。現在求祢賜福, 使祢的僕人_____與___, 因着彼此相愛而得以生活在祢的愛裏, 直至終身; 藉賴祢的聖子我們的主耶穌基督而求, 聖子與聖父、聖靈, 惟一上帝, 一同永 生, 一同掌權, 永世無盡。阿們。

經課

- 詩篇:可從下列詩篇任摘一段: 37:3-7;67;121;127;128;148:1-6
- 舊約:可從下列經課任摘一段: 創世記 1:26-28 (26-29, 31);創世記 2:4-9, 15-24;路得記 1:16-17;雅歌 2:10-13; 8:6-7;雅歌 2:8-14;傳道書 4:9-12;多比傳 8:5 下-8
- 書信:可從下列經課任摘一段: 羅馬書 12:4-13;哥林多前書 12:31-13:13;以弗所書 3:14-19;以弗所書 4:1-6;以弗所書 5:1-2, 21-33;腓立比書 1:9-11;腓立比書 4:4-9;歌羅 西書 3:12-17;約翰一書 3:18-24;約翰一書 4:7-16
- 福音:可從下列經課任摘一段: 馬太 5:1-10;馬太 5:13-16;馬太 7:21,24-29;馬可 10:6-9,13-16;路 加 12:22-31;路加 12:32-34;約翰 2:1-11;約翰 15:1-8;約翰 15:9-12

(婚禮序文)

Marriage (White)

Sentence

God is love, and those who abide in love abide in God, and God abides in them. (1 John 4:16b)

Collect

(For Rite II of the Marriage Liturgy and Rite II of the Marriage Liturgy including a Celebration of Eucharist)

Most gracious God, you have created us in your image and have blessed creation with abundant life. Pour out your blessings upon ______ and _____, that they may be joined in mutual love and companionship, in holiness and commitment to each other, and in a Christian way build up their family. We ask this through our Lord Jesus Christ your Son, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(For a Service of Blessing of Marriage)

God our Father, you have taught us through your Son that love is the fulfilling of the law. Grant to your servants ______ and _____ that, loving one another, they may continue in your love until their lives' end: through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm:	Any of the following sets of Psalms may be used 37: 3-7; 67; 121; 127; 128; 148:1-6
Old Testament:	Any of the following sets of Reading may be used Genesis 1:26-28 (26-29, 31); Genesis 2:4-9, 15-24; Ruth 1:16-17; Song of Solomon 2:10-13, 8:6-7; Song of Solomon 2:8-14; Ecclesiastes 4:9-12; Tobit 8:5b-8
Epistles:	Any of the following sets of Reading may be used Romans 12:4-13; 1 Corinthians 12:31-13:13; Ephesians 3:14-19; Ephesians 4:1-6; Ephesians 5:1-2, 21-33; Philippians 1:9-11; Philippians 4:4-9; Colossians 3:12-17; 1 John 3:18-24; 1 John 4:7-16
Gospel:	Any of the following sets of Reading may be used Matthew 5:1-10; Matthew 5:13-16; Matthew 7:21, 24-29; Mark 10:6-9, 13-16; Luke 12:22-31; Luke 12:32-34; John 2 : 1-11; John 15:1-8; John 15:9-12

(Preface of Marriage)

追思禮拜 (紫或白或黑)

宣召經句

既然我們信耶穌死了,復活了,那些已經在耶穌裏睡了的人,上帝也必將他們 與耶穌一同帶來。(帖前 4:14)

祝文

永恆的主上帝,祢使一切靈魂有生命:我們懇求祢,將祢的光明和平安,賜 給在樂園和在世上的全教會,並使我們效法曾在世上服事祢、而現在得享安息 的信徒的好榜樣,至終亦能與他們同享永不止息的喜樂;藉賴我們的主耶穌基 督而求;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權, 永世無盡。阿們。

(或)

全能的上帝,我們今天在祢面前,要記念祢忠心的僕人____;祢已經 為他打開了更大的生命之門,求主使他在眾聖徒的團徒中快樂工作,更加長進, 以致他和一切過去事奉祢的人,能共享我們的主耶穌基督永恆的勝利;聖子和 聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿 們。

經課

詩篇 116 (或) 103:13-22 (或) 130 以賽亞書 25:6-9 (或) 所羅門智訓 3:1-9 哥林多前書 15:50-58 約翰 5:24-27 (或) 6:37-40 (或) 11:21-27

(紀念離世者序文)

<u>Commemoration of the Faithful Departed</u> (Violet or White or Black)

Sentence

Since we believe that Jesus died and rose again, so will it be for those who have died: God will bring them to life with Jesus. (1 Thessalonians 4:14)

Collect

Eternal Lord God, you hold all souls in life: Give to your whole Church in paradise and on earth your light and your peace; and grant that we, following the good examples of those who have served you here and are now at rest, may at the last enter with them into your unending joy; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(or)

Almighty God, we remember before you today your faithful servant _____; and we pray that, having opened to him (her) the gates of larger life, you will receive him (her) more and more into your joyful service, that, with all who have faithfully served you in the past, he (she) may share in the eternal victory of Jesus Christ our Lord; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Readings

Psalm 116 (or) 103:13-22 (or) 130 Isaiah 25:6-9 (or) Wisdom of Solomon 3:1-9 1 Corinthians 15:50-58 John 5:24-27 (or) 6:37-40 (or) 11:21-27

(Preface of the Commemoration of the Dead)

為教會議會 (節期顏色)

宣召經句

除此以外,還要穿上愛心,因為愛是貫通全德的。你們要讓基督所賜的和平在你們心裏作主。(西 3:14-15)

<u>祝文</u>

全能永生的聖父,祢已經賜下聖靈,常與我們同在;現在(不久)教會的主教、 其他聖品人及信徒奉(將奉)祢的聖名聚集一起,舉行會議,求祢祝福我們(他 們),差遣聖靈降臨在我們(他們)中間,賜恩典與我們(他們),使祢的教會因 持守真實的信仰和虔敬的紀律,就能實現聖子我們的救主耶穌基督愛教會,並 為教會捨身的心願;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生, 一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 19:7-14 以賽亞書 55:1-13 哥林多後書 4:1-10 約翰 15:1-11

(聖靈降臨日序文或節期序文)

For a Synod (Colour of the Season)

Sentence

To crown all thing there must be love, to bind all together and to complete the whole. Let the peace of Christ rule in your hearts. (Colossians 3:14-15)

Collect

Almighty and everlasting Father, you have given the Holy Spirit to abide with us for ever: Bless, we pray, with his grace and presence, the bishops and the other clergy and the laity here (*or* now, *or* soon to be) assembled in your Name, that your Church, being preserved in true faith and godly discipline, may fulfil all the mind of him who loved it and gave himself for it, you Son Jesus Christ our Saviour; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 19:7-14 Isaiah 55:1-13 2 Corinthians 4:1-10 John 15:1-11

(Preface of Pentecost or of the Season)

為教會合一(節期顏色)

宣召經句

身體只有一個,聖靈只有一個,正如你們蒙召,是為同有一個指望而蒙召。一 主,一信,一洗,一上帝,就是萬人之父,超越萬有之上,貫通萬有,在萬有 之中。(弗4:4-6)

<u>祝文</u>

全能的聖父,祢當受頌揚的聖子,在受難之前為祂的門徒祈禱,願他們都合 而為一,正如祢和祂乃是一體一樣:求祢使教會,因敬愛祢和服從祢而連結起 來,能藉着獨一無二的聖靈聯為一體,使世人可以相信祢所差遣的聖子,我們 救主耶穌基督;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上帝,一同永生,一 同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 122 以賽亞書 35:1-10 以弗所書 4:1-6 約翰 17:6 上, 15-23

(聖洗禮序文或三一主日序文)

For the Unity of the Church (Colour of the Season)

Sentence

There is one body, and one Spirit, one hope held out in God's call to us: one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is over all, and through all, and in all. (Ephesians 4:4-6)

Collect

Almighty Father, whose blessed Son before his passion prayed for his disciples that they might be one, as you and he are one: Grant that your Church, being bound together in love and obedience to you, may be united in one body by the one Spirit, that the world may believe in him whom you have sent, you Son Jesus Christ our Lord; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 122 Isaiah 35:1-10 Ephesians 4:1-6 John 17:6a, 15-23

(Preface of Baptism or of Trinity Sunday)

為教會宣教事工 (節期顏色)

宣召經句

在列國中述說上主的榮耀!在萬民中述說祂的奇事!因上主本為大,當受極大 的讚美。(詩 96:3-4)

<u>祝文</u>

上帝啊,祢創造萬族萬民,並且差遣祢當受頌揚的聖子,向遠近的人宣傳平 安的福音:求祢使各處的人都尋求祢,並且找到祢;又求祢引領萬國進入祢的 羊欄,將聖靈澆灌一切世人,並且使祢的國早日降臨;藉賴我們的主耶穌基督, 聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

(或)

世上萬國的上帝啊,祢照自己的形象所造的人,有很多尚未認識我們的救主 耶穌基督乃是人類的救贖者,求祢眷念他們;祢已經藉聖子啟示祢自己,求祢 使聖教會的禱告和工作,能帶領他們認識祢及敬拜祢;聖子和聖父、聖靈,惟 一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 96 或 96:1-7 以賽亞書 2:2-4 以弗所書 2:13-22 路加 10:1-9 (或) 詩篇 67 以賽亞書 49:5-13 以弗所書 3:1-12

馬太 28:16-20

(節期序文或聖靈降臨節序文)

For the Mission of the Church (Colour of the Season)

Sentence

Proclaim the glory of the Lord among the nations, his marvellous deeds to all peoples: great is the Lord, worthy of praise. (Psalm 96:3-4)

Collect

O God, you have made of one blood all the peoples of the earth, and sent your blessed Son to preach peace to those who are far off and to those who are near: Grant that people everywhere may seek after you and find you, bring the nations into your fold, pour out your Spirit upon all flesh, and hasten the coming of your kingdom; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

(or)

O God of all nations of the earth: Remember the multitude who have been created in your image but have not known the redeeming work of our Saviour Jesus Christ; and grant that, by the prayers and labours of your holy Church, they may be brought to know and worship you as you have been revealed in your Son; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

```
<u>Readings</u>
Psalm 96 or 96:1-7
Isaiah 2:2-4
Ephesians 2:13-22
Luke 10:1-9
(or)
Psalm 67
Isaiah 49:5-13
```

Ephesians 3:1-12 Matthew 28:16-20

(Preface of the Season or of Pentecost)

為國家(節期顏色)

宣召經句

我們的救主獨一的上帝,藉著我們的主耶穌基督,得享榮耀、威嚴、能力、權柄,從萬古以前,到現今,直到永永遠遠。(猶1:25)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢將大好山河,賜給我們,作為產業:我們虛心求祢,使我們 常能表現自己,成為感激祢的恩惠及樂意奉行祢旨意的子民;求祢祝福我國, 使我們有繁榮的實業、良好的教育和澄明的政治;拯救我們,脫離暴動、紛擾、 驕傲、狂妄與任何罪惡的路途;護衛我們的自由,使全國各族的人,成為忠誠 合一的民族。求祢賜智慧與在政的人,使他們能實現公正與和平,又使我們順 從祢的律法,能在萬國中,發揚祢的真理,榮耀祢的聖名;藉賴我們的主耶穌 基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

詩篇 47 以賽亞書 26:1-8 羅馬書 13:1-10 馬可 12:13-17

(三一主日序文)

For the Nation (Colour of the Season)

Sentence

To the only God, our Saviour through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, dominion, and authority, before all time and now and for ever. (Jude 1:25)

Collect

Almighty God, who has given us this good land for our heritage: We humbly pray that we may always prove ourselves a people mindful of your favour and glad to do your will. Bless our land with honourable industry, sound learning, and pure manners. Save us from violence, discord, and confusion; from pride and arrogance, and from every evil way. Defend our liberties, and fashion us into one united people. Endue with the spirit of wisdom those to whom in your Name we entrust the authority of government, that there may be justice and peace at home, and that, through obedience to your law, we may show forth your praise and glorify your holy Name among the nations of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 47 Isaiah 26:1-8 Romans 13:1-10 Mark 12:13-17

(Preface of Trinity Sunday)

為和平 (節期顏色)

宣召經句

要追求完全;要接受鼓勵;要同心合意;要彼此和睦。如此,慈愛和平的上帝 必與你們同在。(林後13:11)

<u>祝文</u>

全能的上帝,求祢感動每個人的心,使我們熱愛和平;又求祢以祢的智慧, 引導世上各國的執政人員,使祢的國能夠在安寧中擴展,直到全地都充滿祢的 愛;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,三位一體的主,惟一上 帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 85:7-13 彌迦書 4:1-5 以弗所書 2:13-18 (或) 歌羅西書 3:12-15 約翰 16:23-33 (或) 馬太 5:43-48

(節期序文)

For Peace (Colour of the Season)

Sentence

Try to grow perfect; help one another; be united; live in peace, and the God love and peace with be with you. (2 Corinthians 13:11)

<u>Collect</u>

Almighty God, kindle, we pray, in every heart the true love of peace, and guide with your wisdom those who take counsel for the nations of the earth, that in tranquility your dominion may increase until the earth is filled with the knowledge of your love; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Readings

Psalm 85:7-13 Micah 4:1-5 Ephesians 2:13-18 (or) Colossians 3:12-15 John 16:23-33 (or) Matthew 5:43-48

(Preface of the Season)

為社會服務 (節期顏色)

宣召經句

你們無論做甚麼,都要從心裏做,像是為主做的,不是為人做的,因為你們知道,從主那裏必得着基業為賞賜,你們要服侍的是主基督。(西 3:23-24)

<u>祝文</u>

天父,祢當受頌揚的聖子降世,不是要受人服事,乃是要服事人;求祢祝福 一切步武聖子、獻身為他人服務的人,使他們有智慧、忍耐和勇氣,奉聖子的 名,服事一切受苦、孤單和貧窮的人;藉賴我們捨生的聖子,我們的救主耶穌 基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

詩篇 146 或 22:22-27 撒迦利亞書 8:3-12, 16-17 彼得前書 4:7-11 馬可 10:42-52

(節期序文)

For Social Service (Colour of the Season)

Sentence

Whatever your task, work heartily, as serving the Lord and not men, knowing that from the Lord you will receive the inheritance as your reward; you are serving the Lord Christ. (Colossians 3:23-24)

Collect

Heavenly Father, whose blessed Son came not to be served but to serve: Bless all who, following in his steps, give themselves to the service of others; that with wisdom, patience, and courage, they may minster in his Name to the suffering, the friendless, and the needy; for the love of him who laid down his life for us, your Son our Saviour Jesus Christ, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 146 (or) 22:22-27 Zechariah 8:3-12, 16-17 1 Peter 4:7-11 Mark 10:42-52

(Preface of the Season)

為教育(節期顏色)

宣召經句

上帝明白智慧的道路,知道智慧的所在;祂對人說:「看哪,敬畏主就是智慧, 遠離惡事就是聰明」。(伯 28:23、28)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢是智慧的根源:求祢藉聖靈,啟發所有施教和受教的,使他 們因為樂意認識祢的真理,就可以世世代代敬拜祢、服事祢;藉賴我們的主耶 穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一同永生,一同掌權,永世無盡。 阿們。

經課

詩篇 78:1-7 申命記 6:4-9, 20-25 提摩太後書 3:14-4:5 馬太 11:25-30

(節期序文)

For Education (Colour of the Season)

Sentence

God understands the way to wisdom, and he knows its place; and he said to man, 'Behold, the fear of the Lord, that is wisdom; and to depart from evil is understanding.' (Job 28:23, 28)

Collect

Almighty God, the fountain of all wisdom: Enlighten by your Holy Spirit those who teach and those learn, that, rejoicing in the knowledge of your truth, they may worship you and serve you from generation to generation; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 78:1-7 Deuteronomy 6:4-9, 20-25 2 Timothy 3:14-4:5 Matthew 11:25-30

(Preface of the Season)

為醫療工作 (節期顏色)

為社會服務

耶穌走遍各城各鄉,在他們的會堂裏教導人,宣講天國的福音,又醫治各樣的 病症。(太 9:35)

<u>祝文</u>

全能的上帝,祢當受頌揚的聖子耶穌基督,普行善事,醫癒病人:現在我們 懇求祢,使祂這項令人蒙恩的工作,在我們中間,特別是在本地的醫院和診療 所,得以繼續,使病者得安慰、痊癒,並成聖潔;求祢施恩,使醫師和護士有 智慧與技能、同情與忍耐;又求祢祝福所有努力於預防病痛及發揚祢仁愛旨意 的工作人員;藉賴我們的主耶穌基督而求;聖子和聖父、聖靈,惟一上帝,一 同永生,一同掌權,永世無盡。阿們。

經課

詩篇 30:1-6 便西拉智訓 38:1-6 雅各書 5:13-16 馬太 11:1-6 (或) 路加 4:31-40

(節期序文)

For Medical Work (Colour of the Season)

Sentence

Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the Gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity. (Matthew 9:35)

Collect

Almighty God, whose blessed Son Jesus Christ went about doing good, and healing all manner of sickness and all manner of disease among the people: Continue, we pray, this his gracious work among us, especially in the hospitals and infirmaries of our land; cheer, heal, and sanctify the sick; grant to the physicians, surgeons, and nurse wisdom and skill, sympathy and patience; and send down your blessing on all who labour to prevent suffering and to forward your purposes of love; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

<u>Readings</u> Psalm 30:1-6 Sirach 38:1-6 James 5:13-16 Matthew 11:1-6 (or) Luke 4:31-40

(Preface of the Season)